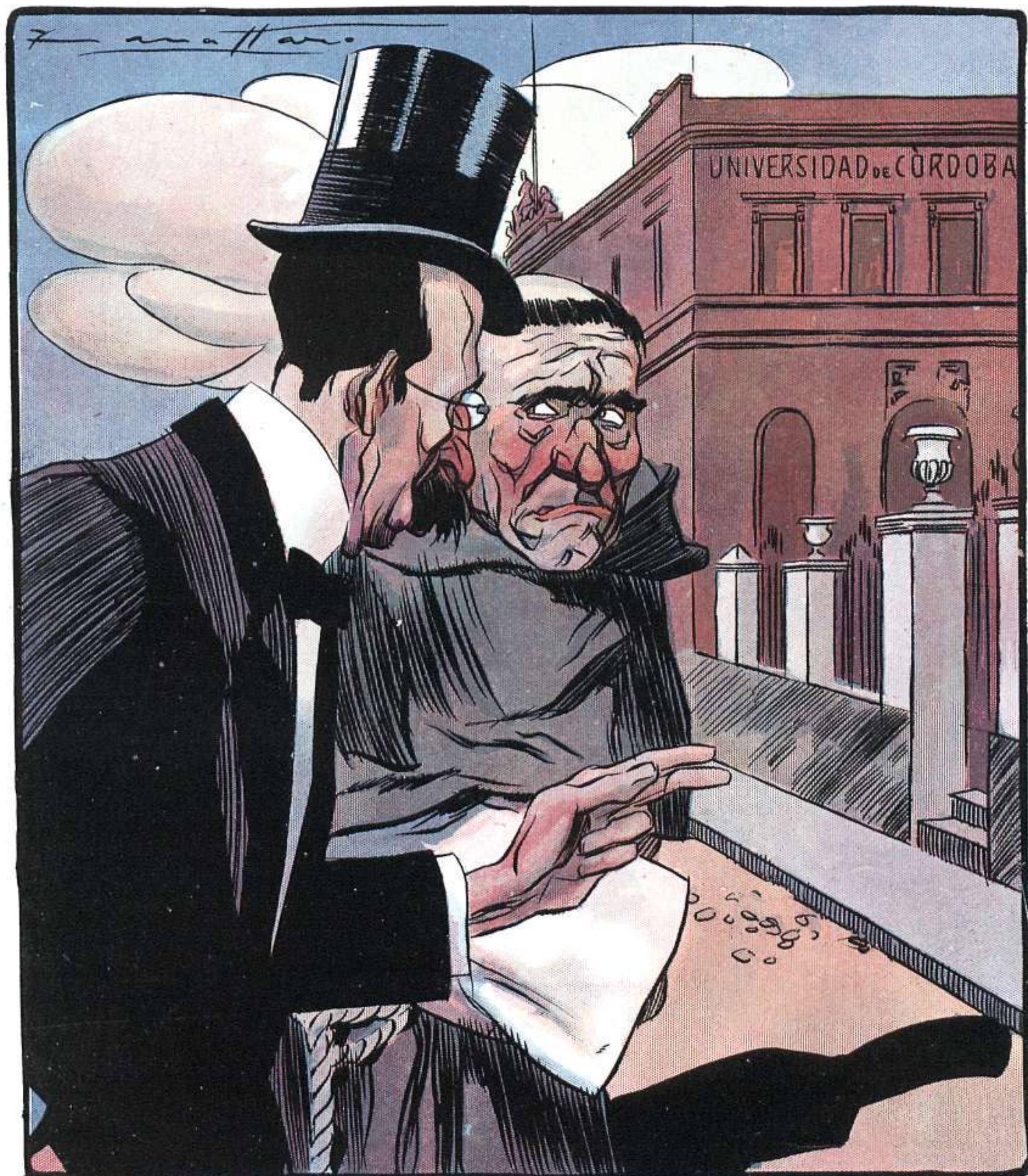
CARAS Y CARETAS

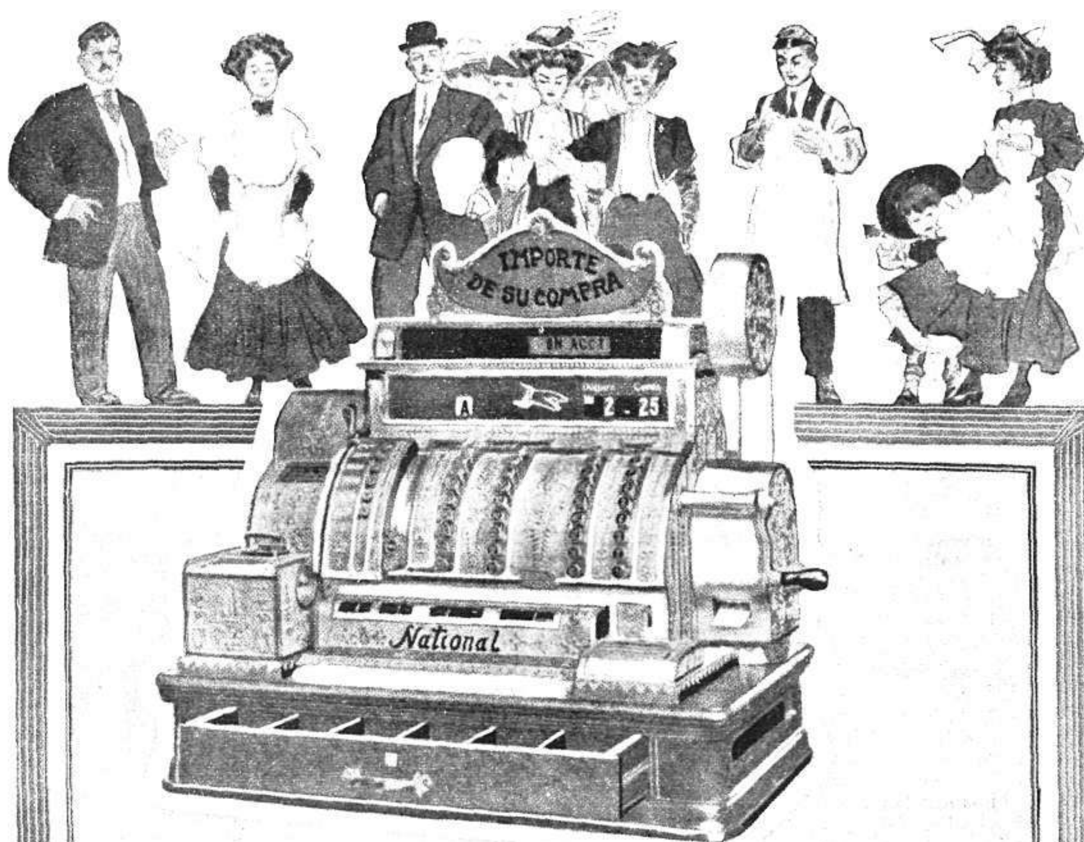
AÑO XI | BUENOS AIRES, 12 DE DICIEMBRE DE 1908 | N.° 532

PARECE MENTIRA



—¡En este mismo sitio hice yo tantas travesuras cuando chico!...
—Parece mentira.
—Allí, á la vuelta, tuve una santería.
—Parece mentira.
—En aquella esquina, un día de procesión, entre varios, enlazamos una imagen.
—Parece mentira.
—Y hoy, ¡quién lo diría!, soy el presidente de la República.
—¡Parece mentira!

Una Caja Registradora National



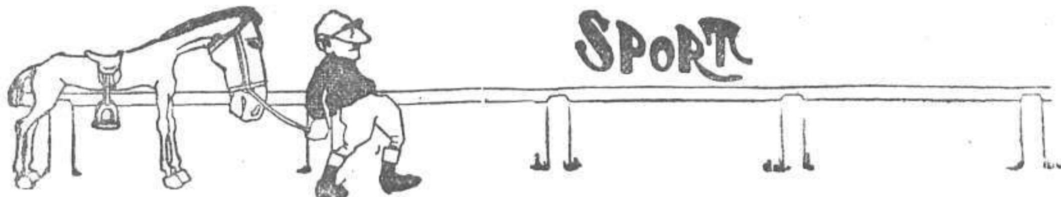
Es de gran utilidad al Comerciante, á sus Empleados y á sus Clientes.

Teniendo en uso en su casa de negocio una Caja Registradora NATIONAL, se asegura el rápido despacho, se evitan errores, se impone exactitud, se lleva cada detalle del negocio automáticamente, y se aumentan las ganancias porque se impiden las pérdidas. Automáticamente, la máquina indica las ventas de cada empleado, con su importe, lo recibido á cuenta, lo vendido al fiado, los gastos, el número total de clientes atendidos durante el día, y todo esto sin trabajo ó cuidado especial por parte de nadie.

Le conviene á los clientes hacer sus compras donde hay una Caja Registradora NATIONAL en uso, porque el boleto evita recargos de precio, elimina discusiones que pueden ocasionarle desacuerdos, y le demuestra que el comerciante es metódico y de ideas modernas. Se construyen Cajas Registradoras NATIONAL en más de 200 modelos, adaptables á cualquier clase de negocio. Cada máquina es mecánicamente perfecta, y durará toda la vida. Las vendemos con facilidades de pago, sin aumento de precio.

Tenemos últimos modelos recién llegados. Vengan á verlos, ó pidan el folleto titulado ''Más Luz'', conteniendo informaciones de valor para todo comerciante.

207, Florida PRATT & Cía. Buenos Aires





La Trufa, ganadora del premio «Alcalde»

Dos clásicos de limitada importancia, y disminuída ésta aun más por efecto del contraste con las grandes pruebas que acaban de realizarse, son los que sirven de base á la reunión de mañana en Palermo.

El primero de dichos premios, el denominado "Coronel Pringles" es una carrera de velocidad, en la que cargando elevados pesos se medirán: El Chacho, Pimental, Marrano, Contacto y Opresor.



Espora, ganador del premio «Vanish»

El primero de éstos, á pesar de cargar el peso más alto, por ser el animal más regular, es siempre el que más confianza inspira y creemos que á pesar de los 63 kilos impondrá su clase sacando victoriosos sus colores.

Más interesante resulta la segunda de las pruebas clásicas, premio "General Las Heras" que dará lugar al encuentro de las potrancas Caricia, Magda y Elástica, con yeguas buenas como Mentirosa, Emilunga y Rancagua. Se dice que esta última hará su rentrée en muy buenas condiciones de preparación, pero sin desconocer los méritos de la ganadora de la "Polla" de año pasado, creemos que Mentirosa que en su última carrera ha demostrado estar en plena forma puede estar delante de ella. La actuación reciente de las potrancas que tomarán parte en la carrera que nos ocupa autoriza á suponer que lógicamente no pueden aspirar á vencer á las yeguas de mayor edad.



Montaraz, ganador del premio «Kifugist»

Forman buen marco á los dos premios clásicos las pruebas ordinarias que completan el programa bien provisto de anotaciones casi todas con algunos elementos de calidad. Esto último no se refiere naturalmente á las carreras segunda y tercera reservadas á productos no ganadores, pues se comprende que á esta altura de la temporada debe ser muy poca cosa lo que aun reviste en tan modesta categoría. Sin embargo son muchos los que aun quedan y el año se va...

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Tape; 2.ª: Peonía; 3.ª: Norte; 4.ª: El Chacho; 5.ª: Mentirosa; 6.ª: Whipper; 7.ª: Níspero.



En el paddock



Zaragoza.—Momento de descubrir la lápida en honor del periodista don Mariano de Cavia



La lápida descubierta el día 8 de noviembre

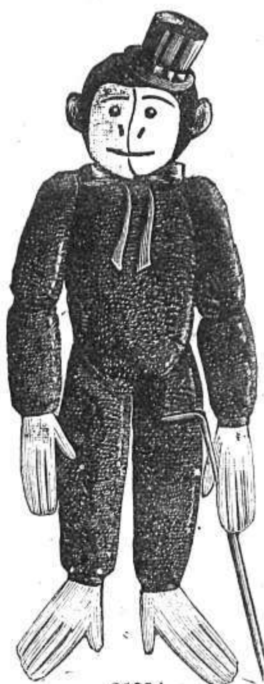
Semanas pasadas se verificó en Zaragoza el homenaje al notable periodista Mariano de Cavia, descubriéndose una lápida colocada en su honor en el edificio que ocupa el lugar de la casa en que él nació, en la Plaza del Justicia. Al acto, que revistió gran solemnidad, asistieron el ayuntamiento con sus maceros, el señor Paraíso, los perio-

SECCIÓN ESPECIAL
para el despacho
de pedidos
por cartas.

LA CASA
no tiene sucursales ni viajantes
en ningún punto de la
REPÚBLICA.



23863
MUÑECO
articulado
1.20



21324
MONO
felpa
articulado
2.50



23837
JAPONESA
con pelo
duerme
completamente
articulada
2.75



18642
GATO paño y felpa
2.10



18639
CHANCHO
paño y felpa
2.10 y 1.25

MUÑECAS
vestidas y desnudas
lavables, irrompibles
EDEN-BEBÉ
BEBÉ-JUMEAU
Clowns - Payasos

JUGUETES
de movimiento y á
cuerda
ferrocarriles, buques
JUEGOS DE SPORT
linternas y vistas
papelería, etc.,

GRAN EXPOSICIÓN de
JUGUETES
Y ARTICULOS DE FANTASIA
PARA REGALOS de
NAVIDAD Y
AÑO NUEVO
Surtido muy completo
PRECIOS EXCEPCIONALES
Catálogo especial GRATIS

COCHE-CUNA
Y DE PASEO
Surtido completo

JUEGOS DE MADERA
y de mimbre
para vestíbulo
para NIÑOS y
personas mayores

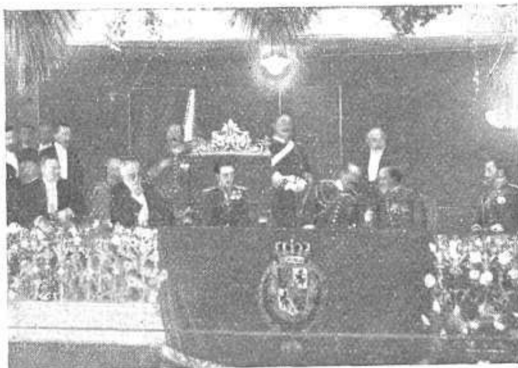
REGALOS ÚTILES
en todos
los departamentos



De España.—Monumento á las víctimas del atentado anarquista. El rey en Barcelona. Fiesta carlista



Madrid.—Monumento á la memoria de las víctimas del atentado anarquista del 31 de mayo



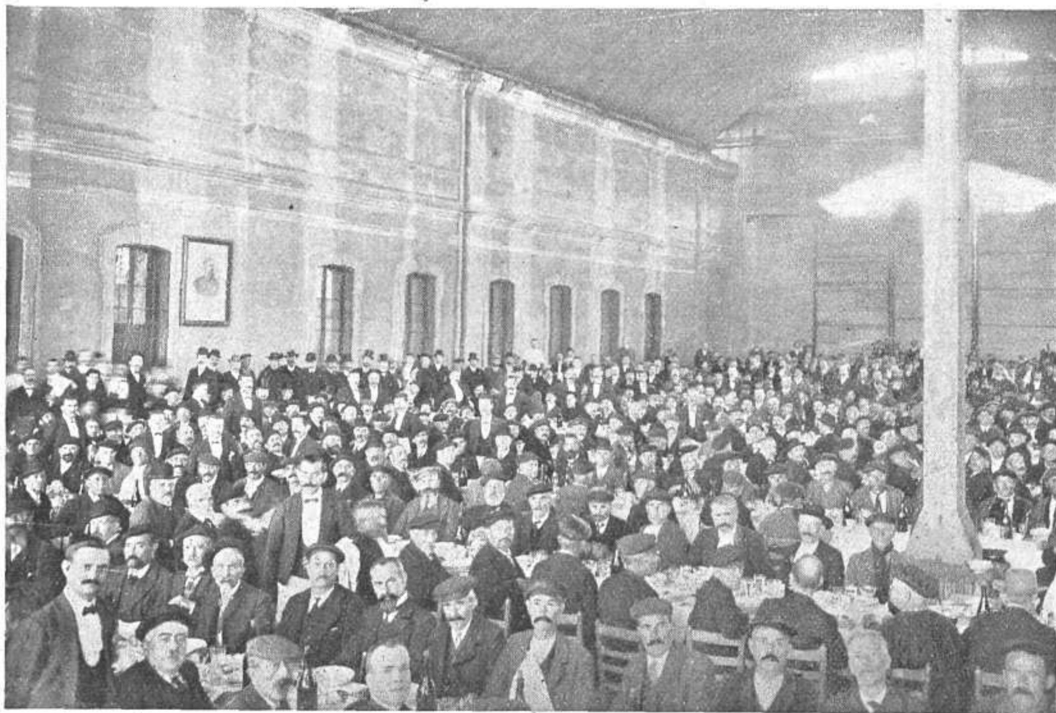
Barcelona.—Alfonso XIII y el señor Maura en el palco regio del teatro Romea, durante la representación catalana verificada en honor de su majestad

distas madrileños que habían sido invitados á la exposición, é innumerables representaciones de la política, del periodismo y de las fuerzas vivas de Aragón; pero no el mismo Cavia, que dió con su ausencia un ejemplo más grande aun que el homenaje.

—El 8 del pasado celebraron los carlistas de Barcelona la fiesta de los llamados veteranos de la tradición, con asistencia de casi todos los diputados y senadores del partido por Cataluña. Comenzó la conmemoración con una misa en la iglesia de San Agustín; después se verificó un banquete, en el cual tomaron parte más de mil comensales, en los tinglados del muelle; una recepción en el Círculo Tradicionalista, y por la noche una velada de propaganda en el Teatro Principal.

En este último acto fué detenido por la autoridad, á causa de haber proferido un viva ilegal, el concejal valenciano señor Martínez Mengod.

—El 4 de noviembre fué inaugurado en la calle Mayor, de Madrid, un monumento á la memoria de las víctimas del atentado anarquista del 31 de mayo. La obra es original del arquitecto Repullés y del escultor Marinas.



Aspecto de los tinglados del muelle durante la celebración del banquete carlista

IPERBIOTINA MALESCI

La anemia
La debilidad general
La depresión nerviosa

Causadas por condiciones climatológicas ó por exceso de trabajo, desgaste nervioso, intemperancias ó convalecencias.

Se vencen rápidamente con la

IPERBIOTINA MALESCI



Regenerador de la nutrición y de la vitalidad nerviosa

Preparación patentada del Establ. Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

Unicos concesionarios importadores para Sud- y Centro-América: O. Mónaco y Cía., Buenos Aires

De venta en toda Farmacia y Droguería



REGALOS PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Aguinaldo á los lectores de Caras y Caretas.

Habiendo adquirido esta empresa una fuerte partida de artículos propios para regalos de Navidad y Año Nuevo, los cedemos á precio de costo á nuestros lectores, como aguinaldo de fin de año.

Para obtener estos artículos á los precios de costo que se indican al pie de cada grabado, es indispensable acompañar al pedido y al importe del mismo, el Cupón que va al pie de la página de enfrente.

Todos los pedidos deben hacerse á la "CASA LEPAGE", Avenida de Mayo, 638.

Estos precios únicamente regirán hasta el 31 de Diciembre de 1908.



6 Gramófonos "Victor I", con 200 púas extra é instrucciones, cada uno. . . . . $ m|n. 60.—



6 Gramófonos "Victor Z", con 200 púas extra é instrucciones, cada uno. . . . . $ m|n. 40.—



25 Gramófonos "Víctor II", con bocina flor, 200 púas extra é instrucciones, cada uno $ m|n. 78.40



25 Gramófonos "Víctor III", con bocina flor de 19 pulgadas, 200 púas extra é instrucciones, cada uno. . . . . . . $ m|n. 100.—



6 Gramófonos "Víctor Victrola", modelo B., con diez álbums para 150 discos, 200 púas extra é instrucciones, cada uno, $ m|n. 440.—
6 Gramófonos "Víctor Victrola", modelo C., estilo Luis XV, con 10 álbums para guardar 150 discos, 200 púas Non Plus Ultra é instrucciones c|uno. . $ m|n. 640.—



6 Gramófonos "Victos IV", con bocina flor de 22 pulgadas, 200 púas extra é instrucciones, cada uno. . . . . $ m|n. 128.—



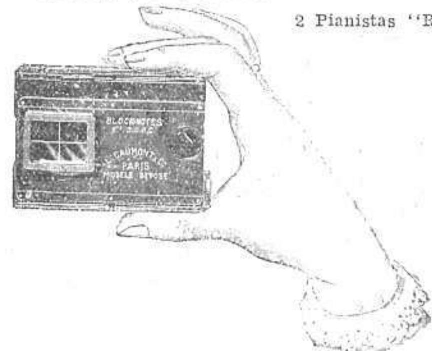
Gramófonos "Víctor V", con bocina flor de 24 pulgadas, 200 púas extra é instrucciones, cada uno pesos m|n. . . . . . 152.—



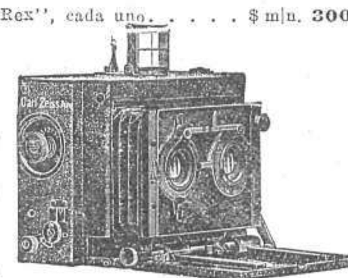
2 Pianistas "Rex", cada uno. . . . . $ m|n. 300.—



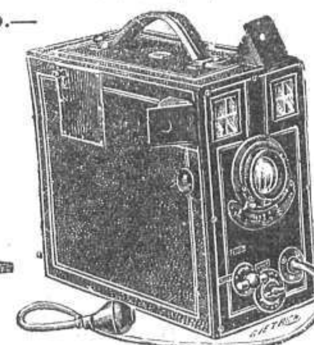
12 Gramófonos "Víctor VI", de lujo, con bocina flor de bronce ó madera, 200 púas extra é instrucciones, cada uno. . . . $ m|n. 256.—



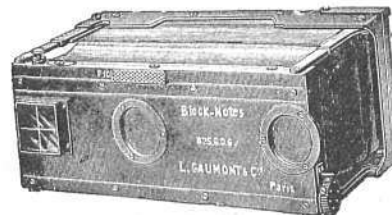
2 Aparatos Block Notes, 4½ × 6, con 6 chasis y con objetivo Zeiss, cada uno, pesos m|n. . . . . 92.—



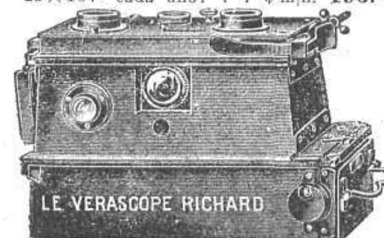
1 Aparato Stereo-Palmos Zeiss, con tres objetivos Tessar Zeiss, con tres chasis dobles, adaptador Film-Pack y estuche de cuero. . . . . . . $ m|n. 456.—



1 Aparato Amateur, con objetivo anastigmático Steinheil, 9 × 12, pesos m|n. . . . . . . 128.—



2 Aparatos Block Notes Estereoscópicos, con 6 chasis metal. Objetivo Tessar Zeiss, 45 × 107 cada uno. . . . $ m|n. 196.—



1 Aparato Verascope, con descentraje (doble), con objetivo Tessar Zeiss y con estuche de cuero. . . . . $ m|n. 260.—

CUPÓN PARA EL
AGUINALDO
DE



CASA LEPAGE
A. DE MAYO, 638 BUENOS AIRES

El asunto de los Balkanes



Agitación servia.—Las mujeres de Kragujevatz ejercitándose en el manejo del fusil



Bendición del batallón mixto de los voluntarios de Kragujevatz



Las tropas austriacas evacuando Novi Bazar saludan al «mutessarif» Djavid pachá y oficiales turcos



La llegada del zar á la Sobranje



La reina dirigiéndose á la sesión del congreso



El palacio de la Sobranje

De Francia.—Entierro de Sardou



La delegación de la Academia



Frente á la casa mortuoria, en París

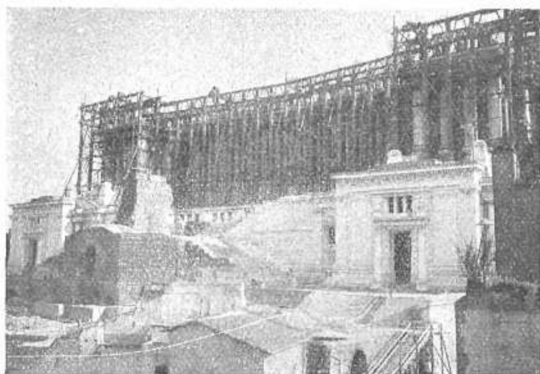
Los honores fúnebres tributados al insigne dramaturgo Victoriano Sardou, recientemente fallecido, han sido la más evidente comprobación de gran cariño y respeto que merecía á sus compatriotas. A las exequias concurrieron los más conocidos literatos, los artistas de mayor renombre, fuerzas del ejército é innumerables personas de todas las clases de la sociedad.



En el cementerio de Marly-le-Roy

En la casa mortuoria pronunciaron discursos: M. Doumergue, ministro de instrucción pública, M. Paul Hervieu, en nombre de la Sociedad de Autores Dramáticos, de la que Sardou fué presidente, y M. Albert Vandal, en nombre de la Academia Francesa.

De Italia.—El monumento á Víctor Manuel



Estado actual de las obras del monumento

Constituyó recientemente todo un acontecimiento artístico la exposición de los bocetos de las cuadrigas para el monumento á Víctor Manuel. Abierto un concurso al efecto, el jurado eligió seis escultores que inmediatamente pusieron mano á la obra.

La victoria correspondió á dos artistas de los más jóvenes que hoy trabajan en Italia, pero que ya gozan de merecida fama, por obras de verdadero mérito: los agraciados son Fontana y Bertolini.

Fontana obtuvo el primer premio, y merecidamente, según la crítica, pues su cuadriga es realmente notable por la elegancia y atrevimiento en las actitudes de los caballos.

No menos elogio ha merecido á los entendidos la cuadriga de Bertolini. De ambas damos las fotografías.

Sus amigos ofrecieron á los escultores, con motivo de su triunfo, una comida de honor que estuvo sumamente concurrida.



La cuadriga del escultor Fontana



La del escultor Bertolini


UNA GAUCHADA CRIOLLA
COMO
SE FABRICAN
LAS
GUIAS
EN NUESTRO
PAIS.....
LÉASE
PÁGINA
DEL FRENTE

Del Japón.—La escuadra norte-americana en Yokohama



Entrada de la flota japonesa (escolta de 19 buques) y de la flota americana (16 buques) en el antepuerto de Yokohama



Las flotas yanqui y japonesa en su fondeadero del puerto de Yokohama



La calle Betendori adornada en honor de los huéspedes



Garden party en el parque de Yokohama

Nuestros trajes confeccionados, están concluídos, como si fueran hechos sobre medida.



A. De Micheli y Cía.

Av. de Mayo, 1001 - Rivadavia, 1002

Sucursales: C. Pellegrini, 340 - Cuyo, 1102 - Buen Orden, 502

TRAJES CONFECCIONADOS PARA HOMBRES

De franela fantasía, gustos nuevos, desde $ 29.75, á . . . . $	**12.50**
De casimir fantasía, calidades finas, desde $ 48.—, á . . . . $	**29.75**
De casimir, negro ó azul, colores firmes, desde $ 48.—, á . . . . $	**35.—**
De brin de algodón, fantasía ó color liso, desde $ 16.50, á . . . . $	**9.75**
De brin de hilo, colores lisos y de fantasía, desde $ 32.—, á . . . . $	**17.—**
Sacos de lustrina, negros ó de color, desde $ 14.50, á . . . . $	**5.50**
Pantalones sueltos, de casimir fantasía, desde $ 12.50, á . . . . $	**5.95**
Pantalones sueltos, de brin blanco, desde $ 8.50, á . . . . $	**3.50**
Sacos sueltos, de brin blanco, desde pesos 12.50, á . . . . $	**4.25**
Chalecos de fantasía, desde pesos 10.75 á . . . . $	**4.75**
Piyamas de brines, colores apropiados, desde $ 7.—, á . . . . $	**4.—**
Guardapolvos, corte elegante, desde pesos 27.—, á . . . . $	**5.50**

Próximamente reparto gratis de juguetes á todos los compradores en las secciones de artículos para niños.

TRAJES CONFECCIONADOS PARA NIÑOS	Surtido en todos los modelos de moda, y para todas las edades, desde pesos 25.50, á . . . . $	**2.50**

Pídase Catálogo - Se remite gratis

PÁGINAS INFANTILES

Aventuras de Baby

POR E. A. H. — *(Continuación)*

La niña se arrodillaba cerca de la pared, y contra el pie de una planta de mosqueta, depositaba su carga. Has de quedarte quieto, Baby. No te muevas, que voy en busca de las flores. E Inesita, espantando las mariposas que á uno y otro lado revolotean alejándose, corre... corre sin cesar por entre los canteros en busca de alguna filigrana sutil, impalpable, que sea linda como ella y como él...

Mientras tanto, allá, al pie de la mosqueta, Baby se sintió solo, tuvo miedo, y lloró. Lloró con las manos en la cara, como lo hacía siempre.



Baby se sintió solo

—Al fin nos encontramos—dijo próxima á él una voz chillona y destemplada que conocía de cuando estaba en la vidriera. Ahora no tienes á ese vejete, á ese Astrólogo que te defendía con su varita *mágica*. ¿Quién te encargó que fueras allí para reirte de mí? ¿Por qué hiciste que aquel antipático me obligara á cerrar la boca?

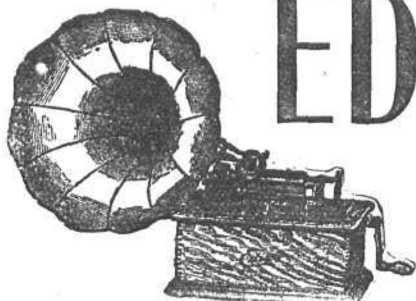
—¡La serpiente!—exclamó Baby.

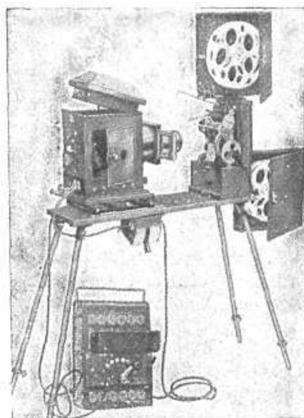
—¡Sí! ¡La serpiente verde, articulada y pavorosa que te ha buscado por todas partes, señor aristócrata que vives gozando de los mayores lujos, mientras yo, como muchas de mi clase, superiores á ti, nos vemos obligadas á arrastrarnos por todo el mundo, llorando nuestras miserias!



—¡Por aquí! —dijo alguien en voz baja á su espalda — y Baby retrocedió, escurriéndose rápidamente por un agujero de la pared. A la en-

Sucursal del inventor EDISON







Fonógrafos perfeccionados, desde pesos 30 hasta $ 350 m/n.

Este es el *único aparato* que reproduce la voz humana y todas clases de instrumentos con perfección, sin chirridos *ni sonidos* metálicos y desagradables que son característicos de los demás estilos. Con él puede usted también GRABAR SU PROPIA VOZ O MUSICA. No tiene púas y no hay nada que cambiar.

COMPRE EL ULTIMO MODELO Y EXIJA LA FIRMA Y GARANTIA DEL INVENTOR.

EQUIPOS FONOGRAFICOS COMPLETOS PARA EL ESTUDIO DE IDIOMAS, EL METODO MAS PRACTICO Y RAPIDO. $ 170 m/n.

Los KINETOSCOPIOS (Cinematógrafos) EDISON son los que se emplean en los mejores teatros del mundo. Como es bien sabido, la ciudad de Nueva York es donde las exhibiciones cinematográficas han llegado al más alto grado de perfección, y de una cuenta hecha últimamente ha resultado que de los 64 principales exhibidores de dicha ciudad, 63 emplean el Kinetoscopio de Edison. ¿No es eso evidencia conclusiva de su superioridad?

Precios: desde $ 250 hasta $ 670 moneda nacional, todo completo y listo para funcionar.

CINTAS DE LA MEJOR CALIDAD A 90 centavos POR METRO.

OFERTA para NAVIDAD y AÑO NUEVO

Si vive Vd. en un pueblo donde no hay todavía un vendedor de los **FONOGRAFOS PERFECCIONADOS EDISON** de los nuevos modelos, mándenos su pedido directamente y se lo despacharemos **PORTE PAGADO HASTA SU CASA.**

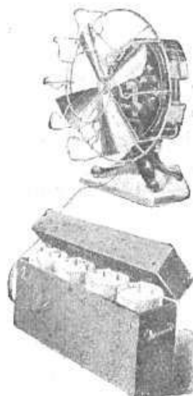
Esta oferta queda vigente sólo desde el 10 de diciembre hasta el 10 de enero, y únicamente para pueblos donde no tengamos revendedor. No es aplicable á los cilindros, á menos que al mismo tiempo se pida un fonógrafo. También será necesario mencionar este aviso.



Los afamados **CILINDROS EDISON, MOLDEADOS EN ORO**, son los **UNICOS** que pueden tocarse por años sin gastarse. Dan mucho mejor resultado cuando se tocan en los **FONOGRAFOS PERFECCIONADOS EDISON**, porque estos fonógrafos tienen un zafiro genuino que no gasta los cilindros, mientras que las puntas de vidrio ó de acero empleadas en las demás máquinas parlantes echan á perder los cilindros en poco tiempo. La verdadera economía, pues, requiere que se procure el mejor fonógrafo obtenible, es decir, el **FONOGRAFO PERFECCIONADO EDISON**, para así poder gozar también de los mejores cilindros con el mínimo de gasto.

¡OJO! Si cualquier casa ofrece cilindros Edison á menos de $ 1.25 cada uno, puede Vd. estar seguro de que tal casa no recibe de nosotros ni de nuestra fábrica los **ULTIMOS CILINDROS LEGITIMOS DE EDISON**. Los cilindros Edison son incomparables por su claridad, nitidez, y durabilidad, y tan grande es el repertorio de piezas que tenemos en todos los idiomas, que el mero estudio de nuestros catálogos representa en sí una educación musical.

ESTOS CATALOGOS SE MANDAN GRATIS



Estos ventiladores de batería de Edison son indispensables para el campo y donde no hay corriente eléctrica. Una sola carga basta para 150 horas de función. Tamaño chico, $ 56 m|n. Tamaño grande, $ 82 m|n., todo completo.

MAYOR Y MENOR

En Tucumán se pueden obtener los nuevos aparatos perfeccionados EDISON, por ahora solamente, de los señores PERITORE Hnos.-- 9 de Julio, 515.

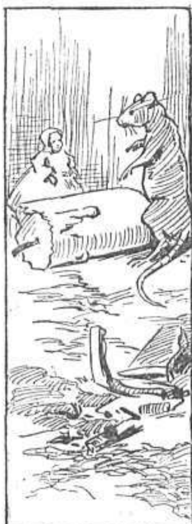
Cía. EDISON

Sucursal de la Cía. Edison de Norte-América

VIAMONTE, 515 **Buenos Aires**

CUIDADO CON LA DIRECCIÓN

Páginas infantiles.—Aventuras de Baby



trada, una laucha, al parecer propietaria de la cueva, se interpuso porque la serpiente se aproximaba enfurecida.

—¡Está bien! —gritó silbando. —¡Te has escapado! ¡No importa! ¡Ya volveré! Me alejo, sólo porque viene la chicuela.

Desde la oscura profundidad de su refugio, el muñeco oyó los pasos de Inesita que corría...

—¡Baby! ¡Baby! ¿Dónde estás?... ¡Aquí te traigo las flores!... ¿Dónde estás?... Y en llanto ahogado exclamó al rato: ¡No encuentro el muñeco... Baby se me ha perdidooo!...

—Aquí — dijo la señora laucha alzándose sobre las patas traseras — no gozará usted de las comodidades de su casa; pero nuestra compañía le será grata, porque, aunque pobres, obligadas á vivir de lo ajeno, buscando en todos los descuidos el sustento, somos gentes muy hospitalarias, como pronto tendrá ocasión de comprobarlo, y, sobre todo, humildad aparte, avisadas, listas, aficionadas al canto y muy espirituales. Ya sabemos, por ejemplo, que es usted de celuloide; pero, no tema. Ante todo, los deberes de la hospitalidad son sagrados, superiores á nuestro apetito y á nuestras aficiones. Es sustancia que no nos gusta, y, por lo demás, tenemos por ahora abundantes provisiones. Vea usted, ayer, casualmente, hemos terminado el transporte de este cabo de vela, y en cuanto á extras *tendremos* el placer de invitarlo con cáscaras de queso. Las hay de tres calidades; pero, por herencia ó atavismo, preferimos siempre el de rayar. ¿Le gusta á usted?

—Gracias... no como.

—¿No come, usted?

—Nunca. Yo soy... ideal.

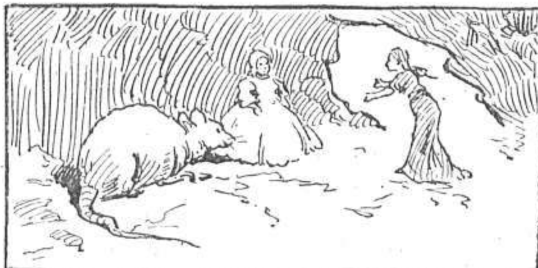
—¡Ah!... ¡Pobre mozo!

—Dígame, señora laucha. ¿No hay peligro aquí de que el animalote ese que estaba entre las plantas venga á buscarme?

—¡Inocente! ¿Qué peligro puede haber? ¿No sabe que no come celuloide? ¿No ve que es una *serpiente de juguete*?

—Sí, pero... su afirmación...

—¡Por lo mismo que es de juguete, no debe ser tenida en cuenta!



A los Enfermos del Estómago

"T. O. T."

DIGESTIBLE-CACHETS

FITINA

Fitina es la preparación de fósforo más racional conocida, fortifica el cuerpo y el intelecto, reconstituye los nervios y protege la convalecencia.

Extraordinariamente comprobado en: ANEMIA, NERVIOSIDAD, NEURASTENIA Y NEURASTENIA SEXUAL, como en todas las convalecencias.—ESTA RECOMENDADA POR LOS PRIMEROS FACULTATIVOS DE EUROPA. — SE EMPLEA EN TODOS LOS HOSPITALES DE IMPORTANCIA DEL MUNDO ENTERO. — Es indispensable para todos los que sufren de Debilidad y Decadencia de las fuerzas, FALTA DE ENERGIA, INSOMNIO Y DESGANO. — La Fitina es la sustancia activa de las semillas de vegetales y es el remedio reconocido en toda la Europa como fortificante natural.

RECHACESE COMO FALSIFICADO TODA CAJA QUE NO LLEVE ESTA FAJA Y LA ADJUNTA ESTAMPILLA DE CONTROL IGUAL A LA AQUI REPRODUCIDA

Con los Talones del dorso de estas "ESTAMPILLAS DE CONTROL" INFALSIFICABLES Y A COMBINACIONES VARIABLES, el cliente puede comprobar SIN ERROR en nuestra casa la legitimidad del producto que compre.

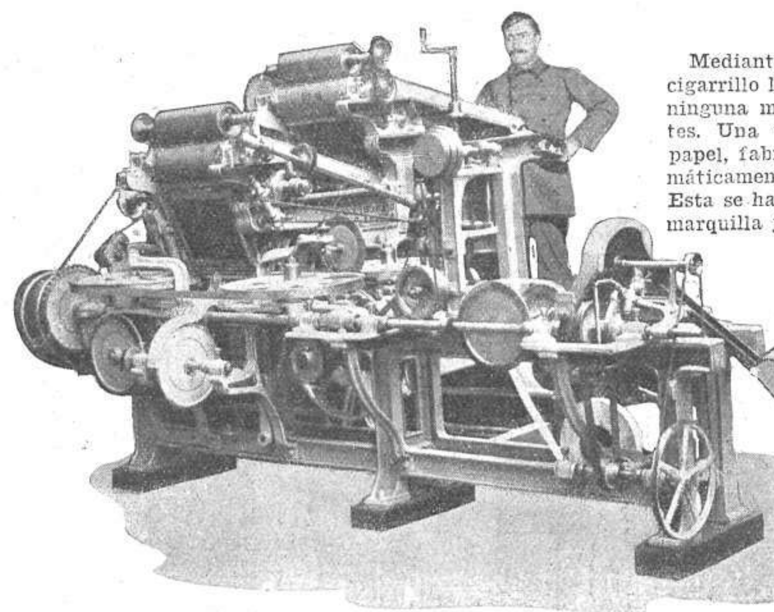
La venta de la Fitina y de la Fortossana en la Republica Argentina y en las del Paraguay y del Uruguay es reservada unicamente á la
„Drogueria de la Estrella Ltda"
Cualquier otra importación sea directa ó indirecta está prohibida por la ley. Las cajas ó frascos que no lleven esta etiqueta no son legitimos.
SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA



Unicos fabricantes: SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUÍMICA DE BASILEA. - Departamento de farmacia.

Representante: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA Ltda., Buenos Aires, Calle Defensa, 215

INVENTO MARAVILLOSO PARA EMPAQUETAR HIGIENICAMENTE LOS CIGARRILLOS



Esta vista fotográfica describe suficientemente el procedimiento higiénico de la empaquetación mecánica. Esta máquina es la que hace los cigarrillos (también sin intervención de las manos del operador), y la de abajo la que los recibe, los empaqueta y los entrega, dentro de una marquilla cerrada, á las cigarreras. Es curioso que la máquina empaquetadora coloca también el cartoncito ó la figurita, ¡y hasta la estampilla fiscal!

Mediante este extraordinario invento, el cigarrillo llega á poder del fumador sin que ninguna mano extraña lo haya tocado antes. Una máquina recibe el tabaco y el papel, fabrica el cigarrillo y lo envía automáticamente á la empaquetadora mecánica. Esta se hace cargo de él, lo introduce en la marquilla juntamente con el cartoncito ó la figurita, cierra el paquete y le pega la estampilla fiscal. Las únicas empaquetadoras mecánicas que existen en la República Argentina están instaladas en el establecimiento de los señores Molina y C.ª, calle Esmeralda, 155, propietarios de las marcas "Tres Coronas" y "Neápolis".

Ha sido resuelto en Buenos Aires un problema de higiene, de suma importancia para los fumadores, planteado desde que se conocen las fábricas de cigarrillos, cuyos productos surten la mayor parte del tabaco que se consume, pues, sabido es que aquí el cigarro de hoja y el tabaco para pito, etc., no gozan de la popularidad alcanzada en otros países.

El cigarrillo, sobre todo el armado, tiene, por la comodidad que representa, una salida enorme, y es por su colosal difusión que una deficiencia cualquiera en punto á higiene significa una grave amenaza para la salud pública.

Y existe, en efecto, una deficiencia, que por haber sido insanable hasta hoy, fué aceptada resignadamente por los fumadores y por el Departamento Nacional de Higiene. El cigarrillo, para ser empaquetado necesitaba pasar, materialmente, por las manos de los obreros y ponerse en contacto con mesas y mostradores. La operación era antihigiénica, porque durante su transcurso se adherían al cigarrillo suciedad, polvo y gérmenes de enfermedades, pero ¿de qué valía constatarlo si no se podía evitar? ¿Cómo exigir una constante limpieza y desinfección de las manos del obrero, del local en que trabajaba, de los útiles de que se servía, cuando lejos de perder el tiempo en tales medidas era necesario apresurarse en la labor, no sólo á expensas de la higiene en el trabajo, sino de la misma salud del obrero, comprometida por una actividad febril?

Pues bien, todo esto, como lo decíamos al principio, ha quedado resuelto en la forma más completa deseable, y con una sencillez maravillosa, por una de las proezas á que nos tiene acostumbrados la maquinaria.

Se ha inventado, en efecto, una máquina, acerca de la cual nuestros grabados dan una abundante explicación, que automáticamente recibe los cigarrillos, los empaqueta juntamente con el cartoncito ó figurita, fija la estampilla fiscal, cierra el paquete, y en fin, deja todo listo sin que hayan intervenido para nada la mano de los operarios.

Cada una de estas máquinas hace 3.000 paquetes por hora.

El único establecimiento que las posee en Buenos Aires es el de los señores Molina y Cía., calle Esmeralda, 155, propietarios de las marcas "Tres Coronas" y "Neápolis".

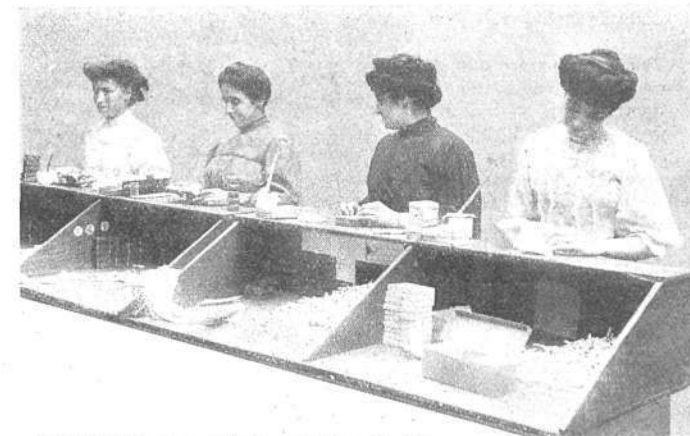
Los señores Molina, hombres progresistas, han obtenido patente exclusiva para una máquina modificada que hace paquetes forma "carterita", pues el invento primitivo sólo hace los que se abren por la parte superior.

Los atados de cigarrillos de 20 centavos de los señores Molina llevan en el interior bonos avaluados en dos centavos, que se pueden canjear por premios ó artículos en las principales casas comerciales.

Los señores Molina y C.ª han obrado inteligentemente introduciendo en la fabricación de cigarrillos una reforma tan trascendental para la higiene. No es posible, después de aquel invento, que se hallen en pugna los intereses del industrial y la salud pública. Los fumadores, en justa compensación, han de premiarles su noble esfuerzo aumentando el consumo de los cigarrillos "Tres Coronas" y "Neápolis", afamados ya por el excelente tabaco con que son elaborados. Por lo pronto, ha despertado el mayor interés la instalación de las empaquetadoras mecánicas.

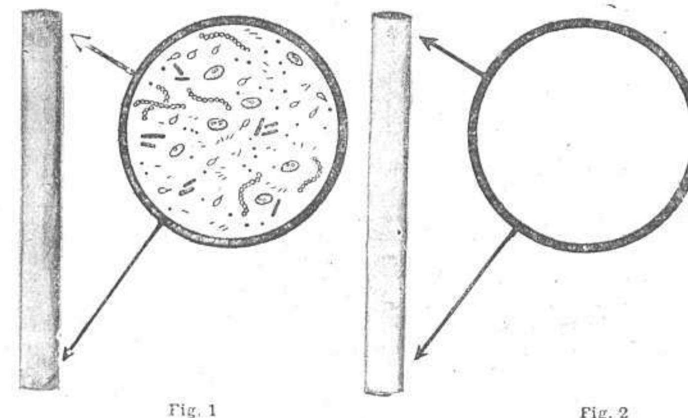


El antihigiénico procedimiento que actualmente se emplea para empaquetar cigarrillos. Estos y el interior de la marquilla han sido irremediablemente manoseados por el operador, que no conoce el desinfectante sino de nombre



La máquina empaquetadora suprime la instalación y el procedimiento antiguos, su falta de higiene y sus peligros para la salud pública, que no podían impedir las lindas manos de las cigarreras

EXAMEN MICROSCOPICO DE LA OFICINA QUIMICA



Para colocarlo en el paquete, el operador toca con las yemas de los dedos los dos extremos del cigarrillo, y deposita en ellos los gérmenes infecciosos de sus manos; y son precisamente esos extremos, así contaminados, los que lleva á la boca el fumador. (Véase en la fig. 1 los microbios de un cigarrillo empaquetado á mano. En la fig. 2, el cigarrillo, empaquetado á máquina, carece de ellos)



—¡No se me había ocurrido!

—Pues es bueno que se le ocurra. Ya va siendo usted grandecito, y los que vivimos por aquí, á su edad le aseguro que somos capaces de cualquier cosa. Vea ¿sabe lo primero que debe aprender?

—No...

—A comer queso. Vive aquí, con nosotros, una chicuela, así, de su estatura, que no comía nada. ¡Y ahora, desde que está entre nosotros, se ha vuelto una tragona!

—¿Y dónde está esa joven?

—Ha salido, ha ido á ver una vecina que está algo descompuesta por haberse servido más arsénico del que debía. Pero no tardará.

Y efectivamente, al poco rato, una niña más pequeña que el mismo Baby y tan bella como él, fresca, rubia y vaporosa, dibujó su figura á la entrada de la cueva.

—¡Hola! ¡Parece que hay gente nueva! ¡Calle! ¿Es el célebre Baby de la casa?

—El mismo.



— Aquí — dijo la señora laucha alzándose sobre sus patas traseras — no gozará usted de las comodidades de su casa;...

—¡Pues.. poquito que te han sentido! Allá está tu madre, con la frente pegada á los vidrios, mirando hacia el jardín. Y tiene los ojos colorados, tiene frío y tiene lágrimas, y en cuanto á Inesita, se la han llevado afiebrada y poco ha faltado para que tu madre le pegara.

—Entonces ¿quieres ayudarme á volver?

—¿Volver? ¿Y para qué? Aquí en nuestra compañía estarás mucho mejor. Nuestro contacto eleva tu categoría social. ¿No sabes acaso quiénes somos? Con nosotros vive Ratón Pérez, sujeto ilustre, de trato distinguido, para quien son cuantos dientes pierden los chiquillos. ¡Ya verás que palacio más fantástico ha construído en el fondo de esta cueva, con los dientes de los más celebrados ingenios. Con decirte que tiene allí los dientes de Adán, de Homero, de Nerón, de Calígula, del Quijote cuando eran chicos... Y en cuanto á mí, es tan conocida mi historia... ¿Que no me conoces?... ¿No?... Pues, *yo soy una* de las más bellas hijas de An-



LA SOBRE MESA

¿No recuerdan ustedes esas sobremesas tétricas, soporíferas, en que parece que los comensales se recogían dentro de sí mismos, martirizados por una idea porfiada, ó dominados por una ráfaga de irresistible sonnolencia?

Nadie habla, nadie ríe; todo el mundo parece que siente una especie de repulsión instintiva hacia todo lo que lo rodea.

Es el estómago que, cargado en demasía con respecto á sus fuerzas, se venga de los desapiadados gastrónomos, subiéndoseles con sus gases al cerebro, ó haciéndoles pasar angustias y sofocaciones en las regiones ultrasensibles del soberano páncreas.

Si en ese momento desagradabilísimo, un ser inteligente y avisado, repartiera entre todos los concurrentes al poco feliz ágape, una píldorita Reuter por cabeza, la escena cambiaría casi repentinamente.

Los compañeros de mesa empezarían por lanzarse entre sí miraditas simpáticas á las que se seguirían sonrisitas sugestivas... Una humorada aventuraría sus gracias comunicativas entre la sociedad, y á ésta seguiría tal vez una franca y alegre carcajada...

Y ahí tienen ustedes que la sobremesa que se iniciaba casi fúnebre y desagradable se tornaría en una velada atrayente y tal vez deliciosa.

¡Habría alguien que propondría tal vez, volver á empezar por la sopa!

Tal es el efecto (sin broma ni exageración esta vez) de las tan celebradas pildoritas Reuter, hoy infaltables en todo hogar precavido, é indefectiblemente formando parte indispensable del bagaje de todo viajero que se respeta.



dersen, el viejito cuentista danés: yo soy Pulgarcita, aquella que nació en el seno de un tulipán sembrado por mi madre, que soñaba tener una hija pequeña, así como soy, la que viajó en la hoja de una rosa que dos mariposas arrastraron por la corriente del arroyo; la que vino á refugiarse en esta cueva donde la reina de las lauchas, esa que te ha salvado de la serpiente, le dió hospitalidad; la que cuidó á la golondrina helada, la que la espera y te esperaba á ti.

—¿Y para qué me esperaba?

—No me interrumpas. Te vi paseando en poder de Inesita; me parecistes tan bello, que resolví ser dueña tuya. Te he buscado desde entonces sin cesar. A cuantos habitan los alrededores de esta cueva les pedí que me ayudaran: he traído ratas que no han podido llegar hasta tu cuna, he ordenado á los gorriones que no han podido penetrar á tu dormitorio; he hecho prometer á You-came toda una despensa repleta de mortadela y butifarras, pero ha sido inútil. Tu madre no te perdía de vista. Y ahora, señor muñeco ¿te imaginas que vamos á dejarte volver?

—Pero... ¿no dices que mi madre está con los ojos colorados?

—¿Y qué? Mañana, cuando el sol caliente, voy á presentarte á varias personas del jardín. Conocerás el Escarabajo de Oro, cuya historia ha contado nada menos que Edgar Poe, á la princesa Mab á la que no ha mucho le han triturado de un pisotón de nuez que le servía de carroza, y si eres fuerte, como pareces, te haré trepar por los jazmines para que conozcas una familia de silfos que hace poco ha llegado.

En fin, querido, aquí muchas personas que le deben conocer, pues, como asistirán á nuestras bodas...

—¿A nuestras bodas? Pero si no tengo más que un año.

—¡No seas tonto! Aquí, un año, es lo que se precisa para ser mayor de edad, y por lo tanto, á nadie tienes que consultar.

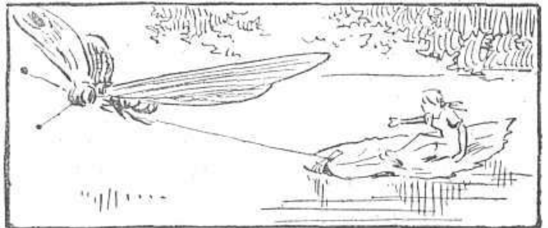
—Pero si yo no pienso...

—¡Ea! que llamo á la serpiente, ¿eh?

En aquel instante el muñeco volvió á oir á lo lejos los gritos de Inesita:

—Baby... ¿dónde estás?

(Continuará.)



Cuento de Navidad

Se aproximan en breve dos festividades gratísimas, que tienen la virtud de emocionar á todos los seres de la tierra. En ambas circunstancias se nos presenta la ocasión más bella, para exteriorizar la bondad de nuestros sentimientos. En ambas podemos sentir la intensa satisfacción que produce en nosotros mismos, la alegría que provocamos en los demás. ¿Se quiere acaso, un cuadro más sugestivo y emocionante que el de este viejecito, que, después de haber pasado algunos días en Buenos Aires regresa al seno del hogar cargado de paquetes y paquetitos para sus adoradas nietas y sobrinas?



Los bombones y manjares que les trae el abuelo serán, sin duda alguna, los más deliciosos que hayan probado en el año. Los cortes de vestido, los abanicos, los guantes y zapatos de baile, provocarán, seguramente, una estruendosa ovación de aplausos, de abrazos y de besos. Pero no han sido, á fe mía, los grandes sino los muy pequeñitos paquetes, los que han logrado arrancar en este caso, como en todos los demás, ese coro interminable de ruidosas y entusiastas exclamaciones de sorpresa, de júbilo y de satisfacción. Sí; el abuelo ha tenido el buen tino de reservar en sus bolsillos hasta el último instante, los paquetitos de relojes, anillos, prendedores y aderezos que compró á mitad de precio en la gran casa de joyas «La Esmeralda», establecida en la calle Esmeralda, 421, entre Corrientes y Lavalle.

El hacer regalos ofrece mil perplegidades. Por eso, para no errar y estar siempre seguro de alhagar el corazón de la mujer, usted debiera acordarse siempre de esa casa, ya se trate de obsequiar á sus hijas, nietas, sobrinas, novias, hermanas, amigas, tías, ó á su madre, esposa... ó ¡madrastra!

La raza negra más hermosa



Médico zulú

De todas las tribus salvajes que existen, pocas han dado tanto que decir y que escribir durante el último cuarto del siglo pasado, como los zulús, ó más correctamente, los "omazulús", palabra que significa "pueblo del cielo".

Su fama se debe, naturalmente, á la terrible guerra que sostuvieron contra los ingleses en el año 1879, guerra que costó al Reino Unido no pocos millares de vidas y no pocos millones de esterlinas.

Todavía últimamente se habló de ellos, cuando la insurrección del Natal, debido al hecho de haberse unido las hordas de los verdaderos guerreros zulús á las otras tribus hermanas, en la tentativa de aniquilar á los blancos.



Dos mamás zulús

Es de esperar que este día se encuentre aún muy lejano, ya que, afortunadamente, todavía no han aprendido á aliarse de un modo que les resulte de positiva utilidad. Cuando lo aprendan y se encuentren provistos de armas modernas, será el momento de definir, de una vez para siempre, si el Sud-Africa deberá ser un territorio de los hombres blancos, ó volver definitivamente á poder de los aborígenes. En este último caso, puede tenerse por cosa segura que no serán los zulús los que más tarden en tomarse su parte.

Quienes sean los zulús, no hay quien pueda saberlo á ciencia cierta: en primer lugar porque no tienen libros escritos, y luego porque, retrocediendo al límite de diez ó doce generaciones, nos será imposible encontrar huellas de una tradición digna de ser mencionada, ó que revista los caracteres de verdadera autenticidad.

La raza negra más hermosa

Según el parecer de los más concienzudos etnólogos, los negros que nos ocupan son de origen semítico ó semisemítico, y esta opinión tiene en su abono razones de indiscutible importancia: los zulús son un pueblo que, aun hoy y á pesar de los siglos transcurridos, conservan no pocos usos y costumbres del pueblo hebreo y de otros más ó menos afines.



Grupo de mujeres zulús

Así, para no citar muchos ejemplos, las tribus de la Zululandia celebran una fiesta anual llamada "de las primicias", de igual manera por lo que se refiere á determinados manjares permitidos y á otros vedados ó "inmundos", observan una norma muy semejante á la que observaba el antiguo pueblo de israel. En vista de estas y otras bien fundadas afinidades y semejanzas, que no parecen casuales coincidencias, no creemos arriesgado el asegurar que, cientos ó acaso miles de años atrás, los zulús y también otras tribus del pueblo Bantu se vieron obligadas á emigrar en dirección al sur del continente africano, dejando, según parece, sangrientas huellas de su paso durante el largo viaje hasta que llegaron á fijarse definitivamente en su actual territorio. Por desgracia para ellos, hasta este les es disputado por los avances del progreso.

Pero no vaya á creerse que fueron siempre lo que se entiende bajo el nombre de nación. Fué Chaka, "el León, el León Negro, el Gran Elefante", quien de conformidad con la tradición, elevó á las hordas de zulús mal agrupadas, á la dignidad de nación, logrando hacer de ellas la potencia guerrera más importante quizás que, entre los salvajes, haya existido en el mundo.



La mujer favorita de Cetywayo



Señoras:

Si queréis conservar vuestro cutis con la hermosura de la juventud hasta la edad más avanzada, usad el

Agua Blanca Casanovas

SIN RIVAL EN EL MUNDO para destruir las PECAS, MANCHAS, PAÑO, GRANOS, BARROS, MANCHAS DE VIRUELA, PUNTOS NEGROS, etc., etc., de la cara.
HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS.

GRAN PREMIO
París, Abril de 1906

PRIMER PREMIO
Montevideo, Mayo de 1907



Crema Blanca Casanovas

Hermosea y conserva el cutis con delicado perfume, dando frescor y blancura á la piel.

Precio $ m/n. 1.50

Certificados de las siguientes eminencias médicas, de nuestra Facultad, acreditan su bondad incuestionable:

Doctores: Enrique Bazterrica, Antonio C. Gandolfo, Angel J. Villa, Alberto Castaño, Francisco D'Agostino, Pedro Carrasco, Faustino Trongé, Luis Eizaguirre, Eliseo Luque, Francisco Castro, Félix Aráuz, Julio Massot y Claudio Benitez.

Pídase nuestra preparación por su nombre completo

Agua Blanca Casanovas

¡NO SE ACEPTE OTRA!

Precio del frasco en Buenos Aires, $ m/n. 2.55

Como garantía de su legitimidad, exíjase en la estampilla unida á la de específico, el nombre de nuestro producto y el de sus fabricantes, la que va colocada en la parte superior de la cubierta externa.

Gratis remitimos nuestro prospecto en varios idiomas á quien lo solicite

En venta en todas las Droguerías, Farmacias, Tiendas y Perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Ecuador, Lima (Perú), calle Baquijano, núm. 295. En el reino de Italia: Luigi Traversaro e figli; Camogli, Via XX Settembre, 1, 2 y 3 (Génova).

DEPÓSITO GENERAL:
HUMBERTO I.°, 1443 - 47

JOSÉ CASANOVAS MOURE É HIJO
FABRICANTES

Paseos en balsas

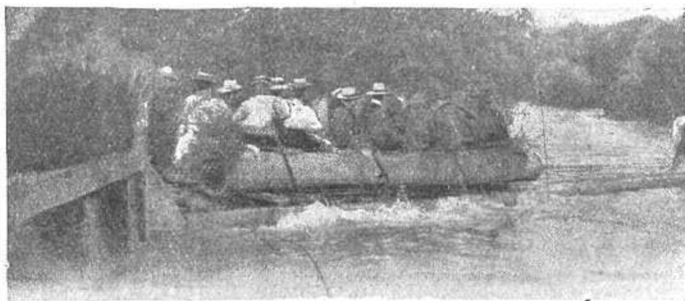


Partida de Schongeissing

«Les extrêmes se touchent...» Mientras la atención febril de todo el mundo está concentrada en el globo dirigible de Zeppelin; mientras nosotros, á pesar de la venganza del elemento vencido, vemos en esto una nueva era que nos hace también dueños del reino de los aires, repentinamente vemos nuestra atención atraída hacia algunos extranjeros que admiran el medio de transportes fluviales más primitivo. En la sección deportes acuáticos de la exposición de Munich, llama la atención principalmente un «kajak» plegadizo de gruesa lona, semejante á los botes especiales que usaban los eskimos.

En Munich, hoy uno de los paseos preferidos, considerado como la diversión veraniega más moderna, es el recorrido del Amper en balsa. Este vehículo marino de antaño, cuyo inventor de los tiempos grises remotos ha caído en el olvido, es ahora no sólo más moderno que el globo, sino el último sport conocido. Así como á fines del siglo XIX, fué nuevamente descubierta la poesía, así también hoy se busca la tranquila soledad de los arroyuelos no explotados por la navegación. La gran tranquilidad, que tanto bien hace al sistema nervioso martirizado por los variados ruidos y continuo bullicio de las capitales, es seguramente el principal encanto de un paseo de esta naturaleza; en él se goza además de nuevos panoramas, aun en las proximidades de los alrededores conocidos de la ciudad natal, puesto que desde el río todo se presenta de una manera completamente distinta á la que se le ve desde tierra. A esto hay que agregar también, la vida de los pequeños pájaros acuáticos, de los peces y mariposas que se observa al recorrer de cerca las riberas pobladas de juncales.

Mientras todas las ocupaciones modernas, en el sentido de admirar la naturaleza, como ser: excursiones y viajes en los montes, en bicicleta, automóvil, á caba-



La balsa atravesando una represa


PABST MILWAUKEE
PABST MILWAUKEE
En todas las épocas
desde la más remota antigüedad hasta nuestros días, han existido hombres y mujeres faltos de vigor, débiles y ansiosos de energías físicas.
En la Grecia de Licurgo, al niño débil, al anciano, al que carecía de músculos de acero y de constitución robusta, se le condenaba á muerte, para que no gravitara sobre la sociedad.
Hoy al débil, al enfermizo, al anciano y al niño, se les robustece, se les da energías, músculos y vigor, y se les pone en condiciones de luchar por sí mismos con
EL EXTRACTO DE PABST

Paseos en balsas



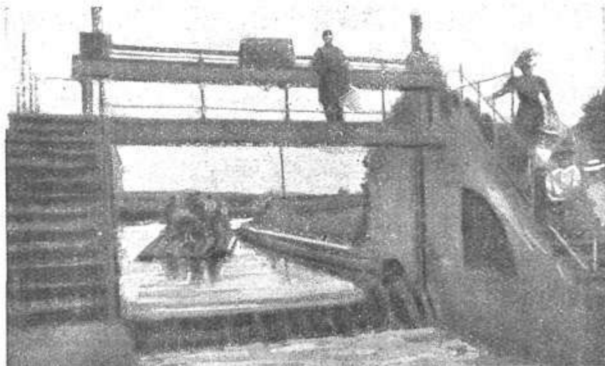
Un rincón delicioso

llo, requieren gran tensión nerviosa y fuerza de voluntad; en cambio, un paseo en balsa es de lo más ameno y descansado.

Es de notar, para los viajeros que recorren la línea Munich-Lindau, una imponente iglesia, no muy distante del lago Ammer, que se halla en medio de un pantano, alrededor del cual corre como un lazo plateado el «Amper». Según una leyenda, el fundador de esta iglesia fué el conde Rasso, que desde la altura de Wildenroth, donde se hallaba su castillo, arrojó su lanza haciendo voto de que donde ella cayera, levantaría una iglesia. De ser cierta la leyenda, sería admirable y digna de envidia la habilidad del conde, pero el caso es que tanto la iglesia como el villorrio que hay á su alrededor, llevan su nombre.

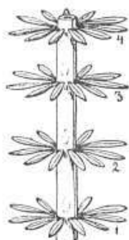
Una espléndida mañana de verano vimos allí una balsa adornada con pinos y cintas, esperando á un grupito de excursionistas alegres. Con bastante dificultad se efectuó la subida á la balsa instalándose todos más ó menos en el medio de ella. Dos robustos balseros gobernaban la embarcación que se puso en movimiento aguas abajo. Durante el suave desliz sobre la superficie del agua, se admira el cambio de panorama formado por ambas márgenes del estrecho arroyo, produciéndose la impresión que la balsa está quieta y que el paisaje va deslizando como si fuera una tela pintada.

Al dar vuelta en alguna rinconada se encuentra un ser humano que está tomando su baño, y que apresuradamente se oculta entre los juncos. Mariposas verde-oscuras revolotean alrededor de la balsa, los rayos solares parece que juegan con las pequeñas o que produce el pasaje de la embarcación, el verdor de la playa exhala su agradable perfume y los insectos zumban... un día maravilloso de verano cuyo fin se está aproximando, á pesar de que el sol está todavía bastante alto. De repente se divisa un tren que cruza al norte de Munich y que forma una espléndida vista de conjunto con la ciudad que se proyecta sobre la cadena de los Alpes: ¡Dachau!



Ante la puerta de la represa de Olching

Bibliografía.—El libro del día


Cuatro verticilos opuestos de once hojas

El interés que de un tiempo á esta parte empieza á notarse en el público lector por las obras científicas y literarias que se editan en Buenos Aires, nos ha incitado á ampliar nuestra información bibliográfica, dedicando una página con toda la frecuencia que nos sea posible, á las que mayor atención requieran, y, al hacerlo, convencidos de que así coadyuvamos al fomento de un hecho tan importante cuanto halagüeño iniciamos la serie con la *Botánica* del doctor Eduardo L. Holmberg, que para el mundo pedagógico y para los cultores de la didáctica significa todo un acontecimiento.

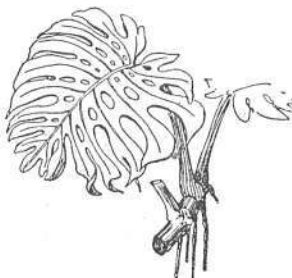
El ilustre naturalista ha enriquecido


Un grupo de palmas Yatay en la gobernación del Chaco

las letras patrias con una obra de esas que por su mérito, hacen época.

Si hasta ahora nuestros maestros y nuestros discípulos dependían del extranjero para ciertos textos, hoy, en lo que á la botánica se refiere contamos con uno nacional en el cual su autor se ha elevado á las necesidades de la época.

Su exposición científica es verdaderamente admirable y moderna, separándose de la rutina que tanto se nota en obras de esta naturaleza. No se trata de una traducción ó mera adaptación de otras obras, si no de un libro original, flamante en la forma y en el fondo, hecho con verdadero conocimiento de la ciencia, por la que el autor muestra gran veneración. Es el resultado de profundos estudios y juiciosas observaciones personales, hechas por un eminente hombre científico, consagrado por vocación á investigar la gran obra de la Naturaleza.


Guaembé

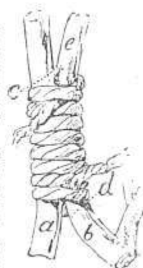

Camalote


Lirio de Misiones

Examinando detenidamente el libro que nos ocupa

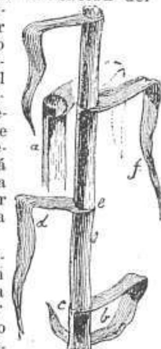

Injerto de escudete

y desde el punto de vista crítico, lo primero que resalta á la vista del lector, es la laboriosidad, el cuidado y el gran empeño que el autor ha tenido para dar cima á tan magistral trabajo.


Injerto de aproximación

Obsérvase agradablemente que el profesor Holmberg sólo ha procurado usar en su obra nombres y frases que sin dejar de ser científicos, sean familiares al lector y de cuya significación se dé cuenta sin esfuerzo, cosa poco común en trabajos científicos aun en los más elementales. Obras de éstas, además de educar, honran altamente nuestro país y son merecedoras de encomio, pues reflejan el alto grado intelectual á que hemos llegado. Nuestro sincero deseo sería, no solamente que la obra fuera el texto predilecto en los planteles de educación del país entero, si no que estuviera también en el hogar doméstico de todo argentino amante del suelo y sus riquezas, pues además del caudal de útiles conocimientos que con ella se adquieren, contribuiríamos á que nuestros intelectuales se dedicaran con mayor ahinco á escribir obras que, como la presente, puedan y deban ser buscadas y apreciadas hasta en el mismo extranjero.

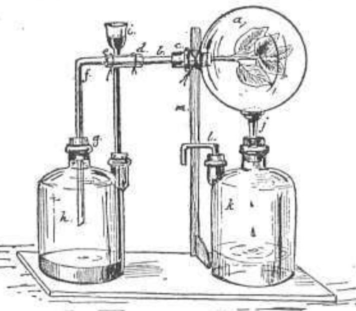

Injerto de púa


Las hojas envainadoras del maíz

Los 490 magníficos grabados que ilustran la obra son otro texto en sí, que á la vez que inspira al estudiante el amor á lo bello, completa, con el mismo orden empleado en el libro, las enseñanzas de éste, puesto que el dibujo no es otra cosa que la escritura de las formas.

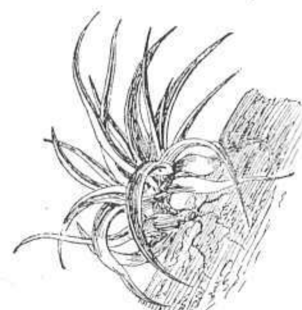
Las ilustraciones han sido ejecutadas por el autor mismo, quien á la par que un naturalista consumado, nos demuestra ser un artista de altos vuelos.

Las curiosidades botánicas, las células, raíces, tallos, hojas frutos y las diferentes plantas, etc., están tan gráficamente representadas en este libro, que le dan un gran valor objetivo. Su impresión con tipos grandes y nuevos, sobre magnífico papel satinado, es digna de los mejores talleres tipográficos de Europa y Norte-América. Si el autor merece nuestro sincero aplauso, no menos merecedores de él son los editores, señores Cabaut y Cía., propietarios de la «Librería del Colegio», Alsina y Bolívar, quienes aprovechando los grandes recursos con que cuentan como los primeros publicistas de obras didácticas en Buenos Aires, nos presentan un libro que por su belleza y corrección, corre parejas con su parte científica. Satisfechos deben estar, no sólo el autor y los editores, si no los maestros y discípulos de hoy, que cuentan para la enseñanza y aprendizaje de la botánica, con un auxiliar moderno, metódico, lógico y práctico.


Aparato para demostrar la absorción, la circulación y la transpiración de las plantas, ideado por el doctor Holmberg


Sensitiva despierta


El yuyo de sapo ó jaborosa


Clavel del aire

PARA LA FAMILIA

Los propagandistas de la teoría y todos los que creen que las modas no aportan nunca ninguna utilidad, están en un error, pues en la presente época nos están dando una lección de historia.

Actualmente es necesario conocer el por qué no es posible usar un cuello «Robespierre» con un paletó «Incroyable», y esto nadie negará que es pura y simplemente una cuestión de historia.

El reinado del Terror y Robespierre habían desaparecido cuando se creó la moda tan tentadora y simpática de los trajes que se llamaron «Incroyables» por su elegante y esbelto corte. Dicha moda es la que estamos copiando actualmente.

Después de la citada época se usó el estilo Napoleónico ó sea el Imperio, clásico y correcto.

Si el gran capitán del siglo pasado resucitara, encontraría que las mujeres en general están en su verdadero estilo.

Quien sabe si al ver una de estas beldades con un hermoso traje de época y peinada artísticamente á la griega como Josefina, se creería transportado otra vez á su gloriosa y elegante corte.



Elegante traje confeccionado en paño de dama, chaqueta forrada en satín liberty, adornado de encaje de Venecia, pechera tul

La emperatriz Josefina no era una gran belleza, pero poseía el arte de arreglarse y vestirse á la perfección, lo cual la hacía de una fuerza de seducción y fascinación irresistible.

Reproducimos una preciosa toilette de una elegancia exquisita; está confeccionada en paño de dama «tres souple» adornado con encaje de Venecia y pechera de tul.

El sombrero es de crin negro con una gran fantasía de pluma. El estilo en dichos modelos es la concepción exacta de la moda actual y son dignas de la casa Gath y Chaves (anexo), á la cual debemos la autorización para su reproducción. Merece los más sinceros elogios la citada casa por haber sabido colocarse á una altura insuperable en todo lo referente á elegancia y buen gusto Tan grandes esfuerzos son ya admirados en todo su valor por las damas de nuestra alta sociedad.

"PRANA" SPARKLETS

Una Fábrica de Soda
que solo cuesta $ 2.50 m/n.



Pídase el librito "HIGIENE Y COMODIDAD" que remiten GRATIS los

UNICOS DEPOSITARIOS:

Dellazoppa & Cía - Chacabuco, 167
Buenos Aires

Fotografía



Negativo J. I. Romano

Fotografías coloreadas

Se prepara el líquido incoloro A, compuesto de:

Agua	100 c. c.
Albúmina de huevos, secada . .	2 gramos
Amoníaco	3 c. c.

Líquido azul: Solución acuosa al 5 o|o de azul de metileno.
Líquido amarillo: Solución saturada de ácido pícrico en agua ligeramente amoniacal.
Líquido rojo:

Alcohol de 90º	10 c. c.
Safranina G.	0.5 gramos
Agua	100 c. c.

(En lugar de safranina, puede emplearse la eosina).

Se procede en la siguiente forma:

Primeramente debe pasarse en las dos faces de la prueba dos ó tres capas del líquido incoloro A, dejando cada vez secar completamente la solución.

En seguida se mezcla en un pequeño recipiente un poco de líquido incoloro A con la solución colorante que se desea aplicar, debiendo servirse de esa mezcla para colorear la prueba fotográfica.

Fotografías sobre madera

La superficie de la madera se imbibe con una solución de alumbre, y cuando esté seca debe recubrirse de la preparación siguiente:

Agua	100 c. c.
Jabón blanco	2 gramos
Gelatina	2 á 3 gramos
Alumbre	1 gramo

(El alumbre, previamente disuelto en un poco de agua tibia, se agrega á la solución caliente de gelatina y jabón en pequeñas proporciones y agitando la mezcla).

La solución se emplea caliente. Cuando la madera se haya secado, se aplica en la superficie, durante uno ó dos minutos, una solución de clorhidrato de amoníaco al 2 o|o y se deja secar nuevamente.

Para la sensibilización, se usa una solución de nitrato de plata al 20 o|o, y finalmente se deja secar en la oscuridad.

La impresión se hace en la forma de costumbre, utilizando una prensa á ventosa especial que permita vigilar el grado de intensidad, terminando la operación con el fijado de la imagen en una solución concentrada de hiposulfito.

Antihalo

En un mortero se mezcla:

Agua	70 gramos
Alcohol	30 "
Sal amoníaco	6 "
Dextrina.	100 "
Negro de humo	12

Para impedir la alteración se agrega 0,2 gramos de timol.

Una de las grandes ventajas de la indicada preparación, es que á los pocos segundos de extendida en el dorso de la placa queda *completamente seca*.

Antes de revelar la placa se quita el antihalo con una esponja húmeda.

Barniz especial para etiquetas

Para evitar que se deterioren las etiquetas que se ponen en los frascos de drogas y soluciones, es muy conveniente utilizar el siguiente barniz:

Se hace disolver una parte de bálsamo del Canadá en tres ó cuatro partes de esencia de trementina, y con un *pincel* se pasa sobre las etiquetas.

La inscripción y el papel se conservan mucho tiempo en perfectas condiciones y resisten á la humedad.

RESPUESTAS

J. B.—Buenos Aires.—Indíquenos la cantidad que desea invertir en la compra del aparato.

Un subscriptor.—Villa Elisa.—Necesitamos conocer su dirección para remitirle un diseño del aparato que quiere usted comprar.

En cuanto al formato, le aconsejamos el 6×13, y el objetivo que sea de abertura 1:6,3 ó 1:6,8.

J. C.—Las Flores.—Le conviene más adquirir el que tiene objetivo rectilíneo.

J. V.—Cruz del Eje.—Pida un prospecto en la casa que compró el aparato, pues sabemos que los tienen con toda clase de explicaciones referentes al manejo de las máquinas fotográficas que posee usted.

L. M. R.—Ciudad.—Le aconsejamos que use el revelador diamidofenol, recomendado por la casa que prepara las placas.

La fórmula para placas es:

Agua.	1000 c. c.
Sulfito de soda anhidro.	30 gramos
Diamidofenol.	5 "

Para papel al bromuro, use:

Agua.	1000 c. c.
Sulfito de soda anhidro.	20 gramos
Diamidofenol.	5 "
Solución de bromuro de potasa al 2 o|o.	10 c. c.

Las indicadas soluciones no se conservan, debiendo prepararse en el momento del empleo.

Tenga especial cuidado en que las placas y papel que compre sean de emulsión fresca.

Obras de arte robadas

Antes, y este antes abraza hasta el fin de la época napoleónica, solamente correspondía á los grandes de la tierra el derecho de robar las obras de arte; esto se consideraba como un gaje del vencedor. En tiempos de los antiguos romanos pasaron de Grecia á Roma barcos completamente cargados de bronces y mármoles. Napoleón I saqueó sin escrúpulos las colecciones de las iglesias y conventos de España é Italia.

Pero no es de esa clase de pillaje del que vamos á ocuparnos en este artículo; nos referiremos simplemente á los robos considerados como apropiación criminal.

El primero de tal género, de que se *tiene noticia*, data del año 1601; habían sido cortadas dos cabezas del gran cuadro de Wenceslao Koeberger, «El martirio de San Sebastián», de la catedral de Amberes. Los ladrones fueron descubiertos y ejecutados inmediatamente.



«Retrato», por Lavery, que desapareció de la «Wew Gallerie». Esta es una copia, hecha de memoria por el artista

En 1874 fué cortada la figura de San Antonio del famoso Murillo, de la catedral de Sevilla, «La aparición del Niño Jesús á San Antonio». El trozo robado fué reconocido en América por un mercader de obras de arte, Mr. Schauss, á quien le fué ofrecido por un español, un tal Fernando García. Este tal aseguraba que la preciosa pintura pertenecía á su familia desde varias generaciones atrás, y que le obligaba á desprenderse de ella la necesidad de dinero: pidió por la tela 250 dólares. Mr. Schaus se los dió y restituyó la pintura al consul español, rechazando la recompensa prometida al que encontrara el preciado tesoro; únicamente aceptó el reembolso de la cantidad que había pagado. García fué detenido, pero protestó de su inocencia ofreciendo regresar á España para defenderse. No se sabe por qué, fué puesto en libertad en la Habana. El trozo robado fué puesto otra vez en el cuadro que se restauró cuidadosamente, pero que, como es natural, perdió mucho de su valor.



«La iglesia de Oxford», acuarela robada el el año pasado, en Londres



«Amores», por Boucher, robado del museo de Amiens

Un caso divertido es el de un rico coleccionista de Viena que, durante sus ausencias, permitía que fuese visitada su galería. Un día apareció cortado de su marco un retrato por Paris Bordone. Envióse sin pérdida de momento, la descripción del retrato á todos los países, con la promesa de 120 libras esterlinas al que lo restituyera. Presentóse un extranjero en casa del coleccionista y propuso devolverle la pintura con la condición de que se le entregase la prima, sin más discusiones. Aceptado esto, él devolvió la tela que se ajustó perfectamente al marco. Solamente pasado mucho tiempo, vino á descubrirse que la tela remitida no era más que una copia del «capolavoro» de Bordone.



Copa del siglo XIII, que desaparecíón de la catedral de Ascoli, y llegó á poder de Pierpont Morgan, que la restituyó

1810 1910

CENTENARIO



CIGARRILLOS HABANOS

á 20, 30 y 50 Cvos

Obras de arte robadas

Muchas veces los ladrones de obras de arte obedecen á otros fines que al lucro. Testigo de ello es cierto mistificador que robó dos estatuitas egipcias del salón Dieulafoy, en el museo del Louvre de París. Este «amateur» quería llamar la atención pública sobre la insuficiente protección prestada á los tesoros nacionales. Lo más divertido del caso es que tuvo que prevenir él mismo á las autoridades por medio de una carta anónima, pues el robo no había sido notado y eso que las estatuitas habían sido robadas con una semana de intervalo, la primera el 1.º de noviembre de 1906 y la segunda el 8 del mismo.

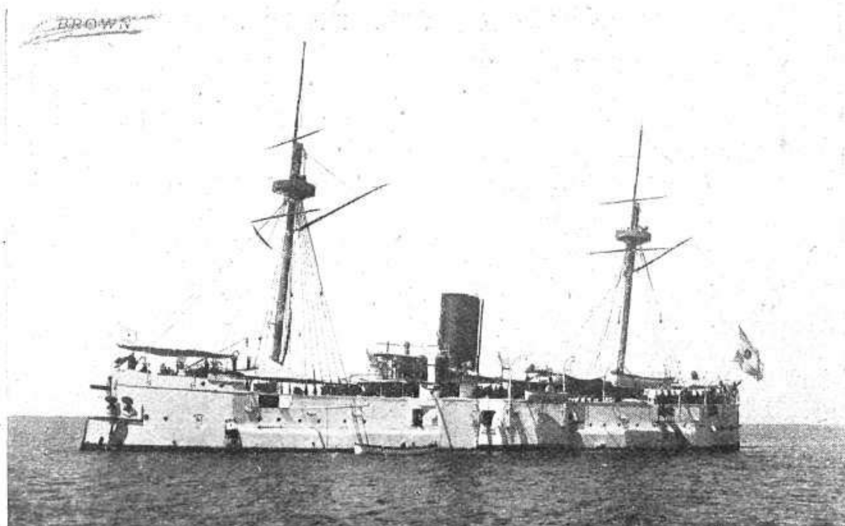


«Un niño», por Boucher, robado al museo de Amiens

En Londres, el South Kensington Museum fué también víctima de los ladrones. El caso más misterioso ocurrió hace una veintena de años y todavía no ha podido ser explicado satisfactoriamente. A la media hora justa antes de cerrar el museo y cuando las salas estaban casi del todo vacías, oyóse un gran ruido en la sala del renacimiento. Acudieron los guardianes y encontraron una vitrina rota, esta vitrina contenía una preciosa colección de armas, y faltaba una espada. No había nadie en la sala, ni fué posible encontrar la menor huella del ladrón. No bien habían abandonado la sala los guardianes, he aquí que se



«Frau M. Kofftuch», por Seybold, sustraído del museo de Dresde, recobrado y restaurado



REPÚBLICA ARGENTINA
DEPARTAMENTO DE MARINA
INTENDENCIA DE LA ARMADA

Febrero

Señor Feeney y Cía

Sírva remitir á los Almacenes de esta Intendencia ... conforme á su presupuesto aceptado N° 146/4 cuyo ... siguientes condiciones: Al contado con el cinco por ciento ... cinco meses de plazo á opción de esta Intendencia.

CANTIDAD	DESIGNACIÓN
300	Kilos neto té Quaker ... 2, 3 y 6 libras

REPÚBLICA ARGENTINA
DEPARTAMENTO DE MARINA
INTENDENCIA DE LA ARMADA

Orden N°

Julio 15 de 1907

Señor Feeney y Cª

Sírva remitir á los Almacenes de esta Intendencia lo siguiente conforme á su presupuesto aceptado N° 1551/2 cuyo abono se hará en las siguientes condiciones: Al contado con el cinco por ciento de descuento ó á cinco meses de plazo á opción de esta Intendencia.

CANTIDAD	DESIGNACIÓN	PRECIO
600	Kilos neto té Quaker en latas de 6, 3, 6 y 14 libras	

NOTA: Estos artículos son de entrega inmediata.

REPÚBLICA ARGENTINA
DEPARTAMENTO DE MARINA
INTENDENCIA DE LA ARMADA

Orden N°

Junio 14 de 1907

Señor Feeney y Cª

Sírva remitir á los Almacenes de esta Intendencia lo siguiente conforme á su presupuesto aceptado N° 1469 cuyo abono se hará en las siguientes condiciones: Al contado con el cinco por ciento de descuento ó á cinco meses de plazo á opción de esta Intendencia.

CANTIDAD	DESIGNACIÓN	PRECIO
200	Kilos neto té Quaquer en latas de 1, 3, 5, 12 libras	

NOTA: Estos artículos son de entrega inmediata.

Ninguna orden es muy grande para nuestra debida atención. Nuestras facilidades son incompetibles.
Suplimos á la marina argentina y todas las principales instituciones del gobierno.
Abastecemos todas las necesidades de todos los ferrocarriles, compañías de tierras y minas de importancia.
Somos proveedores para todas las expediciones de nota, tales como aquella de Sir Thomas Holdich, etc., etc.
Si usted no es uno de nuestros clientes, pase á vernos, ó escribanos hoy mismo pidiéndonos catálogo.

FEENEY & Cº

El Verdadero Almacén Inglés
(ESTABLECIDO EN 1873)
537, CANGALLO, 537 - Buenos Aires.

Obras de arte robadas



«La elevación de la Cruz», de Van Dyck, sustraída de la catedral de Courtrai y hallada luego en Bégica



«Mad. Yorke», por Reynolds, uno de los cuadros robados á Weirtheimer

deja oir otro ruido y aunque sólo necesitó el personal unos segundos para volver, se encontró otra vitrina rota... y otra espada de menos. Se corrió en la dirección que el ladrón tenía que seguir, pero fué inútil y, hasta hoy, el misterio continúa siéndolo. La única explicación admisible que se dió, meses después, fué que el ladrón se ocultó en alguno de los inmensos cofres esculpidos que había en la sala y que allí esperó el momento para escapar.



«Magdalena leyendo», cuadro del Correggio, robado del museo de Dresde y recuperado

De todos los museos el que más asaltos consumados ha sufrido es el museo de Dresde, si bien la mayor parte de las obras robadas han sido recuperadas.

El primer robo data del año 1747, esa vez desaparecieron misteriosamente nada menos que tres cuadros, de los cuales solamente se llegó á recobrar uno.

En 1788, se descubrió una mañana la desaparición de la «Magdalena leyendo», soberbia obra de Corregio, la de «El juicio de Paris», de Van der Werff y la de un retrato por Seybold. Se prometió una recompensa de 1.000 ducados al que devolviese las obras de arte; cuatro días después se encontró cerca de Zwinger una caja que contenía dos de las pinturas: la de Van der Werff y la de Seybold; se consiguió echar mano el ladrón y, por fin, el Corregio fué encontrado oculto bajo el tejado de un granero.

En 1810, fué robado un retrato de la escuela de Holbein y nada se supo nunca de su paradero. Después de este robo, las autoridades hicieron fijar fuertemente todos los cuadros en las paredes. Pero esto no impidió que, en 1849, una mujer, Sofía May von Langensalza, se llevase, en pleno día, un admirable cuadrito de Metzu. La ladrona fué aprehendida cuando trataba de vender en Leipzig el cuadro, que fué nuevamente á ocupar su puesto en el museo.

El año que, en esta especialidad del robo, ha batido el record, ha sido el 1907. No se había aún calmado la sensación producida por el robo de cuadros de valor, de miniaturas y de tabaqueras, hecho á la casa de Mr. Charles Wertheimer, cuando desapareció la preciosísima copa de la iglesia de Blanzac (Haute Vienne), valuada en 4.800 libras esterlinas.



«La aparición de Jesús á San Antonio» famoso Murillo, del que fué cortada la figura del santo, en 1874



Ninguna belleza puede ser duradera si no se basa en la salud del cuerpo y especialmente en la fortaleza de los nervios y de la sangre.

El Compuesto de Apio de Paine

purifica la sangre haciendo imposibles los granos y manchas que afean el cutis; lleva á las venas glóbulos rojos y da á los nervios el vigor que precisan.

EN LAS FARMACIAS

MUÑECOS fajados, irrompibles, cabeza de papier maché, con ó sin piernas fajadas, desde $ 3.90, á	$	**1.90**
CIMBALISTAS, marotes, muñecos y payasos, con música, platillos, campanillas, etc., desde	„	**0.55**
CINEMATOGRAFOS completos, desde $ 420.—, á	„	**9.80**
LINTERNAS mágicas, desde $ 120.—, á	„	**4.80**
VENTILADORES á cuerda, desde $ 55.—, á	„	**18.—**
CAMPANILLAS eléctricas, completa, á	„	**5.50**
APARATOS de inducción, desde $ 50.—, á	„	**3.—**
BOBINAS Rumkoff, desde $ 50.—, á	„	**6.—**
TUBOS Geissler y Krookes, para los mismos, desde $ 5.50, á	„	**0.40**
TELEGRAFOS Marconi, desde $ 160.—, á	„	**25.—**
ACUMULADORES eléctricos, acoplados, desde $ 65.—, á	„	**2.80**
CINEMATOGRAFOS completos, para pequeños salones, desde	„	**160.—**
TERMOMETROS para pared, desde $ 15.—, á	„	**0.45**
TERMOMETROS clínicos, á	„	**1.—**
TERMOMETROS para baño, á	„	**0.35**
GRAMOFONOS de varias marcas, desde $ 500.—, á	„	**12.—**
MOTORES con dinamo acoplado, para producir corrientes desde 4 volts, á	$	**10.—**

Podemos ofrecer muñecas desde 50 centímetros á metros 1.20, vestidas con trajes de seda, á precios sumamente módicos, pues tenemos actualmente un stock de más de 30 mil muñecas.

JUEGOS PARA PLAYAS

JUEGOS de Croquet, desde $ 55.—, á	„	**8.80**
TENNIS completo, desde $ 92.—, á	„	**25.—**
JUEGOS de Badminton, desde $ 45.—, á	„	**22.—**
CAJAS de juegos varios, desde $ 28.—, á	„	**9.50**
JUEGOS de Quillas, desde $ 12.—, 1.40 y	„	**0.70**
JUEGOS de Diábolos, desde $ 12.—, á	„	**0.95**
JUEGOS de Diábolos, de aluminio, con rueda de goma, á	„	**0.75**

RECLAME

MOTORES á vapor, con cilindros fijos, pito y válvula de seguridad, (vertical y horizontal), á	$	**3.95**
MAQUINAS de coser, á	„	**1.95**
CAJAS de muñecas, desde $ 18.—, á	„	**1.20**
JUEGOS de té, enlozados, á	„	**1.95**
CAJAS con herramientas de carpintero, desde $ 100.— á	„	**1.20**
JUEGOS de cubo, á	„	**0.95**
RIFLE de aire comprimido, desde $ 28.— á	„	**2.90**
AUTOMOVILES con cuerda, desde	„	**1.95**
MUÑECOS que caminan solos, desde	„	**0.95**
COCINAS, desde $ 55.—, á	„	**0.60**
CARRITOS con caballos, á	„	**1.20**
ARBOLES de Navidad, desde $ 40.—, á	„	**2.50**
ADORNOS varios en cajas, desde $ 4.—, la caja, á	„	**0.80**
CAJAS de velas, á	„	**0.80**
BARCOS á vela, desde $ 40.—, á	„	**0.25**
ANIMALES varios, desde $ 90.—, á	„	**0.95**
CAJAS completas de ferrocarriles, con cuerda, desde $ 200.—, á	„	**1.50**
PIANOS, desde $ 120.—, á	„	**0.30**
MOTORES á vapor, desde $ 500.—, á	„	**3.95**

Pídase nuestro Gran Catálogo General PRIMAVERA y VERANO

CHAVES - ANÓNIMA

ANEXO:

PERÚ y RIVADAVIA

Orden de S. M. el Rey Alfonso XIII desde Sevilla para que se le remita licor ANGÉLICA al Palacio Real de Madrid

Indications de service.

ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES

TÉLÉGRAMME.

La remise est gratuite.

Le facteur doit délivrer un récépissé à souche lorsqu'il est chargé de recouvrer une taxe.

Timbre à date.

MATHA 7-2 08 CHARENTE-INFRE

Inspector gral reales palacios al angelica

Francia — MATHA

L'État n'est ... la voie télégraphique. (Loi du 29 novembre 1850, art. 6.)

Pour MATHA de Sevilla Nº 1162 Mots 24 Dépôt le 7/2 à 12 h 5 matin

Sírvase enviar gran velocidad a mi consignacion seis botellas véritable angelica des Pyrénées al palacio real Madrid



El Oporto "Ancla"

DOM LUIZ

Es lo mejor que se puede exigir dentro de su precio.

Gaste usted su dinero en esta marca que ya conoce y no se aventure en emplearlo en lo desconocido.

Luis Dufaur 1274 - Av. de Mayo - 1278
1275 - VICTORIA - 1279

BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

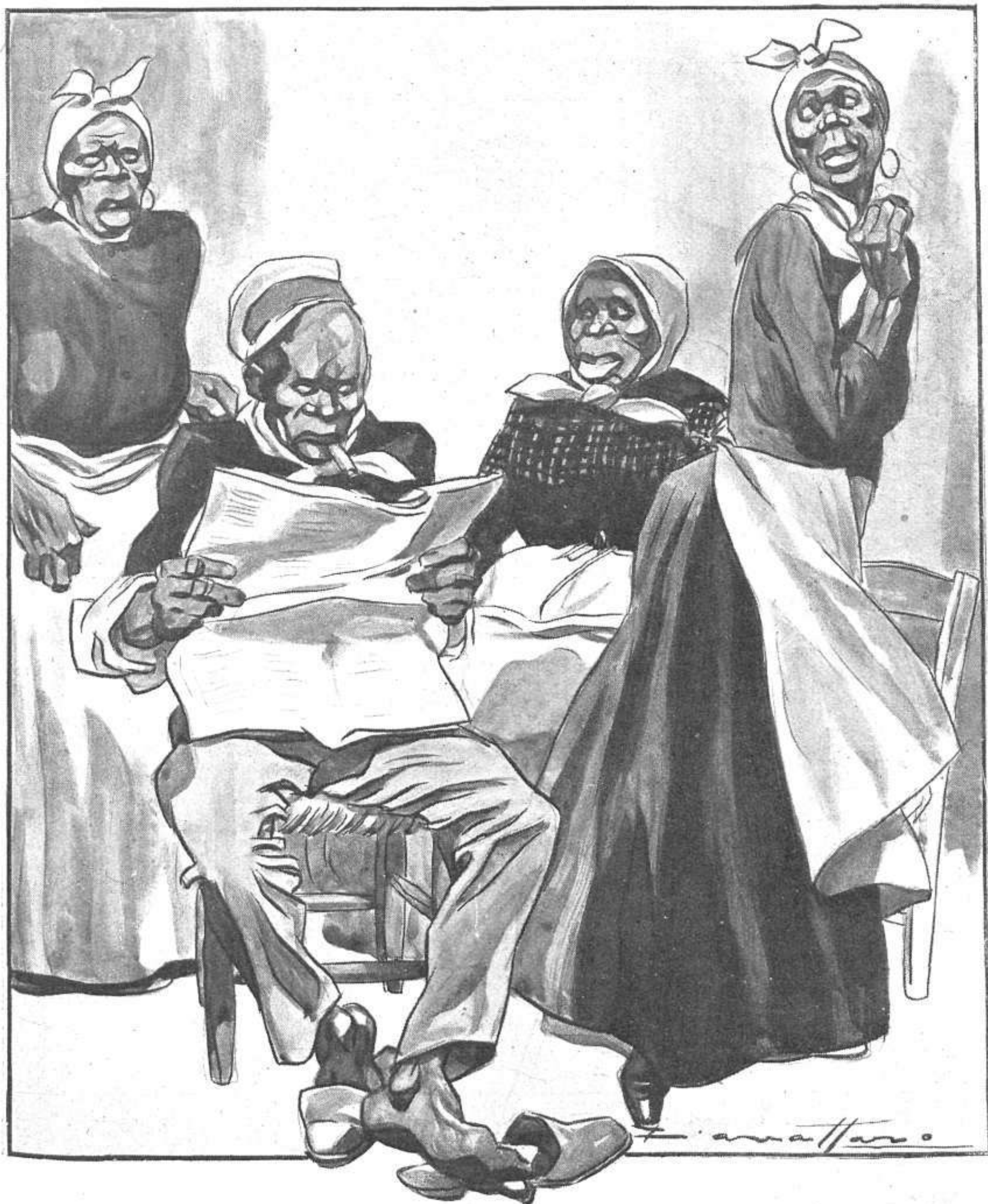
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI | BUENOS AIRES, 12 DE DICIEMBRE DE 1908 | N.° 532

¡Qué fiambres!



—«*La cuestión de Oriente*»... «*Colación de grados*»... «*El empréstito francés*»...
—No nos importa.
—«*La trata de blancas...*»
—Eso tampoco nos interesa. ¡Los diarios de ahora no traen más que pavadas!

Dib. de Zavattaro.

Sinfonía



La primer visita extraoficial que tuvo el presidente en Córdoba, se presentó y dijo:

—¡Salve, pecador descarriado, que volvéis poco á poco al redil! Bendigo al hijo predilecto de la Jerusalén Argentina, donde se meció vuestra cuna; la santa ciudad de Córdoba, donde recibísteis la primera comunión...



El segundo en presentarse, entró en materia diciendo:

—¡Salud, liberal presidente! ¡Yo, vuestro hermano en la congregación del Librepensamiento, os felicito por la fina táctica anticlerical que ya se inicia con la supresión de subvenciones á las órdenes religiosas, ese diaspis pentágona del árbol de la libertad!



Y así fueron desfilando, del tenor siguiente:

—¿No me recuerda, niño? Yo fuí su mucamo cuando usté estudiaba pa' dotorado. Tengo un hijito que no sirve para nada, y quisiera que lo llevase con usté pa tomar el ejemplo y aprender á manejar las riendas de algo que merezca la pena...



—Señor, cuando dábais aquí lecciones de literatura, yo era estudiante. Hoy escribo en «El Rumor de la Selva», y son los míos, según dicen, los mejores acrósticos de las letras patrias. Lo que soy, lo que valgo, todo es vuestro: Os lo debo. Una orden, un ademán, un signo, y os acompañaré, para serviros, hasta la tumba.



—¡Mi querido doctor! ¿Usted me reconoce, no?... Hemos sido comprofesores, pero ¡con qué distinta suerte!... A usted le tiraba la política; y yo firme día por día en mi clase de Historia... ¡De Historia!... ¡Cuánta razón tenía usted cuando me decía que me dejase de historias y me fuese derecho al grano!...



—¿Qué tal, distinguidísimo colega? Aquellas campañas nuestras en el periodismo, aun se rememoran. Yo sigo tan terrible como usted lo era entonces. Y, á propósito: tenemos que hablar. Usted necesita un órgano... y dedos para tocarlo. Usted, ante todo, es periodista: usted me entiende. Y no hay más: yo le acompaño á Buenos Aires.



—Aunque usted no tiene el honor de conocerme, soy su paisano, su vecino, su pariente, casi. Yo estoy pobre y sin colocación: el correo en Buenos Aires anda mal; recomiéndeme al señor director de correos, que viene con usted, y verán qué trabajo garantido les desempeño en el ramo de empleado á sueldo.



—¡A la orden! Con la venia del señor presidente venía á saludarlo y, como bombero que soy, á felicitarlo. Yo sé que su eselencia es amigo de todos los bomberos; y mi señora, que usted sacó de pila, me dijo: atrévete no más, presentáte al padrino, como bombero que sos, adito al gobierno, y de juro que te liga un buen aguinaldo de fin de año.



—Actuando de maquinista del tren presidencial, he tenido la suerte de transportar al primer magistrado á su tierra nativa, sin choques, descarrilamientos, ni desgracias personales. Usted, mejor que yo, sabrá apreciar el caso. Salir en los diarios y obtener de su excelencia una tarjeta para el gerente de la empresa, son dos cosas que colmarían la caldera de mi felicidad.



—También yo soy patriota. Los hombres de campo somos como la hacienda de la patria. Me le ofrezco al señor pa guardarle las espaldas, mejor que la polecía. Que me digan donde están los que conspiran, los pesaos de los radicales, de los republicanos, ó los de Roca... y nada más. Quiero que el señor me pruebe, sin interés, todo por la patria y á sus órdenes.



—¡Ah, doctor! ¡Qué tiempos aquellos! ¡Yo que lo conocí de niño!... ¿No se acuerda de una cueca que bailamos los dos en lo de misia Honoria? Le traigo estos alfajores como recuerdo de los que comimos ese día. También le presento á mi hijito, el menor de siete que Dios me ha dado. A ver m'hijo, decile un versito al señor...

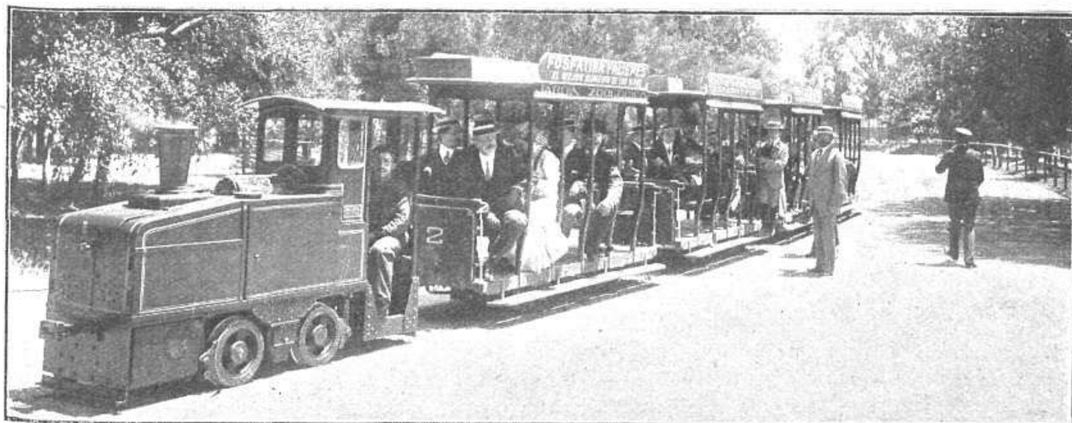


—*Al señor Presidente de la República*
COMPOSICIÓN
Pulcro, bello, distinguido,
cual fresco clavel del aire,
en Córdoba conocido,
y por doquier presentido,
como diría Voltaire.
Etc., etc., etc.

Por la taquigrafía y los muñecos

José M.ª CAO.

Los viajeros norteamericanos



En el Zoo.—Los delegados norteamericanos al congreso científico de Chile, en el pequeño ferrocarril



Ante la jaula de los cóndores



En el Jardín Botánico



En el teatro Colón

Los delegados yanquis al congreso científico panamericano de Chile estuvieron el sábado en el Zoo y en el Jardín Botánico, que visitaron detenidamente, y por fin en la escuela de Santa Catalina, donde las autoridades de la universidad de La Plata y el director de la escuela, ingeniero Raña, les obsequiaron con un banquete para celebrar su visita al establecimiento. Los distinguidos huéspedes emitieron en todas partes amables apreciaciones sobre lo que veían, y por lo que toca á nuestro zoo, que — no hace falta repetirlo — es el segundo del mundo, causó viva admiración en los que aun no lo conocían.

El lunes partió la delegación para Santiago de Chile.



Durante el banquete ofrecido á los delegados en la Escuela Agronómica de Santa Catalina

Fot. de Caras y Caretas.

El día de los escoceses



El 30 de noviembre los miembros de la sociedad escocesa de «San Andrés», patrono de Escocia, festejaron el día de aquel santo con un banquete en el Prince George's Hall. El banquete congregó un crecido número de escoceses, felices al recordar en común, sus queridas montañas en el día clásico de la tierra natal.

Los escoceses festejando el día de San Andrés, patrono de Escocia, en el Prince George's Hall

Demostración

Fué una elocuente demostración del aprecio que goza entre sus amigos y compañeros el banquete ofrecido al señor Alejandro Virasoro y Calvo, con motivo de su designación para desempeñar el cargo de gerente del Banco Hipotecario Nacional.

Ofreció la comida el señor Julio J. Ruiz.



Durante el banquete ofrecido al señor Alejandro Virasoro y Calvo, por sus compañeros del Banco Hipotecario Nacional

Fiesta de beneficencia



Durante el lunch ofrecido á los asilados do la Sociedad Damas Argentinas, en el Pabellón de las Rosas

El onomástico del emperador Francisco José





El ministro de la Plaza y un grupo de diplomáticos y funcionarios públicos, saliendo del Tedéum en el Salvador

Fot. de Caras y Caretas.



QUIMICA RECREATIVA

Querida Amida:

Al contemplar el *éter* ($C^4H^{10}O$) que se desprende de sus bellísimos ojos, mi corazón se halla ávido de amor como el *ácido sulfúrico* (SO^4H^2) lo está de *agua* (H^2O).

Pretendo que usted me escuche: sus mejillas de *rosanilina* ($C^{20}H^{21}N^3O$), sus labios rojos como el *óxido mercurioso* (HgO), y su silueta gentil y graciosa ante la cual se hace *agua* (H^2O) la boca, hánse quedado grabadas en mi pecho como en una placa de mármol ($Ca(CO^3)^2$).

Yo amo á usted con frenesí: me siento atraído como el *hidrógeno* al *cloruro*, pues sólo falta para que se combinen nuestros pensamientos, el *rayo* de sol, la chispa eléctrica de una de sus miradas de afecto.

Pierdo *peso atómico*, y mis moléculas se disgregan como bajo la influencia del *rojo vivo* y voy desdoblándome porque no hallo una presión que contrarreste mi transformación según la *ley de Debray*.

Para conciliar el sueño, por las noches hago inmenso consumo de *bromuro de potasio* (KBr) y de alcohol etílico (C^2H^6O) durante el día.

Yo-domino mis propios pensamientos en tratándose de otra cosa que no sea usted; pero de-*cloro*, digo declaro, que no puedo apartar su imagen de mi mente y hasta la veo doble como á través del espato de Islandia.

Mi inspiración, mi único anhelo, es que usted *alumbre* ($(SO^4)^3Al^2 + SO^4K^2 + 24\,H^2O$) la senda de miporvenir con la esperanza de verme correspondido; que calme mi desesperación.

Soy un joven *formol* (CH^2O), es decir, formal; mi carácter químico sobresaliente es la afinidad: soy dulce como la *sacarosa* ($C^{12}H^{22}O^{11}$), maleable como el *hierro* y blando como el *potasio*.

Considere, señorita, que la ad-*ore* con toda mi alma y que no soy un *tanino* ($C^{14}H^{10}O^9$) cualquiera.

Y si por mi mal la parezco pesado como el *plomo* y merezco su desprecio ó *indiferencia*, me pondré *sulfuroso* (SO^2) y ¡cuidado! que cuando me *sulfuro* (XS), no respeto barreras, me convierto en *ácido fluorhídrico* (FlH) y ataco sin consideración.

Pidiéndole perdone mi osadía, le ofrezco mi corazón y mi mano, y esperando una respuesta favorable, quedo de usted rendidísimo amante.

Arsenio **CLOROPLATINATO.**

Dib. de Friedrich.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. LISANDRO DE LA TORRE, por CAO



Un orador fogoso que actualmente
de la Liga del Sur es presidente.

El concurso de doma



El desfile de los domadores por la pista de la Sportiva



Pialando un potro para ensillarlo



Ensillándolo



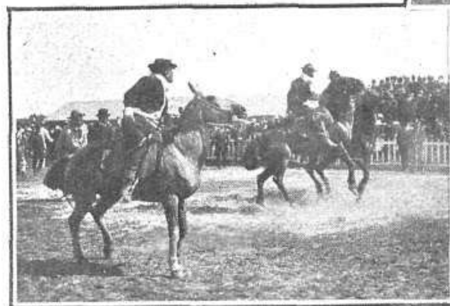
Maniatándolo para colocarle el bocado



El primer corcovo



El potro ensilló el picazo

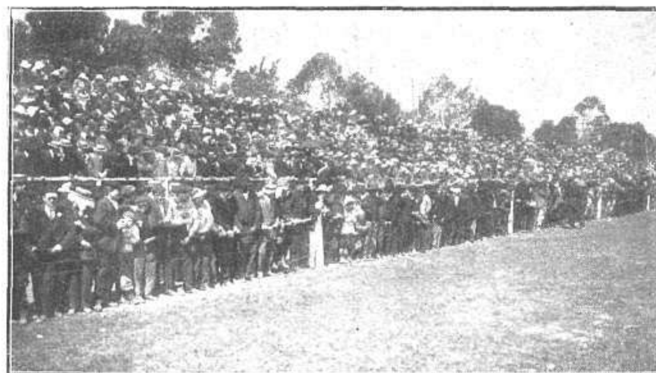


Apadrinando al domador

La concurrencia que asistió el domingo á la iniciación del concurso de doma que se celebra en Palermo, ha sido tan crecida, que las tres últimas grandes fiestas sportivas — la apertura de la temporada de regatas en el río Luján, el primer día de los concursos hípicos y el premio «Carlos Pellegrini» — no la han aventajado al respecto. La cifra de 25.000 arriba se mantiene firme en los días de gala del sport argentino.

El domingo se distinguió mucho, con un brillante alarde, el gaucho Miguel Lazarte, del Tandil. Un potro aperado con montura inglesa cortó la cincha; y habiéndose arrojado al suelo el jinete para no caer, Lazarte montó en pelo al animal, lo embraveció cuanto pudo y lo llevó hasta el palco del jurado. El público aplaudió delirante esta y otras hazañas, y en medio de su entusiasmo invadía sin consideraciones la pista.

Sería de desear que el concurso de doma se repitiese todos los años, y aun que se le convirtiera en una verdadera fiesta gaucha, como las de los cow-boys.





La concurrencia

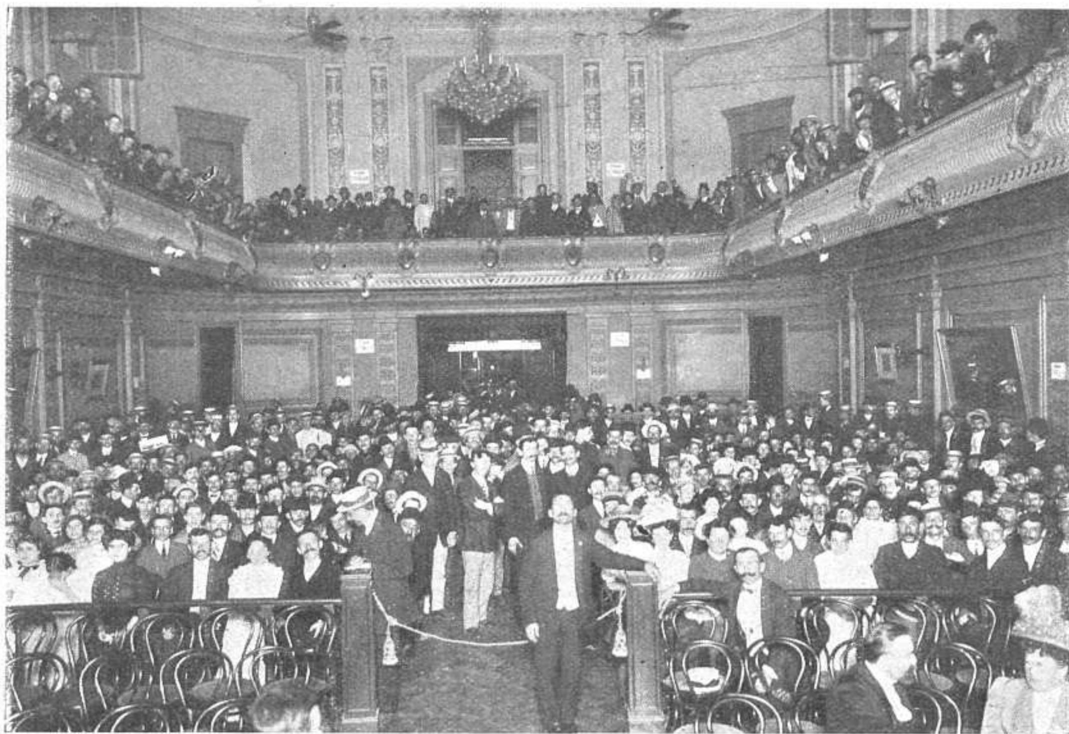
Fot. de Caras y Caretas.

El casamiento masónico del Padre Gonzalo



Durante la ceremonia, celebrada el lunes en la Casa Suiza, y á la que asistieron 5.000 personas

Contra la trata de blancas



La asamblea celebrada en la Casa Suiza para constituir la sociedad contra la trata de blancas

Fot. de Caras y Caretas.

Los hombres prácticos



—Fíjese, doctor: mientras al jardín zoológico ha concurrido un millón de personas, á la biblioteca y á los museos no ha ido casi nadie. Créame, cuando usted sea diputado, haga agrandar el jardín y suprimir esas antiguallas.

Dib. de Zavattaro.

Exposición Andrea Moch


Auto-retrato

En el salón Witcomb se exponen varios cuadros al óleo de la señorita Andrea Moch, pintora de excelentes condiciones artísticas. El conjunto de la exposición ofrece una interesante variedad, destacándose las obras "Matin d'hiver", y los retratos de la princesa de Bruyéres y de MissEvans-Gordon, que llevan en el catálogo los números 2, 1 y 6.


«Matin d'hiver»

La fiesta de las telefonistas


Las telefonistas y empleados de la Cooperativa Telefónica que asistieron al pic-nic de la Floresta

Retratos de actualidad

Félix Lima, tal vez el cronista más espiritual de Buenos Aires, y cuyas producciones son, entre las del género, las favoritas del público, acaba de publicar, bajo el título «Con los nueve...», una colección de crónicas aparecidas en CARAS Y CARETAS, «El Diario», «Ultima Hora», «Vida Moderna», «El Nacional», etc. Este libro ha sido recibido con el interés que siempre acogió á las producciones del travieso periodista.

—A los retratos de los delegados argentinos al Congreso Científico Panamericano de Chile añadimos el del ingeniero señor Carlos Wauters, hombre preparado que honrará nuestra representación en aquel congreso.


Don Félix Lima, el autor de «Con los nueve...»


El ingeniero Carlos Wauters, delegado del Congreso Científico Panamericano de Chile

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los marinos ingleses en Buenos Aires



El capitán del crucero inglés «Pelorus», y los oficiales del mismo, presenciando la fiesta sportiva celebrada en su honor el martes, por el Club de Gimnasia y Esgrima, en el field de Palermo





El team del «Pelorus» El team de «Gimnasia y Esgrima» que jugaron un partido de foot ball sin lograr abrir el score

En el Hospital Español



Durante el sermón del padre García, en la celebración del 31.º aniversario de la «Sociedad Española»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El presidente en Córdoba



El presidente de la república y el gobernador Herrera, á su paso por la calle Córdoba



Concurrencia en la misma calle, después del desfile de la comitiva



Llegada del presidente y comitiva al templo de la Compañía de Jesús, para asistir á la fiesta de la Inmaculada Concepción, celebrada bajo los auspicios de la Universidad



Grupo de familias que concurrieron á la fiesta

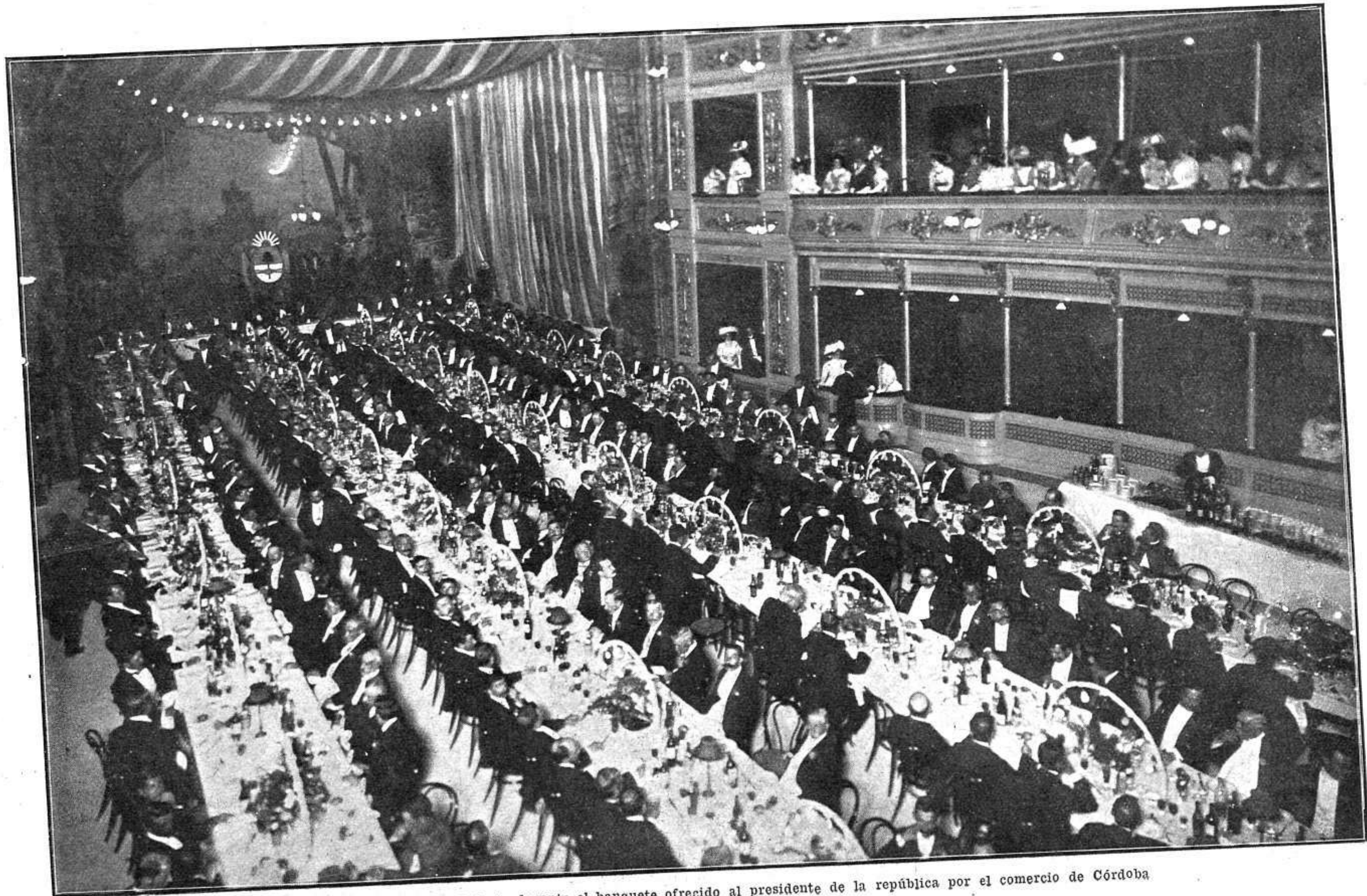


Señores O. Moreyra Ross, G. Careto, G. N. Martínez, E. F. de la Puente, N. D. Bello y S. Ossés, colados de medicina que recibieron el diploma de manos del presidente de la república

Naturalmente, y á pesar del aplastamiento político, reinaba cierta expectativa por conocer las declaraciones de estadista que, aprovechando la ceremonia de la colación de grados, haría el presidente de la república en la ciudad de Córdoba.

En la promesa de estas declaraciones residía la trascendencia del viaje presidencial. Luego, existía el antecedente del famoso discurso del Rosario, en el cual el doctor Figueroa Alcorta satisfizo tan bien la curiosidad pública. Pero esta vez no se ha revelado el estadista. Apenas si dijo algo sobre su posición en la próxima campaña política para elegirle sucesor.

El resto han sido ideas sin importancia, pasadas de moda, difusamente expuestas, y algunas de ellas singularmente impropias de una democracia americana.



Aspecto del teatro Rivera Indarte durante el banquete ofrecido al presidente de la república por el comercio de Córdoba

Fot. de Caras y Caretas.

Los juegos florales del Casal Catalá



La reina de la fiesta, señorita Monserrat Aleu, y su corte de amor, señoritas María Luisa Viale, María Teresa Malagarriga, Pura Alfonso, María Esther Bulló, Ana Maraus, Benjamina Dupont, Mercedes Bonmatí y Elena Bergadá



La concurrencia durante la distribución de los premios

En honor de Florencio Madero



Los numerosos amigos del señor Florencio Madero le ofrecieron el lunes un banquete en el Pabellón de los Lagos con motivo de su cumpleaños.

La comida reunió á un grupo de cincuenta personas.

Hicieron uso de la palabra los señores García Piñeiro, de la Riestra y el obsequiado, todos los cuales estuvieron muy felices en sus discursos.

Durante el banquete ofrecido al señor Florencio Madero en el Pabellón de los Lagos

El banquete de la Sportiva

Una fiesta de grandes proporciones sociales fué el banquete ofrecido el martes por la Sportiva á los oficiales argentinos que tomaron parte en el concurso hípico.



El banquete ofrecido por la Sociedad Sportiva Argentina á los oficiales argentinos que tomaron parte en el concurso hípico, á los jurados del mismo y á la prensa metropolitana

Fot. de Caras y Caretas.

El Padre José Guevara

(*Del tomo V de los «Anales de la Biblioteca»*)



La iglesia de Santa Catalina

Residía de fijo en Santa Catalina, estancia de la Procuraduría, situada á unas doce leguas al norte de Córdoba, al pie de la Sierra Chica, cuya falda acuchillan torrenteras y quebradas que bajan explayándose más y más, hasta borrarse en la llanura. Región encantadora de bosques balsámicos y aguas vivas, que aquellos sabios organizadores eligieron como asiento de gobierno, prefiriendo su templada variedad y clima de montaña á las riquezas llamativas y seducciones mórbidas de las tierras calientes. Zona intermedia que participa por su latitud de los caracteres pampeano y subtropical de la provincia, así como, por su altura, mezcla la flora andina con la del llano. A trechos, en los pingües pastizales y húmedas cañadas, la roca desnuda asoma, rompiendo la epidermis vegetal. Junto á los montes de cocos y espinillos, los cirios y quimilos erizan las pendientes ó coronan las lomas y la rígida elegancia de la palma arroja su nota exótica en la armonía alpestre.

En este predio de cría ganadera y labranza, con cuyo producto se mantenía especialmente la casa de los novicios (éstos, además, solían pasar allí las vacaciones), habían los jesuitas formado una población de cierta importancia. Las sólidas construcciones de piedra y ladrillo, de principios del siglo XVIII, subsisten todavía; las principales —iglesia, claustros, salas y celdas— casi intactas; de las otras: noviciado, almacenes, talleres, cuadras de esclavos, rancherías de indios, sólo quedan ruinas. La espaciosa iglesia, de retorcida arquitectura —jesuítica naturalmente,— con su pórtico saliente, su ondulado frontón que dominan las dos torres cuadradas, su cúpula octogonal encima del crucero, forma una masa imponente en aquella soledad. La conocida cargazón de este estilo emperifollado, —cuya obra maestra y modelo es el «Gesú»,— se acentúa más aun por lo tosco de la materia y lo rudimentario de la ejecución. Con todo, el desenfreno «ornamenticio», aquella profusión de molduras, estrías, guirnaldas y rosetones, que por fuera y dentro del edificio brotan de los arcos y cornisas, no hiere el gusto, como lo haría en Roma ó en París (1). Y esto, no sólo por cierta ingenuidad indiana que de la obra trasciende, por entre el remedo servil, sino por avenirse á la vegetación tumultuosa que nos asedia, y, desde el atrio en terraza, que sombrean árboles seculares, hasta los patios festoneados de enredaderas y jazmines, sirve de marco exuberante á la exuberante fábrica.

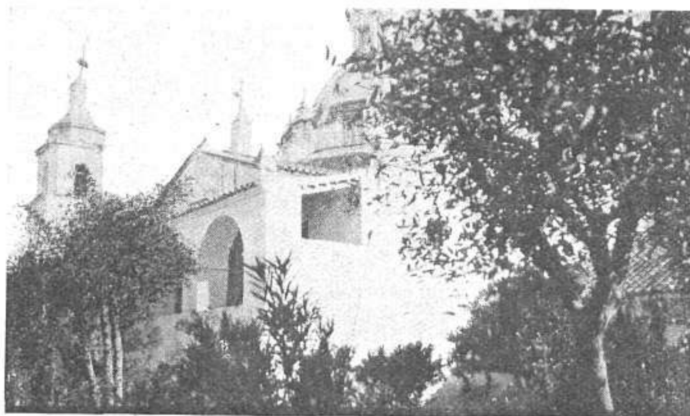


Vista interior de la iglesia

Tal era, al menos, la impresión que del conjunto me llegaba, el día de otoño en que, desde una estancia vecina, volví á visitar, después de algún tiempo, la antigua residencia. El claustro y sus bóvedas de medio punto, con los pilares enflorecidos de blancas diamelas y rojas adelfas; la ruinosa arquería del noviciado, otros años

(1) Por ejemplo, la iglesia de Saint Paul-Saint Louis.

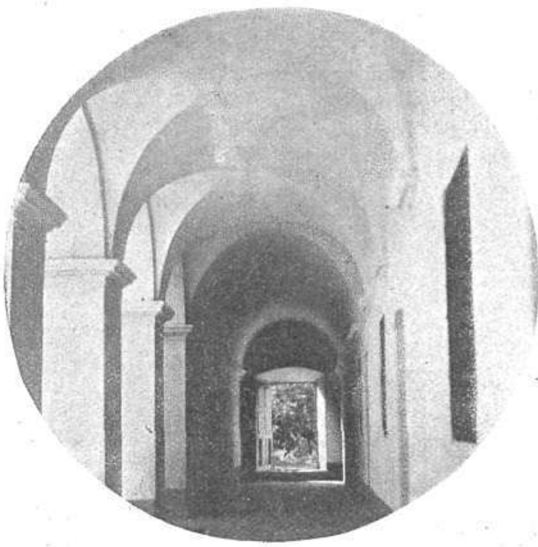
bulliciosa y vibrante como colmena, malgrado la disciplina (1), hoy roída por la vegetación parásita; la sacristía con sus armarios esculpidos; y luego, en el interior del templo, — fresco refugio durante la siesta, — los escaños de algarrobo alineados en el coro; los seis cuadros de la Pasión en ambas paredes de la nave; la tribuna del fondo en que duerme su sueño secular el órgano para siempre mudo; por fin, arriba del crucero, frente al altar mayor y su retablo de curiosa entalladura, los dos balcones que permitían asistir al oficio desde las celdas contiguas: todo ello, aunque previsto y común, sin la poesía de nuestras iglesias de aldea ni el misterio de la abadía medioeval, me aparecía, esta vez, menos trivial que otras (en que me tocó una cuasi función de lance), y algo ennoblecido por el mayor deterioro y el abandono. Subimos á una de las torres, que todavía conserva sus dos ó tres campanas, oxidadas y melladas en el borde. Alguien — una irreverencia femenil — dejó caer el badajo de la mayor, que enseñaba en relieve su bautismo del año de 1690: salió un destemplado gemido de vasija cascada, el cual se me antojó ser un eco quejumbroso de aquel terrible siglo XVIII que barrió de un soplo la Compañía, junta con otras instituciones más augustas. Pero, bastóme llegar á una tronera del macizo campanario y contemplar el cuadro para desprenderme de todo recuerdo importuno: como una manta polvorienta, había caído y quedado en el suelo la tétrica evocación de la empresa jesuítica; y hasta las ruinas de esa obra de esterilidad se borraban de la mente, en presencia de la naturaleza eternamente joven y fecunda.



La celda del padre Guevara

El paisaje agreste, sólo ameno y risueño de mañana, ha cobrado á la tarde una belleza serena y grave. El sol, ya declinante, ilumina la sierra occidental, en cuya cumbre se han agrupado, cual regio séquito en espera del astro, las nubes y celajes de oro, fuego y púrpura. Lomas y hondonadas atenúan sus declives en un mismo plano apenas alabeado. Las manchas verde claro de los pastizales, las amarillas de los rastrojos empiezan á fundirse en las masas oscuras de los follajes, cuyas oleadas se pierden en el horizonte. Hiende los aires con breves chirridos una bandada de loros barranqueros. Cerca del caserío, casi á mis pies, cruzan la gran represa llena flotillas de patos, que abordan en las isletas orilladas de juncos y cortaderas. Rezagada del hato que vuelve en deshilada por la senda, una cabra se empina contra un arbusto; otra mayor, trepada á un peñasco, queda parada con gracia clásica y faunesca sobre el blanco zócalo. El sol poniente toca la cumbre que le empieza á roer: del astro espléndido, va quedando un disco decantado, un segmento en fusión, un reflejo de incendio. El lento crepúsculo descuelga su gasa gris sobre la falda; todo se aleja y apaga. Se responden á la distancia mugidos prolongados como lamentos. En el cenit palidecido por la luna, tímidas, parpadean las primeras estrellas. Calma, penumbra, rumores indecisos. En el ambiente de amorosa tibieza, una paz inmensa baja de las alturas. Pero es tan penetrante la sensación de extrañamiento, tan imponente el silencio de las cosas, que el pobre ser humano se encoge y tiembla, presa de vago terror sagrado; y la vasta soledad evocadora de recuerdos anega el alma en infinita y mortal melancolía...

P. GROUSSAC.



Un claustro

(1) Véase en la carta autógrafa de Guevara, el pasaje en que se felicita de que los estudiantes se hayan portado con mayor religiosidad y juicio de lo que esperaba.

Nota de la Redacción.— Las fotografías de la iglesia de Santa Catalina que ilustran este fragmento, fueron obtenidas por el doctor Enrique Rodríguez Larreta y galantemente facilitadas á nuestra revista por el director de la Biblioteca Nacional.

Inauguración de una escuela en La Magdalena.—Día de fiesta



La manifestación de más de 4.000 personas que acompañó al gobernador Irigoyen y su comitiva, al llegar á la municipalidad



El desfile de las escuelas ante los balcones de la municipalidad



El gobernador de la provincia, sus ministros y las autoridades locales, presenciando el desfile

El pueblo de la Magdalena ha dado el domingo una lujosa señal de sus adelantos y del entusiasta y progresista espíritu de sus habitantes, con la gran fiesta de la inauguración del nuevo edificio para escuela levantado frente á la plaza General Mitre, construcción digna, por su magnitud y arquitectura, del alto objeto á que está destinada. Que en Buenos Aires, inmensa metrópoli y notable centro de cultura, un motivo escolar provoque brillantes festejos, es demasiado natural para que llame la atención de nadie; pero tiene muy alto significado que en uno de los pueblos de la provincia, no el más importante, la inauguración de una casa para escuela provoque unánimes demostraciones de júbilo y lleve á la calle miles de personas, como en los días de mayores regocijos patrióticos. ¡Lástima que no menos de diez de los solemnes y largos discursos que tanto se estilan entre nosotros hayan interrumpido á trechos la belleza del cuadro! ¿Por qué no se acostumbrarán á la oratoria breve, concisa y expresi-



El banquete de trescientos cubiertos en la municipalidad



El asado con cuero



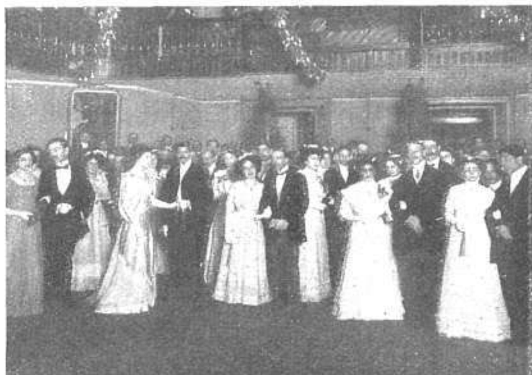
En el patio de la escuela.—Durante el discurso del gobernador

va, inspirada en las calideces del momento, y despojada de los inmensos circunloquios y disquisiciones históricas con que se duermen sobre el auditorio?

Las fiestas de la Magdalena, iniciadas por la mañana, no terminaron hasta la madrugada del lunes, pues el baile de la Sociedad Española, que las clausuró, se prolongó hasta muy tarde. El mismo gobernador Irigoyen se retiró á las 2 a. m. Hubo gran embanderamiento, desfile de las escuelas, banquetes, almuerzo campestre, manifestación pública á la llegada del gobernador, etc.



El personal docente de la escuela: Señoras María A. de Linquet, Honoria C. de Suárez, Susana S. de Inchausti, Agustina E. de Cisneros; señoritas: Marcelina Garmendia, Trinidad Garmendia, Ramona Antecha, María del Pilar Mateo, Juana Inchausti, María Isabel Silva, Otilia Escola, Enriqueta de Anterneche, Margarita M. Uranti, María Manti, María Lozano, Antonia Mairz Jáuregui, María del Carmen Traverso, Isabel C. Cañete, Herminia de Aurteneche, Gabriela Silva, Juana Centenara, Ignacia M. Sauco, secretario del consejo escolar Tomás Arce

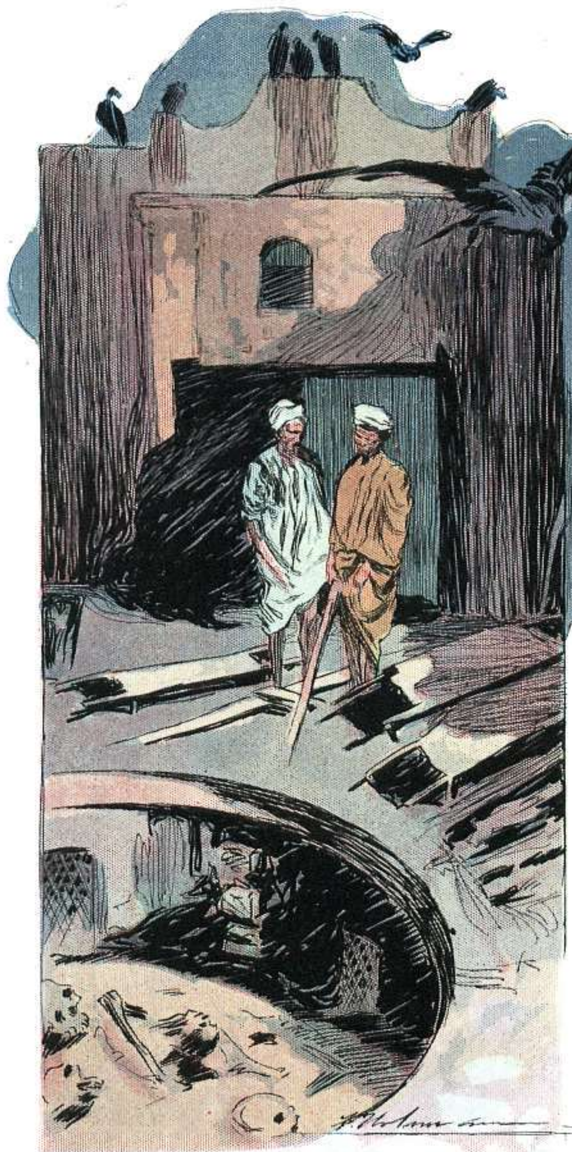


Durante el baile en el local de la Sociedad Española

Fot. de nuestro enviado especial.



El gran edificio escolar de la plaza General Mitre, inaugurado el domingo, semejante á los más modernos de Buenos Aires



En "la torre del silencio"

En el trayecto de Parell, residencia oficial del gobernador, á Bombay, nos sorprendió una violenta tempestad, prevista, sin embargo, por nuestro guía desde que entramos en la pradera.

En la India, las tempestades aunque breves son verdaderamente terribles; los elementos se desencadenan *con salvaje furor y el cielo y la tierra parecen arder* por los cuatro costados. Los habitantes de las zonas medias, apenas pueden formarse idea del horror de estos espectáculos á que sólo se asiste en el trópico y en el polo.

La tempestad nos sorprendió al caer la noche, á media hora de la ciudad. En un instante el cielo se puso negro, el horizonte se estrechó á nuestro alrededor, nos envolvió una oscuridad profunda y un viento espantoso que parecía venir de los cuatro puntos del horizonte nos empezó á castigar furiosamente.

Aquella noche repentina y absoluta que cayó sobre nosotros nos produjo la sensación de que habíamos perdido la vista, pero en seguida los relámpagos que empezaron á desgarrar las nubes nos volvieron á la realidad. Nos agrupamos junto al guía que estaba atemorizado y decidimos marchar bajo la lluvia.

Hacía media hora que caminábamos penosamente, calados por el agua que caía á torrentes, cuando de improviso nos detuvimos frente á una construcción que á la luz de los relámpagos parecía una enorme fortaleza. El viento había recomenzado á acuchillarnos con mayor violencia y las pequeñas lajas de piedra nos herían el rostro y las manos. Entonces nos acercamos al edificio en busca de refugio. Era una enorme muralla circular, sin puertas ni ventanas, alta como una catedral. Recorrimos el recinto exterior y por fin hallamos una pequeña abertura negra como un pozo; detrás de ella el cielo se encendía como un círculo de fuego.

Aquel extraño edificio no tenía techo pero aun así sus paredes nos defenderían contra el viento.

Penetramos conducidos por el guía y nos sentamos en el suelo sobre las lajas de piedra á esperar que pasara la tormenta. Cuando estuvimos adentro, experimentamos la sensación de que nos hallábamos en el fondo de un pozo; las murallas debían ser enormemente altas. No sabíamos donde nos hallábamos, ni podíamos darnos cuenta de lo que era aquella ruina que nos daba asilo, pero el temor de la tempestad nos detenía.

Primero, á los rápidos fogonazos de los relámpagos nos pareció ver una gran plataforma circular sobre un pozo profundo. Sobre la plataforma había huecos de sombra, simétricamente dispuestos. A veces nos parecían hombres acostados; otros, bestias en reposo, ó montones de tierra; pero ni yo ni mi compañero nos atrevíamos á creer en lo que verdaderamente veíamos. Recuerdo que me empezó á invadir un miedo cerval, y que hubiera querido huir á pesar de la tempestad. Entonces, yo aventuré una pregunta á Ras.

—¿Donde estamos?

—No sé.

—¿Qué ves tú?

—No sé.

Pero yo noté que la voz de Ras temblaba: él debía sentir la misma angustia que yo.

Los relámpagos que se sucedieron ya no me dejaron lugar á duda: junto á mí, y más allá, y más allá, tendidos sobre la plataforma, en huecos en forma de caja, tallados simétricamente en la piedra, había una infinita sucesión de esqueletos humanos. A cada nuevo relámpago, veíamos dibujarse los cráneos, las largas tibias y fémures; yo no sé cuántos esqueletos había en aquel círculo de muerte grande como un anfiteatro, pero creo que había más de cien, y más de mil, acaso, en el enorme pozo central en donde blanqueaban los huesos hacinados.

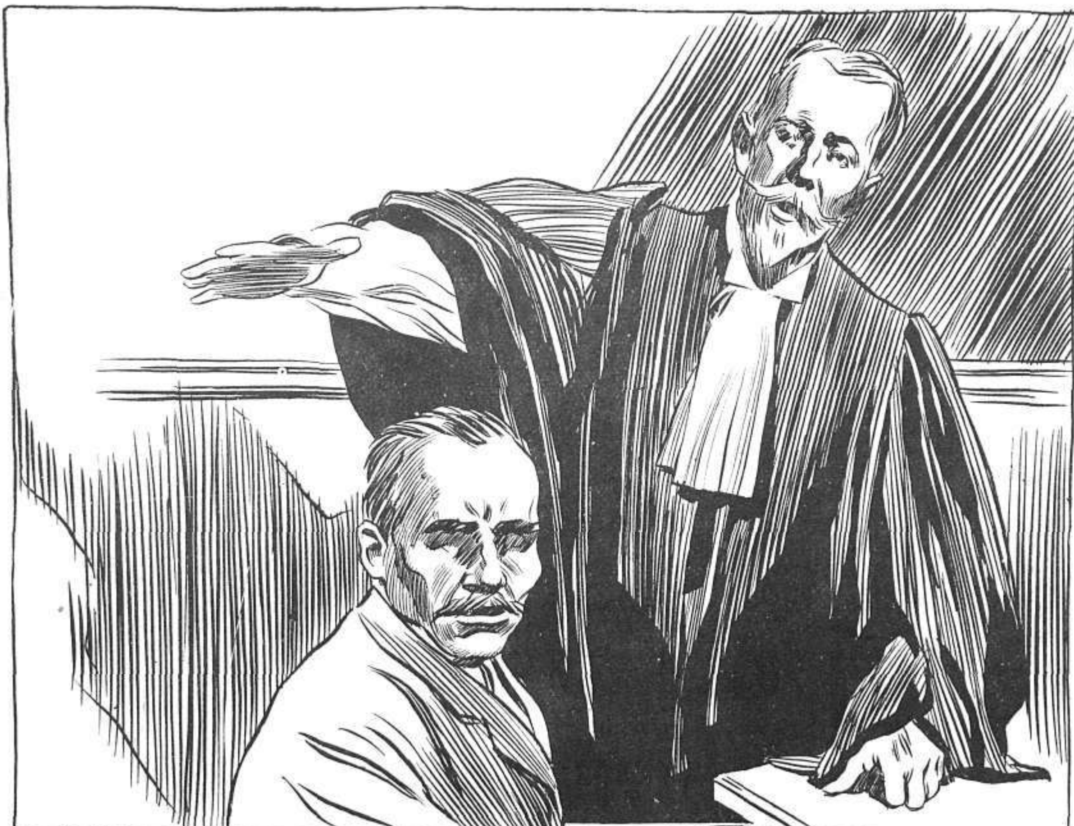
Recordé entonces vagamente, en medio del terror y la repugnancia que me asaltaron, la descripción de las famosas "torres del silencio" que había leído el día anterior en el Baedeker, y de las que me había hablado con insistencia mi "cicerone".

No me había sido, pues, indispensable ir hasta Malabar-Hill para visitar una de esas lúgubres torres abiertas á los cielos, dentro de las cuales, los indígenas del país exponen á sus muertos despojados de toda vestidura para que se cumpla el texto del "Zend-Avesta": "Desnudo has entrado en este mundo y desnudo saldrás". Allí, por la mañana y por la tarde, los buitres devoran los cadáveres, de los que sólo quedan los huesos y la sangre, que corre al fondo del pozo, donde se seca, pues el pavimento construído de piedras de filtro no deja entrar en la tierra ningún residuo humano, porque el "Zend-Avestas", también dice: "No mancillarás la tierra, tu madre".

Felizmente las tempestades en la India son breves. De pronto las nubes se dispersaron y brillaron las estrellas. El guía se incorporó y salimos tras él, sintiendo el mismo espanto que experimentan los niños al abandonar una habitación sin luz. Cuando franqueamos la poterna un pájaro enorme remontó torpemente el vuelo. Las luces de Bombay brillaban á lo lejos.

Raúl MONTERO BUSTAMANTE.

Dib. de Hohmann.



Punto sobre la i

Se celebra un juicio oral
Público desocupado
contempla al reo, sentado
en el banquillo fatal.
  La causa de que se trata
es contra Juan Estremera.
por hurto de una cartera
con quince pesos en plata.
  La defensa, antes de entrar,
le ha dicho al reo:—No tienes
que meterte aquí en belenes:
tú niégate á declarar.
  Y á todo da la callada
por respuesta, y en el juicio
no resulta un solo indicio
contra él. Nadie sabe nada
  Los jueces, se han convencido
de que él fué ¡mas no hay manera!
¿Quién ha visto esa cartera?
¿Dónde está su contenido?
  El fiscal, que es competente,
retira su acusación,
y pide la absolución
con aplauso de la gente.
  Y el defensor ¡natural!
en un informe brillante,
da un *bombo* al representante
del ministerio fiscal.

—

  Y se oye en la concurrencia:
—¿Saldrá absuelto?—¡Ni preguntes!—
La sala no tomó apuntes
para dictar la sentencia.
  —Procesado—ya al final
dice al reo el presidente.—
¿Tiene usté algo pertinente
que decirle al tribunal?
  —Señor, que esos son excesos
de la curia. Sepa usía
que en la cartera no había
más que unos catorce pesos

Eduardo Aules.

Dib. de Zavattaro.

Excursión á Campana



Grupo de familias que asistieron á la excursión á Campana, organizada por el «Remington Club»

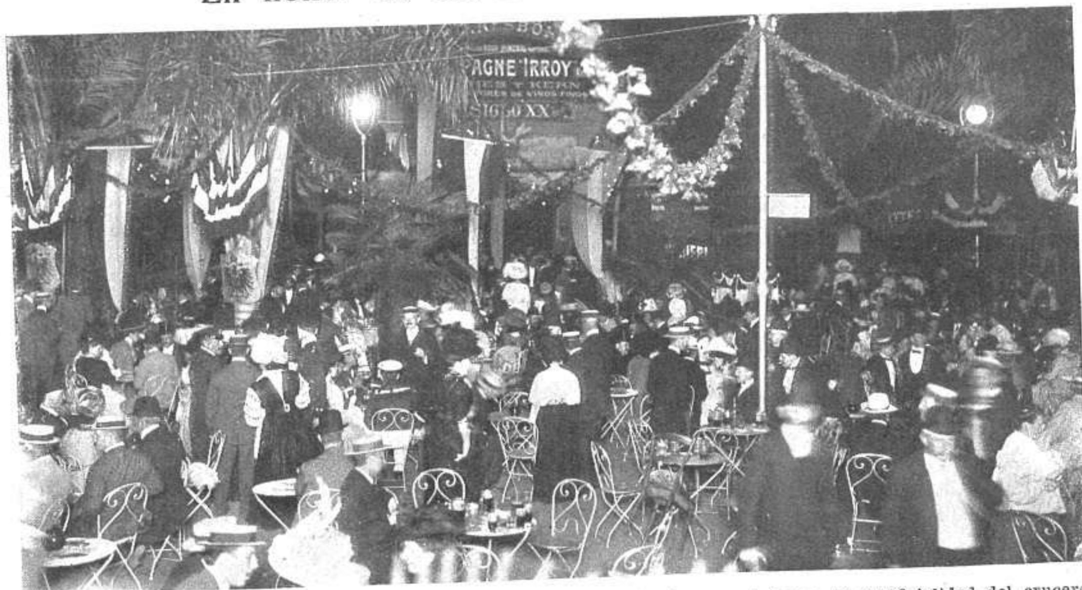


Familias á bordo del vapor «Rivadavia»



Contemplando la costa

En honor de los marinos del "Bremen"



Concurrencia que asistió á la fiesta organizada por la colectividad alemana en honor de la oficialidad del crucero «Bremen», en el Pabellón de los Lagos

Fot. de Caras y Caretas.

Rosario.—Una "vendetta"



Cayetano Piazza, siciliano, víctima de una feroz «vendetta», en la esquina de General Mitre y 3 de Febrero.—El cadáver en la cuadra de la comisaría 3.ª

Hace pocas noches se produjo en el Rosario un drama de sangre cuyos caracteres son perfectamente italianos. Enamorado Francisco Casarrubia, natural de Sicilia, de la hija de su paisano Felipe Alfano, y habiéndole éste arrojado de su casa, juró la «vendetta» en conciliábulo de otros insulares, y sabedor de ello, Alfano llamó á Cayetano Piazza, célebre «maffioso», para que le guardara las espaldas. El choque se produjo hace pocas noches, en la esquina de General Mitre y de Febrero. Piazza cayó muerto, y Alfano herido, y el agente F. Cáceres y el oficial Brickmann, que persiguieron á los agresores, fueron también heridos. Casarrubia negó su intervención en el hecho, pero no pudo aminorar la convicción de la policía sobre su culpabilidad.



Felipe Cáceres, agente de la comisaría 3.ª herido de un balazo en la región fronto-parietal derecha por uno de los agresores de Cayetano Piazza



El oficial Enrique Brickman, herido



Francisco Casarrubia, presunto asesino



Francisco Casarrubia y Felipe Alfano, conduciendo el cadáver de Cayetano Piazza



Rosa Alfano, de 14 años, novia de Francisco Casarrubia

La muerte misteriosa

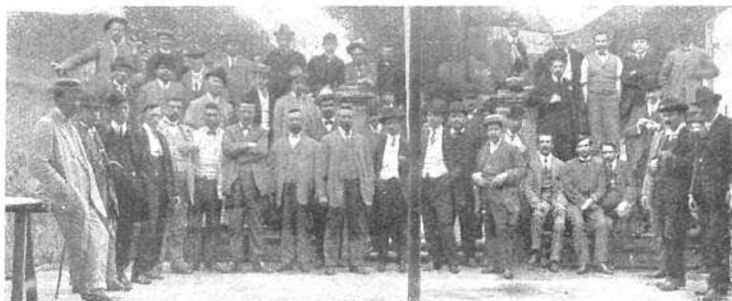
La policía rosarina ha comprobado que una mujer llamada Emilia Luján domiciliada en la calle Dorrego, número 1571, donde vivía con su amante Isauro L. Guerín, y cuyo fallecimiento, acaecido hace poco, despertó dudas, ha muerto á manos del nombrado Guerín, sujeto que, por lo demás, no tiene malos antecedentes. El médico certificó que Emilia había muerto de meningitis, pero un habitante de la casa, convencido de que se había cometido un crimen, lo denunció así á la policía. En efecto, se comprobó que la muerte de Emilia era consecuencia de unos garrotazos administrados por Guerín.





La extinta Emilia Luján y el criminal Leopoldo Guerín (arriba), y la hija de ambos, actualmente á cargo de la mujer Rosario Martínez

La Parva Domus



Concurrentes á la asamblea de la sociedad «Parva Domus Magna Quies», celebrada el 29 de noviembre

Fot. de nuestro corresponsal, señor J. P. Ramírez.

Montevideo.—Los militares españoles



Los oficiales españoles en la legación de España



Durante el banquete que les fué ofrecido en el Club Español

Banquete periodístico



Grupo del personal de «La Razón», después del banquete celebrado en su honor por la empresa

El partido nacionalista



Los miembros del nuevo directorio del Partido Nacionalista

En honor de los huéspedes argentinos



Público llegando á la plaza de toros, para asistir á la corrida en honor de los delegados del Club de Gimnasia y Esgrima



El palco de los delegados

Naufragio de un bote.—El marinero fugitivo



El bote «Sargento I», que naufragó durante el último temporal



Antonio Perrone



Rafael Mollini

Víctimas del naufragio



José Benvenuto, marinero del «Mary Barry», que se arrojó al agua á 4 millas de la costa, huyendo de malos tratamientos

Elecciones de senador

Las elecciones de senador verificadas el domingo último en el Sauce, departamento de Canelones, tuvieron todas las alternativas de una lucha reñida entre los diversos caudillos y partidarios de los doctores Pablo de María y Achinelli, candidatos que se disputaban el triunfo.



Paisanos churrasqueando antes de las elecciones de senador, en Sauce

Se asegura que se pusieron en juego todos los resortes necesarios para que triunfase la candidatura del doctor Achinelli. Los opositores por su parte también trataron de buscar toda clase de medios para salir vencedores.

Durante los comicios se produjeron varios incidentes entre los partidos, en lucha y no faltó la nota sangrienta, pues el elector Juan Maurente, hirió de gravedad á otro elector, Demetrio Rodríguez.



Partidarios del doctor Achinelli



El ex diputado Escuder y los delegados de la comisión nacional del partido colorado, diputados Julio Abella, Joaquín Sánchez y Alberto Canessa, esperando el resultado de la elección



Juan Rebufelle, formidable elector, de 140 kilos de peso y que se come todos los días «2 gallinas, 6 platos de minestrón, 1 kilo de queso y 2 tarros de dulce de durazno»

El triunfo correspondió á la candidatura del doctor Achinelli, del partido colorado.



Los caudillos Juan Serratto y doctor Veracierto, platicando sobre las elecciones

Conocido el resultado de las elecciones, los partidarios del doctor Pablo de María protestaron enérgicamente, alegando que el comicio había sido un fraude descarado apoyado por el oficialismo de Sauce.

El partido triunfador afirmó todo lo contrario, aduciendo que las elecciones se habían verificado de acuerdo con todas las prescripciones legales y sin manejos venales.



Demetrio Rodríguez, herido gravemente durante las elecciones



El elector Maurente, heridor de Rodríguez

El único elector oficialista que no se conmovió ante los incidentes fué el señor Juan Rebufelle, pacífico votante de 140 kilos de peso y que diariamente se come dos gallinas, seis platos de minestrón, un kilo de queso y dos tarros de dulce de durazno.

El coronel O'Donnell en el Chaco

El coronel O'Donnell, jefe de la división montada del Chaco, dando un buen ejemplo de iniciativa y de dedicación al servicio, llevó á cabo personalmente una jira de inspección á la línea de fortines avanzados del Pilcomayo. No es esta una jira vulgar, y debido á las penurias que ofrece, el caso de actividad y contracción del coronel O'Donnell no tiene una tradición en que fundarse, pues los jefes evitan el molesto paseo por aquellas soledades, donde los caballos y las mulas no resisten al clima, y donde se lucha, alternativamente, con la falta de agua y las extensiones anegadizas que se interponen en el camino.



El coronel O'Donnell, su ayudante el capitán Baldomero Alvarez, el teniente Quiroga, el ingeniero José Chamarro y el dibujante Pablo Annoni, que le acompañaron en su jira de inspección á los fortines chaqueños

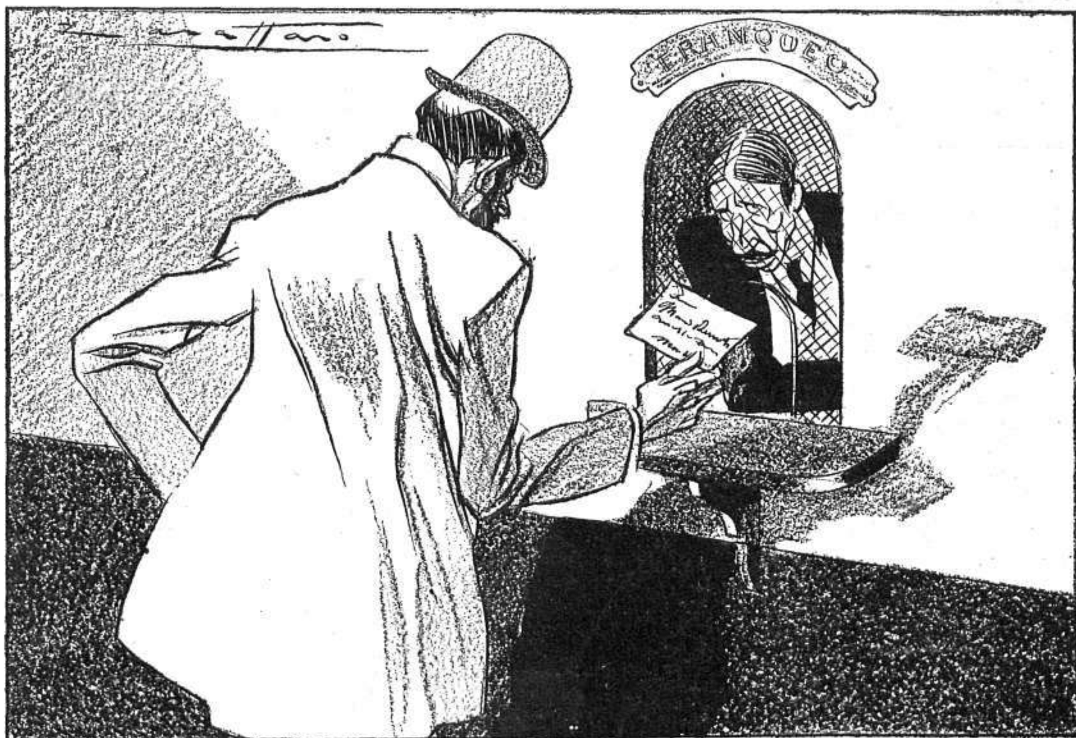
Es justo decir también que el coronel O'Donnell es todo un pionner de la civilización en el Chaco, y que se le debe la iniciativa de las colonias militares en aquella región.

Iban con él, en la antedicha jira, su ayudante el capitán Baldomero Alvarez, el teniente Quiroga, como jefe de la escolta, el ingeniero señor José Chamorro y el dibujante señor Pablo Annoni. En el trayecto se le incorporó el segundo jefe del 7.º de caballería, destacado en Resistencia.

Durante el viaje, que él prolongó un poco hasta Formosa, se le presentaron en pacífica actitud los caciques de las tribus próximas, con quienes conversó largamente.

CONCURSO DE CHISTES

Cosas del correo



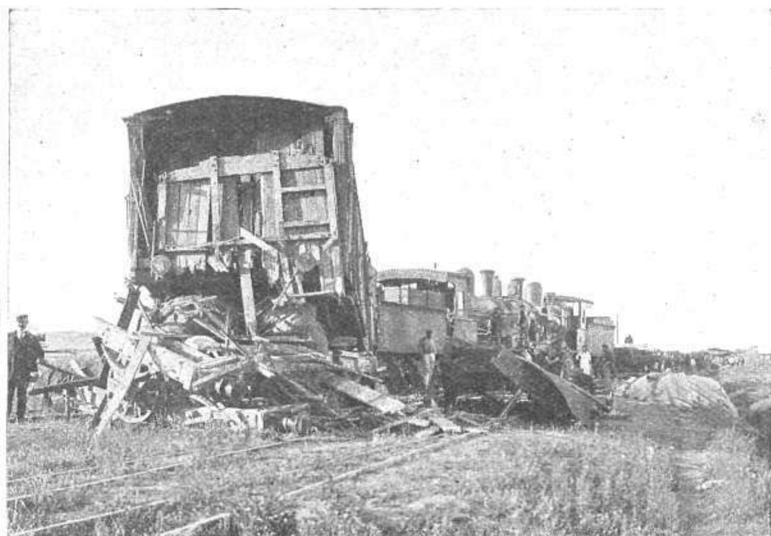
— Dígame, señor, ¿certificando ahora esta carta llegará mañana al Rosario?
— Sí, señor.
— Me parece que se equivoca usted.
— No, señor, no me equivoco. Son las 2 de la tarde, el tren sale á las 9.40 y mañana á primera hora está en el Rosario. ¿A ver la carta?
— Sírvase.
— Pero, hombre; si va dirigida á *Montevideo* y *no* al Rosario.
— Pues por eso decía yo que se equivocaba usted.—*A. S. T.*

Dib. de Zavattaro.

El accidente ferroviario de Coronel Pringles



El guarda José Rodríguez, herido, que salvó de una muerte segura arrojándose valientemente del tren al suelo



Después del choque.—En primer término, el vagón en que viajaba José Rodríguez

A fines del mes anterior chocaron en Coronel Pringles la locomotora, número 308, que maniobraba para formar el tren 111, con un convoy de carga que venía de Stegman, marchando con una velocidad de 30 á 40 kilómetros por hora. La citada locomotora 308, y la del convoy de carga, sufrieron desperfectos considerables, y hubo, además, vagones destrozados. Las desgracias personales se reducen á dos heridos y un contuso. De los primeros, el guarda José Rodríguez salvó de una horrible muerte arrojándose del vagón en que iba, al darse cuenta de la inminente catástrofe.

Bien puede él decir que debe su vida á la resolución y presencia de ánimo de que dió muestra en el difícil momento.

Villa Constitución.—Inauguración de una sala de primeros auxilios

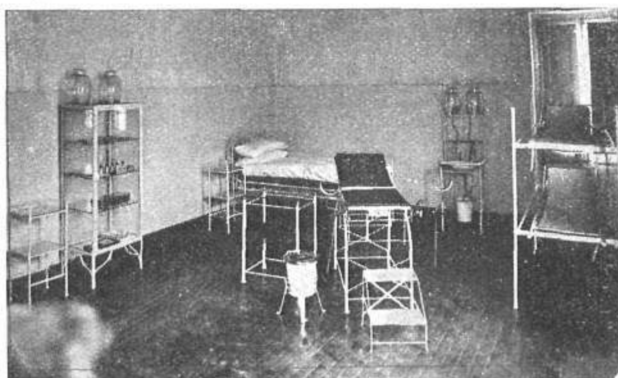


Principales familias de la localidad, que con el señor Zucchi, jefe político, asistieron á la inauguración de la sala de primeros auxilios

Villa Constitución, importante localidad santafecina, ostenta entre sus adelantos una sala de primeros auxilios que se inauguró últimamente, con público aplausos, bajo los auspicios de un núcleo de damas principales.

Al acto inaugural asistieron las autoridades y numerosas familias distinguidas.

La sala está dotada de todos los elementos necesarios.



La sala inaugurada

Portfolio de curiosidades numismáticas argentinas



Anverso de la medalla mandada acuñar por doña Mercedes González y Lavalle, festejando la defensa de Buenos Aires



Antiguo distintivo de los comisarios de policía



Reverso de la medalla conmemorativa de la defensa del año 1807





Acompañados por el señor Aníbal Cardoso, jefe de la sección numismática del museo nacional, tuvimos ocasión de ver y admirar en los archivos reservados de este establecimiento los curiosímos ejemplares de medallas argentinas, que los lectores de CARAS Y CARETAS podrán observar en las fotografías que acompañan estas líneas.

Grande es el número de medallas y monedas que allí se encuentran, pues sin contar los duplicados, hay catalogadas alrededor de seis mil. Ultimamente el doctor Carranza, director del Museo Histórico Nacional, reclamó la parte correspondiente á la historia de nuestro país; en caso de atender este pedido, habría que fraccionar la colección, lo que la haría perder gran parte de su valor.

Premio otorgado al mejor estudiante, por la Facultad de Medicina el año 1822

Entre las muchas curiosidades, llama la atención una medalla que era antiguamente el distintivo de los *comisarios de policía*. Es un gran escudo ovalado de plata de cincuenta gramos de peso y presenta en su parte superior un ojo dentro de un semicírculo de nubes rodeado de rayos luminosos; debajo, un gallo, símbolo de la vigilancia, y el letrero: «Policía—Buenos Aires». Esta medalla *no tiene reverso* y *los defectos de* acuñación que presenta están corregidos á buril. Igualmente curioso es el premio otorgado por la Facultad de Medicina el año 1822. Es de un aleaje de bronce *y oro con las leyendas* cinceladas á mano, y el disco de la medalla trabajado á torno, sistema olvidado desde hace muchos años; pesa 176 gramos.



En honor de la expedición al Río Salado

Otra verdadera curiosidad, por tratarse de un ejemplar único, consiste en un disco de oro hecho á torno con un fuerte relieve en los bordes. Las figuras del anverso y corona del reverso están sobrepuestas, es decir, han sido trabajadas á parte y luego soldadas sobre el disco, siendo las leyendas hechas á cincel. Es de un oro purísimo y pesa 131 gramos. Premio otorgado al mejor estudiante por la universidad de Buenos Aires el 8 de julio de 1823, pertenecía á la colección del doctor Juan Cruz Varela, que compró el museo, siendo director el doctor Burmeister.

El año 1856 el gobierno nacional mandó acuñar en honor de la expedición al Río Salado ıa medalla que reproducimos con su correspondiente pasador. El ejemplar de plata existente en el museo, de 105 gramos de peso, es de la clase que se repartió á la oficialidad y tropa. Se acuñó una del mismo modelo, pero de oro, que se dió al general Antonio Taboada, jefe de la expedición. Esta medalla conserva todavía, además del pasador, la cinta con los colores de la bandera. En el reverso, se ve una figura alegórica representando el Río Salado.

Una de las medallas conmemorativas más curiosas que cuenta el Museo Nacional, no sólo por su factura y origen, sino por la ortografía empleada en sus leyendas, merece una breve explicación. Fué mandada acuñar por la patricia argentina, doña Mercedes González y Lavalle, antepasada del prócer del mismo nombre, que la dedica á los ilustres defensores de Buenos Aires durante las invasiones inglesas. He*mos reproducido el* anverso y el reverso porque las alegorías de uno y otro representan hechos que se suceden.



El anverso representa un húsar inglés que sorprende á un paisano desarmado en las orillas de la ciudad, con la siguiente leyenda que el autor pone en boca del paisano: «pudiste sorprehenderme». En el reverso, el paisano vence al inglés; se lee la leyenda: «pero no vencerme».

Fot. de CARAS Y CARETAS.

San Luis.—Fiestas españolas en Villa Mercedes

El 29 de noviembre fué inaugurado con importantes fiestas el edificio construído por la Sociedad española de socorros mutuos de Villa Mercedes, San Luis.

Se iniciaron las fiestas por la mañana, con la ceremonia de la bendición de las banderas, á la que asistieron las autoridades locales, numerosos miembros del comercio y muchas familias de figuración.

En el local social se realizó un concurso de pelota que despertó mucho interés entre los aficionados.

Disputaron el premio los señores Arriaga, Elías, Arrequi y Linaro.

Las autoridades y las familias fueron obsequiadas por la comisión directiva con un lunch servido en el salón de actos del nuevo edificio, artísticamente adornado al efecto. Las paredes y la mesa lucían trofeos y flores distribuídos con muy buen gusto y cuyo efecto de conjunto era excelente.

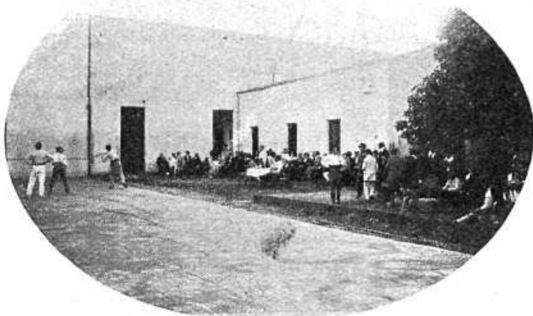
Las romerías populares, el hermoso é indispensable número de las fiestas españolas bien organizadas, estuvieron muy concurridas y animadas.



El edificio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, recientemente inaugurado en Villa Mercedes



Los pelotaris Arriaga, Elías, Arrequi y Linaro, y el jurado del concurso de pelota



Durante el partido de pelota en la cancha de la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Villa Mercedes



El público en las romerías

La fotografía y la policía judicial

Para «Caras y Caretas».

Ninguna acaso de las ramas de las ciencias físico y naturales ha tenido en la moderna vida cotidiana tan importantes y maravillosas aplicaciones, como la óptica.

No me refiero á los múltiples, complicados y misteriosos aparatos que nos hacen penetrar hasta el corazón del organismo vital ó nos permiten entrever el misterio de mundos lejanos; no: me refiero á un orden menos elevado, pero no obstante importantísimo de aplicaciones prácticas que la óptica, especialmente por intermedio del objetivo fotográfico, ha tenido, y que sirven á distintos intereses y necesidades sociales y privados.

Hasta en un campo más próximo al de mis estudios y en el que puedo por consiguiente apreciar mejor sus resultados, en el campo de la lucha contra el delito y el delincuente, la fotografía presta la ayuda de sus armas que parecían exclusivamente templadas para el arte y el placer.

Por desgracia, como todas las cosas demasiado simples, también la aislada y simple *fotografía* no tardó en proporcionar á sus partidarios amargas decepciones. Cuando estos hubieron acumulado miles de clichés fotográficos en los casilleros de las oficinas policiales, se presentó la enorme dificultad de utilizar todo aquel material. Al recibirse el retrato de un criminal desconocido á quien se trataba de identificar ¿cómo *comparar* y descubrir la fotografía hermana — si es que existía,—es decir, el retrato del mismo individuo entre el enorme montón de compañeros? Ruda y enojosa labor era ya confrontarlas una por una con la recién llegada, y á más de eso, casi siempre resultaba inútil. En efecto, basta que el individuo sospechado ó peligroso haya producido, maliciosa ó espontáneamente, cualquier modificación en sus rasgos ó señas particulares, en el transcurso de la primera a la segunda fotografía, para que, aun comparadas ambas directamente, no sirvan para la identificación, por no corresponder, aparentemente, á la misma persona.





Fig. 1

Bertillón mismo, que fué uno de los primeros que aplicaron la fotografía á la policía judicial, nos ofrece una prueba de lo que decimos en estas dos fotografías que representan al mismo individuo, pero retratado con el intervalo de cinco años, de frente y de perfil. ¿Quién podría con uno de esos dos retratos reconocer al individuo representado en el otro? (Figuras 1).

Y he aquí ahora un caso inverso: he aquí dos fotografías que, aun para el ojo de un observador experimentado y escrupuloso, parecen pertenecer con toda seguridad á un mismo individuo, tan perfecta es su semejanza: (fig. 3). Por el contrario, se trata de dos sujetos bien distintos, de diferente edad y casi de diferente raza, pues uno es francés é inglés el otro.

No obstante todo esto, la fotografía ha logrado después éxitos clamorosos que compensan aquellos fracasos.

Se han dado felices circunstancias en en las que el objetivo fotográfico resultó ser el más precioso aliado del *juez instructor*: por ejemplo, el caso de un individuo que se creía haber caído incidentalmente de una altura, cuando por el contrario, una instantánea de un aficionado, que por casualidad *apuntaba* en aquel momento, vino á demostrar que la caída obedeció á un empujón criminal.

Los primeros indicios sobre la culpabilidad de Czolgozz que asesinó á Mac Kinley, se debieron á una fotografía cinematográfica en que aparecían evidentemente sus repetidos esfuerzos por llegar á colocarse en primera fila entre la muchedumbre que llenaba la calle por donde pasaba el cortejo presidencial.





Fig. 2



Fig. 3

En un todavía reciente atentado contra el emperador de Alemania, otra instantánea descubrió al loco que blandió contra aquel su hacha. (Figura 3).

Pero, sin acudir á la trágica excepcionalidad de estos *hechos fotográficos,* debemos mencionar la reciente construcción de un aparato fotográfico también y de palpitante actualidad, como que su objeto es medir la velocidad de los automóviles, (figura 4). Gracias á él, quédale al menos al agente policial la satisfacción de haber sorprendido al automovilista en flagrante infracción; ahora en cuanto á detenerlo, ya es otra cosa.

Todavía entraña mayor importancia judicial la aplicación de la fotografía al descubrimiento y reproducción de pormenores que escapan á la simple vista, aplicación que, un poco paradojalmente, puede llamarse *fotografía de lo invisible.*

Cuentan que un fotógrafo, al revelar una fotografía de una señora á quien había retratado días antes, descubrió, con asombro, en el bello rostro de la dama, unas manchitas que no tenía el original.

El fenómeno quedó explicado después cuando se supo que la señora había sido atacada por la viruela: aquellas manchitas representaban la vanguardia de la erupción.

Otro fotógrafo, desarrollando el negativo de la fotografía de una señorita inglesa, vió aparecer sobre la frente de ésta la imagen de un cráneo entre dos canillas cruzadas. Luego vino á saberse que la macabra aparición se debía sencillamente á una broma de la *miss,* quien se había hecho pintar aquel dibujo en la frente con bisulfato de quinona, cuyas huellas son invisibles para el ojo humano, pero que impresionan la placa fotográfica.

De la misma manera pueden descubrirse rastros de sangre en las prendas de vestir; por bien lavadas que hayan sido, siempre en el sitio de la mancha queda materia colorante en cantidad suficiente para emitir rayos activos sobre la placa sensible.

Todo el que reflexione un poco sobre la importancia de las imágenes que de esta manera pueden obtenerse, apreciará todo el valor del procedimiento. He aquí una mano ensangrentada que se ha posado sobre una toalla para enjugarse, y sobre una botella para *trincar* en la orgía que siguió al delito... una imagen pálida, deslavada, pero que la fotografía se encarga de reproducir nítida, precisa y clara en todos sus detalles, hasta en los individualísimos de las líneas digitales. Bastará confrontar esa huella con la fotografía de la imagen delictuosa, para saber con certidumbre si el individuo detenido es ó no el que se enjugó las manos con la toalla y agitó voluptuosamente la botella.

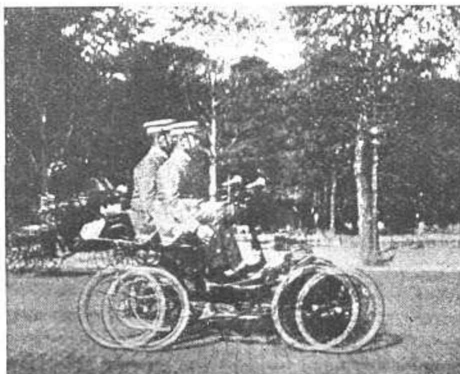


Fig. 4

* * *

La fotografía en colores y la cinematografía avanzan, entretanto, con marcha triunfal, y la América latina, pronta siempre á acoger y utilizar las más osadas iniciativas, nos manda ya nuevas aplicaciones, puentes audaces tendidos hacia el porvenir á través de lo desconocido.

Descubrimientos y conquistas que parece no debieran pasar de un magnífico, pero estéril triunfo de la técnica, adquieren de pronto, como cuando un contacto metálico cierra de improviso un circuito eléctrico, eficacia y valor práctico indiscutibles: y las matemáticas, la física y la química vienen á convertirse, merced á esta magnífica transformación de fuerzas, en poderosos instrumentos de defensa social

Mario CARRARA.

Turín.



Fig. 5



Fig. 6

Una visita á Carolina Invernizio

La novelista italiana más popular en América





La popular novelista *Carolina Invernizio* leyendo CARAS Y CARETAS



Hablemos seriamente... Carolina Invernizio goza en América de una popularidad bien difundida. Su fama es grande. Es una fama silenciosa. Es un prestigio mudo. En Buenos Aires todos la conocen. Pero nadie la nombra. ¿Por qué? En Europa su nombre es popular. Pero nadie la cita... Yo soy el primer curioso, con *dientes literarios*, que ha ido á entrevistarla. Vive en Govone, bonita población del Piemonte, á unas dos horas de Turín. En veinte años de continua labor, Carolina Invernizio ha escrito en italiano cerca de trescientas novelas. Por eso muchos creen que ya ha muerto. Pero goza de perfecta salud. La he visto...

En el Río de la Plata merece la popularidad de que disfruta. Es la rival de Carlota Braemé. Mas, la supera. ¿No es justo honrarla? Sí. Honrémosla... Sus novelas, embalsamadas de amores, de besos y de crímenes, llenan con sangre los escaparates de nuestras librerías. Son novelas que atraen. Sugestionan. Dominan. Son novelas inolvidables. Yo recuerdo el nombre de todas ellas. Además conozco de memoria sus carátulas. Muchas veces, en mis atorrantismos solitarios, me he parado frente á las librerías con la boca abierta para verlas mejor. Son admirables. Y os juro, — aunque padezca mi devoción al arte, — que mirando sus tapas rojas, sus tapas negras, sus tapas amarillas he sentido en la epidermis un *casto placer de pálido barbero y una suave* tristeza de modista sin novio... Son en verdad carátulas salvajes, que conmueven, que asustan. Después de verlas, por la noche, el cerebro delira. Todas ellas, con títulos crueles, presentan á los ojos escenas de pasión. Son escenas tristes. Lamentables. Siempre obscuras y trágicas. Son escenas macabras, en donde los agonizantes se retuercen en espasmos de horror. Escenas policiales, en donde nunca falta un puñal homicida, dos cadáveres rígidos, una mujer que se desmaya sobre una silla puesta allí á propósito, y algún hombre de frac que, en actitud de juez, parece pronunciar frases de código... ¡Todo aquello es horrible!



Con su hija Marcela



La hija y el yerno

Pero lo que no es horrible, sino, por el contrario, dulce, melodioso y tímido, es el carácter de esta escritora fértil. Carolina Invernizio es una negación del tema de sus obras. Tiene 48 años de edad, pero su experiencia es juvenil. Yo pienso: ¿Cómo el temperamento delicado y fino de esta mujer sencilla, sin doblez, y tan buena, ha podido inventar, que ha luchado con brío en que á juzgar por las carátulas, deben tener sus obras? Yo no me explico... Su esposo, el mayor Marcelo Quinterno, es también un hombre sencillísimo. Heroico militar, que ha luchado con bríos en campos de batalla, exhibe sobre su pecho de valiente, medallas y hasta cruces. Pero no tiene ni en su vida, ni en sus creencias, ni en sus obras, ni en su aspecto, nada que pueda ser fúnebre. Nada que pueda ser trágico... Ya en Govone, ya en Turín, ambos viven con su familia santamente. Sin dolores, sin lágrimas, con amor y sin penas, oyen sonar las horas del reloj como si estuvieran en el cielo. Ella escribe desde la mañana hasta la noche. Escribe continuamente. Ni una sola tachadura hace en sus manuscritos. El pobre Flaubert que consumió su vida corrigiendo frases y mi ilustre amiga la Serao, que no duerme de noche para dar á sus libros bellezas bien pulidas, no se parecen, en nada, á la Invernizio...

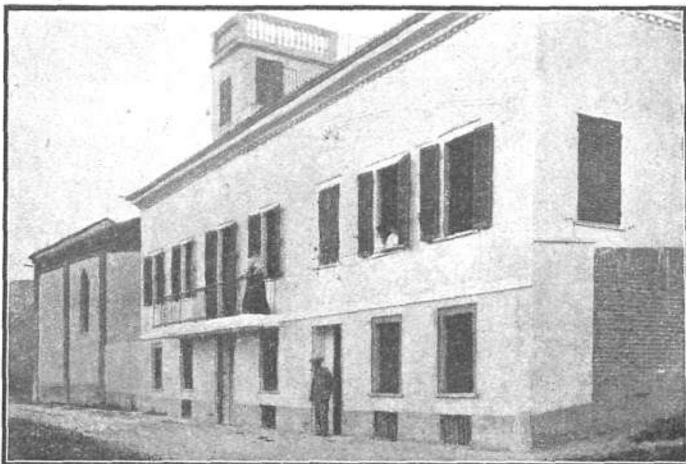


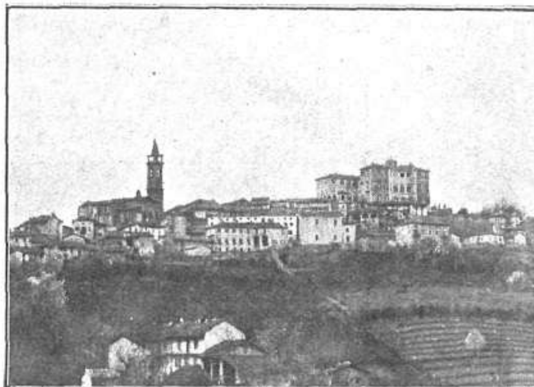
El mayor del ejército italiano don Marcelo Quinterno, caballero de la Corona de Italia, esposo de Carolina Invernizio

Yo he querido interrogar á esta escritora sobre la manera de fabricar sus folletines. He querido averiguar de donde saca tanto personaje malvado. De donde copia tanto crimen y tanto asesinato, tanta desesperación y tantos infortunios. De donde saca tanto fatalismo, viviendo como vive en un pueblo risueño, bebedor de buen vino, que ama el amor sin fiebres y que ni siquiera, como el de los napolitanos, rinde sagrado culto á la bella venganza; que es un manjar de dioses y atributo de Dios... ¿Cómo hace? Si así la interrogáis, seguro es que os responde con ingenua niñez. Al responder no os hablará de estudios

complicados de la vida real. No os hablará de análisis á personas vivientes. Os dirá sonriendo, con la amabilidad de una gentil señora que escribe por capricho:

«Escribo lo que pienso. Escribo todo lo que se me ocurre... Los personajes de mis novelas los llevo en la cabeza. Al comenzar un romance, casi nunca sé lo que en él ha de ocurrir. A veces empiezo hablando de los árboles de la primavera, de los pintados pajaritos... O describo una sala, á donde con la imaginación, ha-


La Invernizio con su familia, en su residencia de Govone (Italia), donde vive tranquilamente


Panorama de Govone, ciudad donde nació la famosa y fecunda escritora


El bosque donde se inspira para escribir sus románticas novelas trágicas

go llegar á un hombre que esgrime un arma, ó hago venir á una mujer que pasa con el cabello suelto y pidiendo socorro. En seguida dejo que la pluma corra. Que corra con libertad, hablando de cualquier cosa, pero siempre de esos amores que sufren los martirios del crimen. Yo escribo todo lo que se me ocurre. Todo lo que se me ocurre...»

—¡Yo escribo todo lo que se me ocurre!

Es una bella frase. ¿Verdad? Y una buena razón. Revela todo un sistema. Es una religión. Por eso, sin duda, las novelas de la Invernizio están llenas de amor y llenas de asesinatos. Sobre todo, de asesinatos...

Los que critican con encono verde las obras de esta popular novelista italiana, hacen muy mal. Cometen un pecado. Una injusticia. Si todos los novelistas escribieran como teje Pierre Loti sus frases ó como burila el complicado Maeterlinck sus prosas, ¿qué libros podrían deleitar á los pobres aurigas que leen en los pescantes? ¿Qué libros podrían seducir á esas candorosas modistillas que leen en los rincones del taller? Esos libros románticos, sin literatura, sin ideas, sin pies y sin cabeza, son los que llenan de admiración á los corazones más ingenuos de la gente pobre, que desconoce la sabiduría y que ignora bellamente los caprichos del arte. ¿Acaso, sin ir lejos, esta prosa rítmica pero sufrida que estoy labrando ahora, gustará á mi portero más que una novela escrita, sin enmiendas, por cualquiera Invernizio? No...

Hablemos, pues, con respeto y cariño, de estas novelas de títulos sangrientos y carátulas rojas. Son libros que gustan á las multitudes inocentes. ¿Gustan? Sí. Pues, que los lean. Ellas no pueden leer á Niezstche. Creen que es un imbécil. ¿Deben vivir por eso en un austero ayuno literario? Cada cual que coma en su propio pesebre. Se come siempre lo que está á la altura de la boca...



Fotografía y autógrafo de Carolina Invernizio para CARAS Y CARETAS



Carátula de la novela de Invernizio, titulada «La enterrada viva»

En América la literatura *romántica* de la Invernizio tiene algunos discípulos. Pocos. Ninguno brilla... En la novela, sobre todo, fracasan. Pero en cambio hay muchos que, sin hacer novelas, escriben con el mismo romanticismo que ella. En las descripciones de la naturaleza, el sistema que emplean es igual. La minuciosidad de las pequeñeces y los largos adjetivos sollozantes, dormidos, lánguidos, son idénticos y están distribuídos en parecidas recuas. He prometido mandar á la Invernizio el libro «Mis Montañas» de Joaquín V. González, en donde la manera descriptiva surge casi idéntica, por no decir igual á la que ella usa. Me ha preguntado si ese libro había tenido buen éxito en nuestro país. Como era justo, le dije con placer, que sí, haciéndole notar muy orgulloso, que el señor González estaba considerado por la multitud, como una gran personalidad apostólica de la literatura americana.

Al oirme, la fertilísima autora del «Amor que mata», de «La enterrada viva», de «La hija del asesino», de «El beso de una muerta», de «El secreto de un bandido», etc., etc., (véase el catálogo de cualquier librería)... me dijo, con alegre esperanza y con deleite:

—*«La Repúbilca Argentina debe ser un hermoso país. Espero ir pronto á visitarlo...»*

Juan José SOIZA REILLY.

Roma, noviembre de 1908.

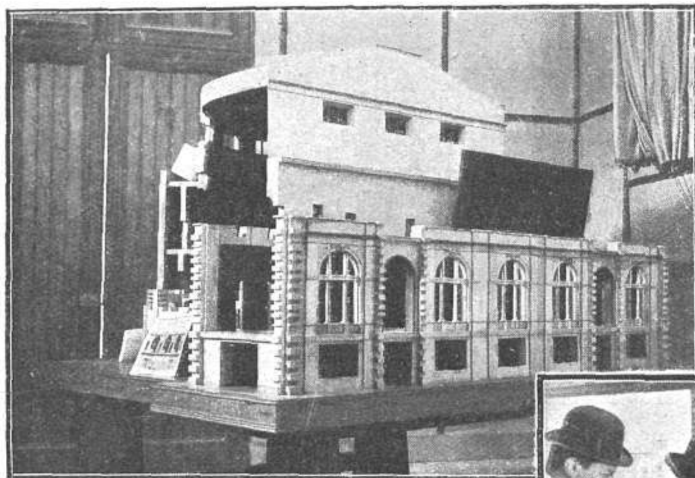


«Amor que mata»



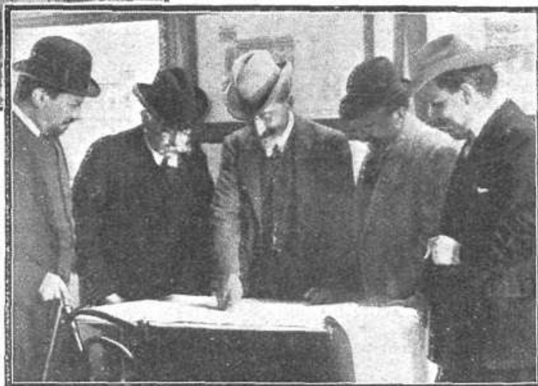
«Alessio yacía muerto junto al cadáver de su hija»

La nueva sala de la cámara italiana



La sala del parlamento italiano que será construída para la exposición de 1911. (Proyecto aprobado por el gobierno, del arquitecto Ernesto Basile)

La comisión designada para aceptar el proyecto de la nueva sala del Montecitorio, se ha reunido en Roma eligiendo entre los planos presentados el del arquitecto italiano señor Ernesto Basile. Los trabajos para la construcción del nuevo palacio han comenzado ya, y se espera conmemorar el cincuentenario de la proclamación del reino de Italia con la inauguración del nuevo parlamento. Ofrecemos como primicia, la fotografía del plano de la espléndida sala á construirse, y cuya ornamentación artística estará á cargo del pintor Julio Arístides Sartorio, bien conocido en Buenos Aires. El artista Doménico Trentacoste, tendrá á su cargo la erección de estatuas y altos relieves que serán de un arte excepcional. El escultor Eduardo Calandra modelará los bajo relieves que adornarán las paredes del hemiciclo, y el artista señor Ducrof se encargará del mobiliario, que ha de ser modernísimo. En conjunto resultaría una magnífica obra de arte puramente italiana.



El autor del proyecto, señor Basile; el señor Víctor Pica, crítico de arte; el profesor Tisorone, el escultor Domingo Trentacoste y el señor Ducrof, examinando los planos

Los peregrinos argentinos en el Vaticano



El organizador de la peregrinación, presbítero Orzali, en la puerta de bronce del Vaticano, esperando á los obispos



Llegada del obispo Terrero con un grupo de peregrinos



Los obispos Bustos y Terrero con los presbíteros Orzali y Toscano, en el Vaticano

El 8 de noviembre tuvo lugar en Roma una bonita ceremonia con motivo de la visita que los peregrinos argentinos hicieron á Su Santidad Pío X. Como se sabe, esta peregrinación, que estuvo también en Tierra Santa, fué organizada por los presbíteros Orzali y Otero. El resultado del pintoresco viaje ha sido admirable.

A las 11.30 a. m. el gran salón de recepciones del Vaticano hallábase ocupado por los prelados argentinos y por numerosas familias de nuestro país. Pocos minutos después hizo su aparición Pío X, dando á besar su anillo á los presentes. Una vez en el trono, el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa, pronunció un hermoso discurso, presentando á los peregrinos y ofreciendo á Su Santidad, en nombre de ellos, un artístico cofre. El cofre contenía doscientas mil liras en oro, y varios álbumes con fotografías y firmas.

Pío X respondió agradeciendo la demostración de simpatía de los católicos argentinos



Damas cordobesas con la mantilla reglamentaria para visitar al Pontífice



Criollitas peregrinas...



El secretario de la legación argentina, señor García, y un peregrino



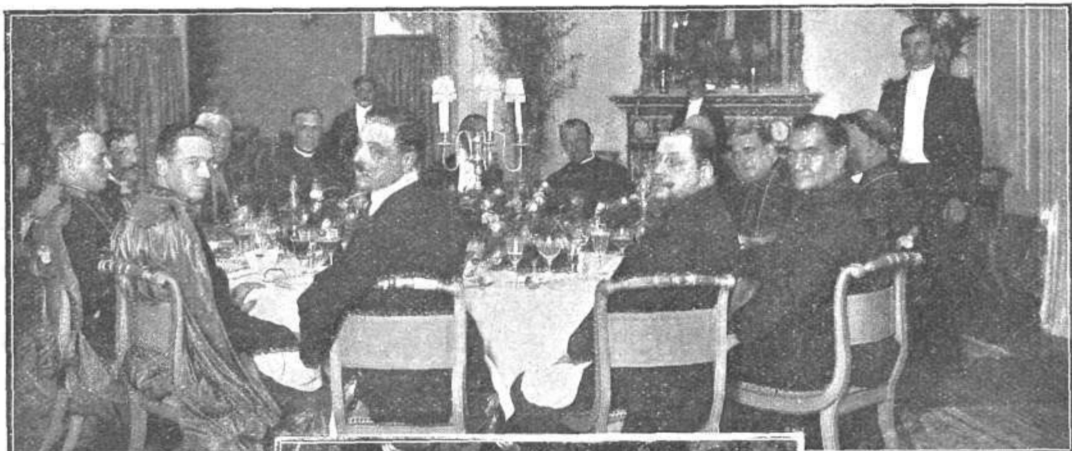
Los carruajes esperando á los peregrinos en San Pedro

y les pidió que ellos fueran intérpretes del saludo que enviaba al actual presidente de nuestra república. Además, agradeció los obsequios que se le llevaron, lo mismo que la medalla ofrecida en ocasión del 50.º aniversario de la fundación del seminario Pío Latino Americano, y por el palacio que los católicos argentinos han regalado en Buenos Aires, al internuncio apostólico.

Al final de su discurso, el Papa tuvo palabras de cariñoso saludo para los italianos residentes en la Argentina. «No olvido, — dijo Su Santidad, — á mis compatriotas italianos, huéspedes de vuestro país; sé que allí se



Los peregrinos de las repúblicas Argentina y Uruguay, presididos por el arzobispo doctor Espinosa y por el encargado de negocios ante la Santa Sede, señor Hilarión Moreno, en el patio de San Dámaso, poco después de la audiencia papal



Banquete que el señor Hilarión Moreno ofreció á los obispos argentinos en Roma, y al cual asistieron además, el internuncio monseñor Locatelli, y el subsecretario de Pío X monseñor Spolveroni y presbítero Orzali, Toscano, Rasore, etcétera



La cabecera de la peregrinación

les trata como á hermanos y que son como hijos de una misma madre. A ellos también les mando mi afectuoso saludo, y los recomiendo á vuestro cariño, ¡pobres italianos que viven tan lejos de su patria querida!»

Al terminar su discurso, Pío X, muy conmovido, impartió á todos su bendición apostólica.

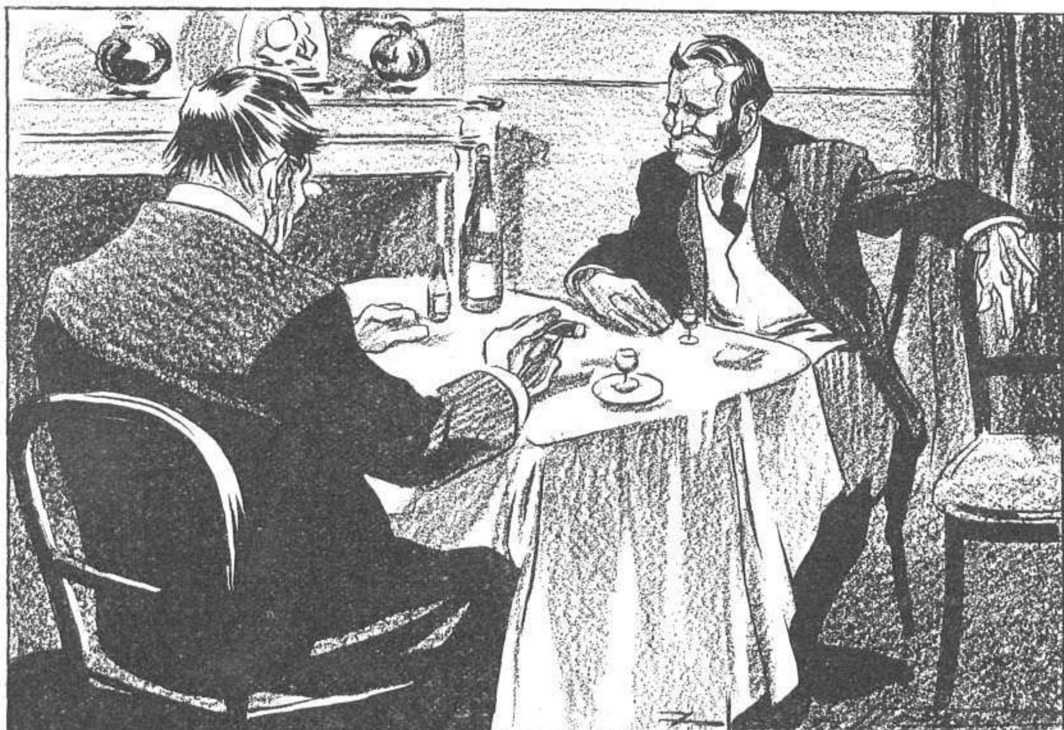
El éxito de la peregrinación argentina ha sido muy brillante.

El señor Hilarión Moreno, encargado de la legación argentina ante la Santa Sede, dió un banquete en el «Excelsior», de Roma, al arzobispo y á los obispos argentinos. Asistieron además los presbíteros Orzali, Toscano, Rasore, etc.

Enviado especial.

CONCURSO DE CHISTES

Final de diálogo



—¿Yo? Yo me lavo las manos como Herodes.
—Como Pilatos.
—¡Como Herodes!
—Como Pilatos.
—Pero, ¿tú qué crees? ¿que Herodes no se lavaba las manos?—*B. L. S.*

Dib. de Zavattaro.

"Caras y Caretas" en Bolivia.—Las mujeres cargueras

Es costumbre característica del indígena americano extendida desde un extremo al otro del continente la de compartir con su india, como el mejor de los esposos, cuantos sufrimientos le proporciona su mísera vida *en el seno de las selvas, pero, práctico también* como el mejor, ha deslindado claramente las tareas domésticas, tal vez con el deseo de evitar rencillas conyugales, acostumbrando á su cara no, sino económica mitad á correr con los enseres del toldo ó del wigam, y para que sea ella la única responsable, ella friega, remienda y carga.

Existe sobre el particular un clásico ejemplo: Manco Capac, que al irse á veranear al Cuzco, lo primero que hizo fué decir á su Mama Oello Huaco: — Tú cuidas los trapos, yo peleo. — Y es fama que desde entonces, le dió una vida terrible, por cuya razón no se puede nombrar al uno sin agregar el nombre de la otra. Pero donde más definidas *están las tareas de la esposa, es, indudablemente*, entre los matacos, tobas y chiriguanos, que no teniendo ni mulas ni burros ni llamas ni automóviles, mientras llega el ferrocarril hacen que su india sirva de acémila, cargándola con cuanto cachivache atrapan, exportando sobre sus hombros los escasos



Mataca llevando al hijo y dos cántaros llenos de agua



Chiriguanas en larga marcha y cargadas de manera increíble

productos que alcanzan á cosechar á veces, y si no viajan ellos á babucha será por temor á los mareos...

Véselas en los bosques del oriente de Bolivia con la enorme *chipa* suspendida de la frente y agobiándolas, repleta de frutas y verduras, caminando hacia las poblaciones con la dificultad que es dado suponer. Otras veces, cuando cambian de sitio, la chipa guarda todo el suntuoso ajuar: una lata de sardinas, vacía, que hace las veces de ensaladera ó sopera; una cuchara sin mango ó uno de cuchillo que está triste porque ha perdido la hoja, un zapato sin suela y un sombrero sin copa; en fin, cuantos desperdicios puede hallar en los caminos transitados por gentes no menos míseras. Y así,



como la india mataca ó chiriguana, las jóvenes onas, de Tierra del Fuego, marchan tras su esposo, con la armazón del wigam á la espalda, lentamente por los turbales y altos pastizales ó entre el monte de robles mientras el indio, fija la vista al frente en que escudriña, abre la marcha en actitud solemne, envuelto en su quillango de guanaco y sin más carga que el arco y tres ó cuatro flechas. ¡Pobres hombres! ¡Cuántas fatigas pasan por sus mujeres!

Y sin embargo están satisfechas con su suerte, declarándose contrarias á toda innovación de sus costumbres. La creación de centros feministas ha sido entre ellas un evidente fracaso.



En sus viajes por Tierra del Fuego, el indio ona no lleva más peso que el de sus flechas, arco y quillango. La mujer carga la armazón del wigam

El rancho



«Tuna extranjera», la infaltable compañera del rancho

Allí, al pie del cerro que los duendes indios suelen visitar en las noches tormentosas, en plena región de puna, en el altiplano, divísase apenas en la distancia el rancho del criollo pobre, curiosa construcción levantada con los materiales que el mismo lugar le proporciona y que por esto mismo, al disimularse en su escenario, recuerda la manera de defenderse de algunos animales que para no ser vistos adquieren el color de las plantas ó suelos que recorren. Allá en el Oriente, no se disimulan. Se pierden, desaparecen entre la maraña con que los ramajes, las enredaderas y las lianas hacen antros misteriosos en los bosques tupidos.

Por esto, cuando tras larga jornada llega el viajero al rancho del Oriente, experimenta al descubrirlo un placer semejante al del niño que halla un nido, mas que por las comodidades que posiblemente no encontrará en él por la satisfacción que le proporciona la hospitalidad boliviana. Hay sin embargo una excepción conocida, el rancho aimará, cuyo acceso requiere las antesalas del infierno.

Original en toda Bolivia, por su indumentaria interior y exterior, la habitación ofrece un cuadro extraño, pues vese en ella, casi siempre, en vez de sillas, escaños construídos con el mimo material del rancho y en los ángulos las camas hechas con adobe.

Otro detalle curioso es la cruz que colocan en la cumbrera para conjurar el rayo unas veces, otras para que el techo dure ó para que no caigan males sobre el hogar.



La molienda del maíz, alimento principal de los campesinos, en mortero de piedra



Los «hualaichitos», cuyo lujoso traje suele reducirse á una camisa ó un chaleco



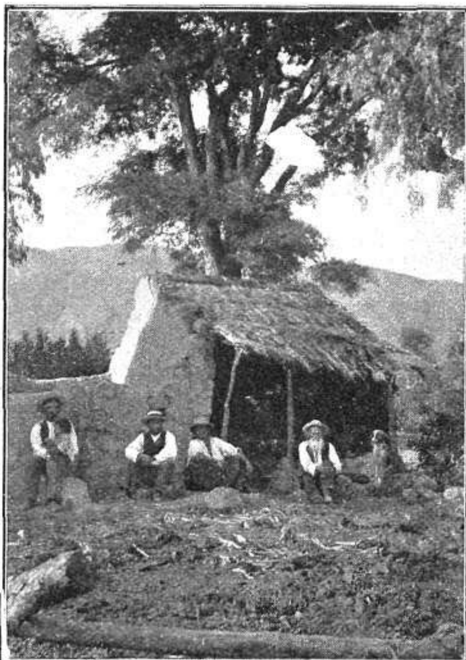
Una «huahualona»



Tipo de rancho del altiplano

Estas cruces, que sujetan con tientos, suelen estar también sobre una tinaja ó sobre alguna vaca de barro puestas en el techo. Es una costumbre extendida en América y que habíamos visto antes en los valles calchaquíes del occidente de Salta.

Agregad en las cercanías del rancho la tropilla de llamas, el elegante camélido americano de ojos nostálgicos y entre las tunas y uno que otro matorral de tolas las cabras que todo lo talan porque su buen paladar y envidiable apetito acepta todo.



«El palacio de un Diógenes», tipo de rancho en el camino hacia el Oriente



Patio de un hogar de cholos en las proximidades de Cochabamba.—Una eximia chichera



En la «huerta» de gallinas y pavo-reales



Cholos de charango, clientes de la chichera



y el cliente de los puchos, el «hualaicho», infaltable en el hogar

MENUDENCIAS

Fué á Córdoba un caballero
y de dulces se atracó,
y á Figueroa escuchó
y con tono lastimero
así contestó en el tren
á unos viajeros curiosos:
—¿Los dulces? Empalagosos.
¿Y los discursos? También.

* * *

Los accionistas del ferrocarril Nordeste Argentino están muy contentos "á pesar de una diminución de 2000 libras esterlinas en el tráfico determinada por la revolución de la provincia de Corrientes, la crisis financiera y la invasión de la langosta".

¡Qué orgullosa se pondrá la provincia de Corrientes al ver que en Londres la ponen antes que la langosta!

* * *

Abundan los casamientos,
ahora que aprieta el calor.
¿Qué razones ó argumentos,
darán en estos momentos
para casarse, Señor?
¿Será que bíblicamente
discurre toda esa gente
y supone ¡oh Dios! quizás
que has dicho: "Te casarás
con el sudor de tu frente".

* * *

Firmado por *Fenedac*, de Montevideo, ha llegado á nuestro poder la siguiente solución del problema en verso de CARAS Y CARETAS, inserto en el número 530:

$$\frac{X}{2} + \frac{X}{8} + \frac{X}{12} + \frac{X}{20} - \frac{X}{30} + 50 = X -$$

$$57600\,x + 14400\,x + 9600\,x + 5760\,x - 3840\,x + 5{,}760000 = 115{,}200\,x$$

$$87360\,x - 3840\,x - 5{,}760{,}000 = 115{,}200\,x$$

$$87360\,x - 3840\,x - 115{,}200\,x = -5{:}760{,}000$$

$$\text{ó}\quad 3840\,x + 115{,}200\,x - 87360\,x = 5{:}760.000$$

$$31680\,x = 5{,}760000$$

$$x = \frac{5760{,}000}{31680} = 181{,}815 \text{ vacas}$$

Prueba:

½ de 181,815	=	90,905	
⅛	"	=	22,730
1/12	"	=	15,150
1/20	"	=	9,090
			137,875
— 1/30			6,060
			131,815
+			50 —
			181,815 vacas

* * *

Las glorias del correo.

El día 26 del pasado mes de noviembre fué enviada á Belgrano (capital federal) una carta *por expreso*.

Y la carta... la carta llegó á su destino. Conste así.

No á las tres horas, ni á las cuatro horas, ni á las ocho horas; llegó al día siguiente, tardando tan insignificante cantidad de tiempo en recorrer distancia tan enorme. Ningún hombre de seso debe mandar las car- [tas por expreso.

* * *

Con cierta curiosidad
por verle, le recibie- [ron;
y en Córdoba así di- [jeron
Figueroa y la ciudad:
—Aquí haré un lin- [do papel.
—Ha tenido buena [estrella.
—*Dios mío ¡y ésta [es aquélla!*
—*Santo Dios y [éste es aquél!*

EN LA ARGENTINA

La llegada de Don Alejandro



En una obra de don Miguel Echegaray figura cierto personaje catalán que dice causando un efecto cómico irresistible:

—¡Para bromas, Barcelona!

La Esquella de la Torratxa, antiguo semanario de la capital de Cataluña, ha publicado una caricatura relacionada con el viaje del señor Lerroux, en la que aparecemos como indios de opereta ó de marca de chocolate.

Suprimimos la leyenda de la caricatura por parecernos de mediano gusto, y nos limitamos á repetir con el personaje antes aludido:

—¡Para bromas, Barcelona!

Hemos recibido:

«Provincia de Corrientes.—Juicio político al gobernador de la provincia, doctor Juan Esteban Martínez. 1908. Publicación oficial.»

«Prosa de combate», por Juan Pablo Echagüe. Valencia.

«Una proscripción bajo la dictadura de Syla», por Carlos Ibarguren.

«Fray Verdades», semanario dirigido por el ex padre Gonzalo. Año I. Núm. 1.

Concurso de chistes

Por cada uno de los que se inserten se abonará DOS PESOS.

El que á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de noviembre, el que, con la inicial J., apareció en el número 527.

CORREO SIN ESTAMPILLA

T. B., Cardo, Atomo, E. Z., C. M., W. R.—Buenos Aires.—No.

T. C. S.—Buenos Aires.—
Con el *caso* de usted, vate insurgente,
se podría pintar perfectamente
un cuadro muy vulgar y muy sencillo:
la ciega petulancia
á la cual la ignorancia
sirve de lazarillo.

H. B.—Buenos Aires.—Versifica usted lo mismo que pudiera hacerlo un molusco.

M. T. M.—Buenos Aires.—
Un romántico sincero
y un ripioso burdo y cínico
suelen adoptar por lema
algo que es muy parecido:
uno «el arte por el arte»
y otro «el ripio por el ripio».

G.—Buenos Aires. — Mande usted la firma á la brevedad posible, porque el canasto tiene mucha curiosidad de conocerla.

C. R.—Buenos Aires.—Si para los gritos de la conciencia tiene tan mal oído como para los versos, debe ser usted un desalmado.

M. A.—Bahía Blanca.—No.

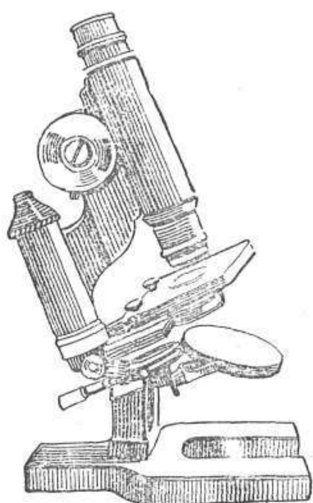
Macaneador.—Córdoba.—Para que llegue á «producir algo regular» es necesario que no justifique su pseudónimo.

R. R.—Tucumán.—
Buena voluntad tenemos,
pero son tan numerosos
que ¡es inútil! no podemos
contestar á los chistosos.

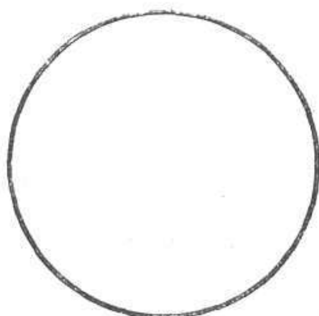
Sar On Sasak.—Mendoza.—Ha escrito usted 22 versos: 11 de ellos bien medidos y otros 11 inclasificables. Es usted un hombre equitativo.

Antón Omasia.—Montevideo. — No acaban de gustarnos.

J. R. D.—Asunción.—Son dos imitaciones poco afortunadas.

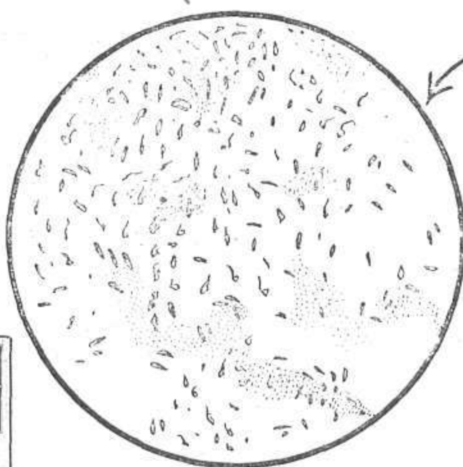


En esta gota que es de aceite "BAU" y que es más chica



(Gota de aceite "BAU")

hay más aceite que en esta



(Gota de aceite que no es "BAU")



¿Por qué 1 cucharada de aceite "BAU" rinde más que 1 y ¼ cucharada de otros aceites?

Pues, porque NO TIENE MARGARINA.



La Margarina es un producto químico.

La achicoria del aceite es la Margarina.

y

1 cucharada de café puro vale más que 1 y 1/4 cucharada de café con achicoria.

porque todos estos puntos negros son impurezas, no son aceite.

Curiosidades

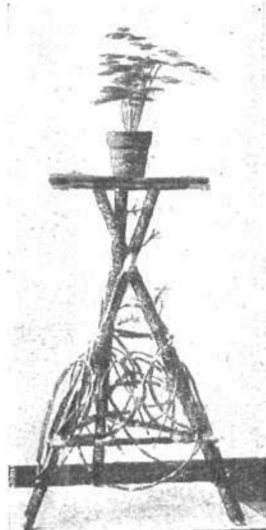


¿Qué es esta mujer?

¿Quién es esta mujer? — Nadie podría adivinarlo. Se trata sencillamente de una asta de vaca cortada hacia la punta. El dueño quedó sorprendido al ver tan extraño retrato en el interior del asta, y hizo fotografiar. El original es mucho más nítido que la fotografía.



Una estatua en medio de un río



Una mesa viviente

La estatua en el río.—En Wylye, Wilstshire (Inglaterra) puede gozarse el espectáculo, tal vez único en el mundo, de una estatua levantada en medio de un río. Esta representa á un conductor soplando su cuerno. En otro tiempo no había puente por allí cerca y la diligencia debía atravesar el río por aquel sitio. Un conductor se ahogó en una de estas travesías y los viajeros levantaron ese monumento á su memoria.

Una mesa viviente.—Al llegar el invierno, los vagabundos de los estados más fríos de Norte-América emigran hacia la California. Uno de ell s, para ganarse la vida, se dedicó á fabricar mesitas como la que muestra el grabado, compuestas de una tablita y tres palos de sauce. Una señora compró una de esas mesitas y, á los cuatro meses, las patas comenzaron á retoñar y se cubrieron de hojas.

Para que lo lean todos aquellos que padecen de fiebre

La Señora Doña E. Arpel, de Borbón (Francia), de 28 años de edad, sufría desde hace diez y ocho meses de fiebre, y casi todos los días veíase acometida de escalofríos que la tenían diente con diente por espacio de una hora. Después se le presentaba una fiebre ardiente y sentía una sed devoradora.

Había llegado á tomar una enorme cantidad de sulfato de quinina en polvo y en píldoras hasta el extremo de que su estómago no podía ya tolerar más. La desgraciada señora estaba abrumada por mil enfermedades que son la *consecuencia de las fiebres palúdicas*; habíansele retirado sus períodos, tenía la cara hinchada y el vientre enorme y el bazo había aumentado el triple de su volumen.

«Los sufrimientos porque he pasado, durante un año, dice ella, no son para contados. Por espacio de tres meses he tenido que guardar cama ¡hasta tal punto me encontraba débil! Durante 25 días tuve el vientre hinchado de una manera espantosa y lo poco que comía se me asentaba sobre el estómago como una masa de plomo. Imposible el dormir por la noche, durante la cual entreveía la muerte, y me entregaba á una sombría desesperación. ¡Es tan duro eso de morir á los 28 años!»

En estas condiciones se hallaba cuando por prescripción del Doctor Regnault la distinguida señora tomó el vino de Quinium Labarraque á la dosis de 4 copitas por día.

¡Cuál no fué su sorpresa y su alegría al verse al poco tiempo completamente mejorada!



S a. ARPEL

«Apenas, continúa relatando, si había llegado á tomar ocho días el vino de Quinium Labarraque, cuando ya observé una mejoría sensible; había cesado la fiebre é igualmente habían desaparecido la hinchazón y los dolores, presentándoseme de nuevo el sueño, el apetito y la posibilidad de digerir. Quince días más tarde me hallaba completamente bien y desde esta época, que se remonta á dos años, jamás he vuelto á tener fiebre y me va perfectamente.»

El *uso del Quinium Labarraque* á la dosis de una ó dos copitas después de cada comida, basta, en efecto, para dominar en poco tiempo la fiebre más rebelde é inveterada, y el alivio por este medio obtenido es más radical y más seguro que usando la quinina sola, á causa de que el Quinium Labarraque contiene los demás principios activos de la quina, los cuales completan la acción de la quinina.

Este medicamento tiene por base un extracto completo de quina que contiene todos los principios útiles de la preciosa corteza disueltos en los vinos de España más exquisitos.

Cuando por residir en países en donde la fiebre se produce, el enfermo se ve obligado á permanecer en medio de los miasmas que fueron la causa de su enfermedad, entonces es cuando la acción del vino de Quinium Labarraque es incomparablemente superior á la de todo otro medicamento.

Ayer y hoy

En otro tiempo era difícil aliviar las jaquecas y las neuralgias á causa de que el mejor remedio para estas enfermedades, la esencia de trementina, era imposible de tomar por su sabor desagradable.

En cambio, nada es hoy más fácil gracias á las hermosas perlas del doctor Clertan. Dichas perlas son redondas, del grosor de un guisante, se tragan sin dificultad mediante un sorbo de agua y no dejan sabor alguno en la boca. 3 ó 4 Perlas de Esencia de Trementina Clertan bastan, en efecto, para disipar en unos cuantos minutos toda neuralgia, por dolorosa que sea y cualquiera que sea su asiento: la cabeza, los miembros ó el costado. Igualmente disipa toda jaqueca por alarmantes que se presenten su violencia ó su carácter.

A esto se debe el que la Academia de Medicina de París, que tan poco pródiga es en punto á elogios haya aprobado el procedimiento seguido en la preparación de este medicamento, recomendándolo por modo tan explícito á la confianza de los enfermos. De venta en todas las farmacias.

Advertencia. — Toda confusión se evita sin más que exigir sobre la envoltura las señas del Laboratorio: Casa L. Frère, 19, rue Jacob, París.

Las ideas tristes

provienen generalmente del estreñimiento, hasta el punto de que muchas personas que son de ordinario amabilísimas se vuelven irritables y á veces malas; todo ello á causa de la bilis que en el estómago y los intestinos se encuentra detenida. En casos tales aconsejamos el uso del Polvo Rogé pues hace desaparecer inmediatamente el estreñimiento por tenaz que sea, y como al propio tiempo es de un sabor **agradabilísimo** lo toman con gusto las mujeres y los niños. Desembaraza el estómago y los intestinos de la bilis y de las flemas y es, en una palabra, el más seguro y agradable de los purgantes.

De aquí el que la Academia de Medicina de París no haya vacilado en aprobar este medicamento (honor que rara vez acuerda), á fin de que sirva de garantía á los enfermos. Viértase el contenido del frasco en media botella de agua. Para los niños, mitad del frasco. El polvo se disuelve á la media hora; no hay sino beber el líquido resultante. Si os ofreciesen tal ó cual limonada purgante en lugar del Polvo Rogé, **desconfiad del consejo; es interesado.** En cambio, exigid sobre la envoltura encarnada del producto las señas del Laboratorio: Casa L. Frère, 19, rue Jacob, París. De venta en todas las buenas farmacias.



AVISAMOS

á los tenedores de los cartoncitos y etiquetas de los cigarrillos San Martín que, el 22 del corriente, á las 5 de la tarde, vence el plazo para el canje de los décimos de la lotería del millón.

DÉCIMOS DE LA LOTERÍA DEL MILLÓN GRATIS.

Entregamos en nuestro escritorio de la fábrica, Avenida de Mayo, núm. 1752, Buenos Aires, ó en nuestra sucursal en el Rosario, calle San Luis, núm. 1273, á toda persona que nos entregue (500) quinientos cartoncitos de los cigarrillos San Martín de 20 centavos, ó que por (500) quinientas etiquetas vacías ya usadas de lo cigarrillos San Martín de 30 ó de á 40 centavos, un Décimo de la Lotería Nacional del Millón que juega el 24 de Diciembre de 1908.

Los décimos serán entregados cualesquiera que fuera su precio hasta el día 22 de Diciembre de 1908 á las 5 p. m.

HECHOS Y NO PALABRAS.

Páginas rurales.—Ovinos Hampshire

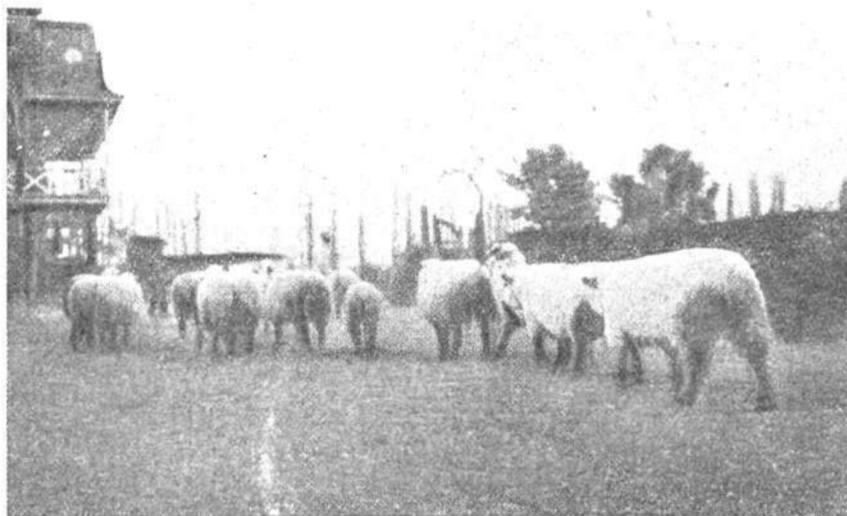
Los Hampshire que muchos designan como raza, son una variedad de la raza de los Dunas, consagrada ya en el mundo como una de las mejores.

La raza de los Dunas á que pertenece la variedad que nos preocupa, son animales de cráneo braquicéfalo, de frente ancha y plana, con las arcadas orbitales salientes. Los huesos de la nariz apenas arqueados hacia la parte media de ésta; cara corta, triangular y de base ancha. Animales de esqueleto fino, miembros cortos y bien formados, pecho amplio y profundo; cabeza fina, de orejas chicas y derechas. Son siempre de piel pigmentada, de cabeza y patas negras, carácter que los distingue fácilmente de las demás razas. El vellón se extiende hasta la frente del animal, habiendo algunas variedades á las cuales es necesario esquilar ó recortar la lana de los bordes del ojo para que puedan ver, asimismo cubre las extremidades en casi toda su extensión. La lana es fina y corta, de un diámetro que fluctúa de (0,016 á 0,02 milímetros) de un centésimo y seis milésimos á dos centésimos de milímetro.

Se adaptan muy bien en las praderas pobres pero soportan mal la humedad.

La aptitud principal de la raza es la producción de carne de primera clase, y sus grandes rendimientos tanto en carne como en grasa.

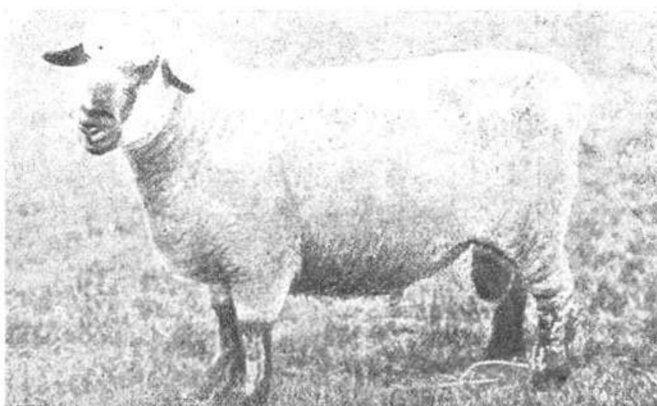
Todas las variedades de esta raza, menos una, tienen la cabeza desprovista de



Grupo de ovejas Hampshire

astas. La cuna de la raza fueron los Dunas del Sur de Inglaterra, en los condados de Sussex, Hamp y Dorset. Después pasaron á los condados de Sunei, Oxford, Worcester, Shrsp, Westhigland, país de Gales é Irlanda. Ha ido subiendo del sur hacia el norte, hasta Escocia.

La variedad que nos ocupa, fué formada en el condado de Ham, donde existía una raza primitiva más ordinaria. Esta raza aborigen era de gran talla, grosera, mal conformada, daba poca lana y tenía la cabeza y las patas blancas, la cabeza provista de gruesos cuernos enroscados en espiral.



Júpiter, campeón de los ovejunos de 150 kilogramos de peso

A principios del siglo XIX, los criadores ensayaron de mejorar la raza cruzándola con carneros Southdown. De este cruzamiento resultó un cordero menos grande, de mejor conformación, desprovisto de cachos y la cabeza y las extremidades negras ó manchadas de negro. A este producto se le llamó Hampshiredown.

En los comienzos de los ensayos, cada criador mejoraba su ganado remarcando alguna de las cualidades que quería hacer resaltar; unos pretendían un gran desarrollo del cuerpo y del vellón, otros buscaban la hermosura de las formas y la precocidad. De esta diversidad de propósitos resultó que por los años 1815 á 1835 existiera una gran diferencia entre los Hampshire del Norte y los del Sud. Los criadores del Sud ó del Wiltshire habían adoptado un tipo más grueso de esqueleto y menos hermoso que sus vecinos del norte ó del Hampshire. Cuando los Hampshire hubieron confirmado su superioridad como productores de carne y lana en los condados de Wilts y de Hamp, se reconoció la necesidad de mejorarlas aún más, para darles más finura, más armonía en el conjunto y un mayor desarrollo en su aptitud al engorde. En esta nueva empresa uno de los primeros y más célebres mejoradores fué M. Humphrey, de Oak Ash, cerca de Newbury (Berkshire). Con este fin mezcló su ganado con los mejores y más carnudos reproductores Southdown del Piño de Jonas Webb; estos mestiza-


Grupo de ovejas Hampshire

jes bien dirigidos y practicados con perseverancia y teniendo un punto de vista bien preciso, dieron por resultado la creación de un animal más perfeccionado, que no es otro que el moderno Hampshire. A la muerte de M. Humphrey, en 1868, la venta y la dispersión de su piño, contribuyeron aún más al mejoramiento de la variedad. M. Rawlence, de Bulbridge, cerca de Wilton (Wilshire), fué un meritorio sucesor del anterior, que consiguió, después de largos años, formar el piño más renombrado y magnífico de la comarca. Hoy día, gracias á los esfuerzos de los criadores del condado, se ha conseguido la uniformidad de la variedad.

El carnero Hampshire es de cuerpo largo, ancho, profundo y simétrico.

Cuello grueso, bien musculado, de largo conveniente, elevándose gradualmente hasta permitir al animal llevar la cabeza levantada.

Orejas un poco largas, delgadas y movibles. Frente cubierta de lana. Cabeza y patas de color oscuro, casi negro, sin manchas.

La lana un poco corta y liviana es de buena clase. El principal mérito de la variedad es su gran peso y, por consiguiente, el notable rendimiento de carne.


Grupo de ovejas Hampshire

GRATIS Á LOS HERNIOSOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

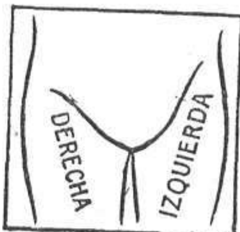
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable del vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse *tormentar más por bragueros ya hechos*, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN (S 20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces *córtese* el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE. 8 & 9, Stonecutter Street, Londres. E. C.**



¿Qué edad tiene Vd.? ....

¿Le hace sufrir la Quebradura? ....

¿Lleva Vd. un braguero? ....

Nombre ....

Domicilio ....

....



"LACTARIS"

Da leche abundante á las madres que crian
Quita los dolores de pecho y espaldas
Cura anemia, debilidad y raquitismo.
Fortalece á niños, adultos y convalecientes
Es imprescindible como alimento en las enfermedades intestinales y del estomago.
Redondea las formas á las jovenes delgadas
No contiene droga ni medicina alguna y es un simple alimento de gusto exquisito y facilisima digestion.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE LA REPÚBLICA

á 1 $ el tarro en Buenos Aires
á 1 $ 20 en las Provincias

Vendemos en nuestro deposito

El cajón de 24 tarros á 20 $ neto
El cajón de 60 tarros á 48 $ neto

Lactaris Company

U. T. 3372 Av. - Coop. 4358 Cent. BALCARCE 142 - Buenos Aires

Cambiamos todo tarro que resulte averiado

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

- - NEGRA ó BLANCA - -

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.; es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (*Ale*) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: 6 $ por docena ó 33 $ por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

Único agente introductor

CANGALLO, 640 - Buenos Aires

Donde se vende por mayor ó por menor



CLÍNICA DENTAL NORTE - AMERICANA

M. KUTYN

DENTISTA-CIRUJANO

DIENTES ARTIFICIALES

PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica

ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK

Dentaduras sin paladar ó chapa

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

SE MUDÓ de Florida, 543 á Bmé. Mitre, 841
entre SUIPACHA y ESMERALDA

En New-York 400 East 74th Street Corner First Avenue

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

Orquestas de todas partes



Malayos tocando la flauta nasal

Apenas habrá un solo pueblo en toda la tierra que no tenga instrumentos músicos, y puede asegurarse que todos los pueblos que los tienen siguen la costumbre de formar con ellos agrupaciones ú orquestas más ó menos armónicas. El tambor es el principal instrumento en todas partes apenas se reunen varios músicos. El tamboril y la gaita, ó la dulzaina, son la orquesta de la aldea, y no se comprende una banda de cualquier pueblo ó villa, por poco importante que sea, que no tenga su bombo y su redoblante.

En las islas de la Melanesia hay grandes orquestas compuestas principalmente por tambores de diferentes tamaños. También figuran en ellas flautas y caramillos, pero muy pequeños y toscos.

La orquesta, compuesta de hombres y mujeres, y dirigida por un jefe de tambores, se sienta detrás de la línea de bailarines. Los tambores más grandes se tocan con la palma de la mano y los pequeños con unos palillos. Generalmente, el jefe empieza con un redoble, y luego tocan los tambores pequeños acompañando al canto; viene en seguida el baile, acompañado de palmadas, golpes en las caderas y sonoras patadas, y entre figura y figura resuena el redoble general de todos los tambores grandes.

Lós negros de Africa tienen también orquestas de tam-tams. Cuando se descubrió el Uganda, el rey de aquel país tenía un cuerpo de tamborileros que en determinadas ocasiones, durante la luna nueva, por ejemplo, daban serenatas nocturnas á la puerta del palacio. Los sudaneses prefieren el arpa. Son músicos consumados siempre que tengan en su poder cualquier instrumento de cuerda, lo mismo si es un viejo violín europeo que si se trata del arpa indígena, formada con media calabaza y unas cuantas cuerdas. Es sobre todo notable la habilidad con que repiten cualquier aire que hayan oido una sola vez.



Una orquesta del Uganda

Las orquestas chinas son célebres por lo ruidosas. Es curioso que la única música civilizada que toleran los chinos, es la de las flautas y pitos. Aunque han adoptado muchos instrumentos europeos, conservan todavía los suyos antiguos, y en las grandes ocasiones, á más de la música moderna, procuran lucir su antigua música nacional. Los instrumentos de una orquesta china están divididos en ocho categorías: metal, piedra, barro ó porcelana, cuero, cuerda, viento, bambú y madera. Los ocho sonidos correspondientes á estas ocho clases de instrumentos, componen lo que en el idioma del país se denomina «pa yin», que muchos via-



CURA

Dolor de cabeza
Jaquecas
Neuralgias
Menstruaciones dolorosas

(NO CONTIENE ANTIPIRINA)

NUEVOS CERTIFICADOS MEDICOS

Certifico que he usado la NEVRALGINE MERICI con excelentes resultados en toda clase de neuralgias, habiendo comprobado además su acción especial en las menstruaciones dolorosas, dándole preferencia á cualquier otro analgésico conocido. — *Doctor Pedro Canale.*

Bs. As., Noviembre 18/908.

Certifico haber usado la NEVRALGINE MERICI en muchas afecciones dolorosas, especialmente en las cefaleas y distintas neuralgias intensas que no habían respondido á los analgésicos comunmente empleados y he obtenido con ella óptimos resultados. — *E. L. Dávila,* Médico del Hospital Fernández.

Bs. As., Agosto 10/908. — Mansilla, 629.

El que suscribe certifica que con el uso de la NEVRALGINE MERICI se ha curado de una antigua jaqueca que había sido rebelde á todo tratamiento. — *Vicente del C. Quesada,* Dentista.

Bs. As., Junio 30/908. — Santa Fe, 1828.

Certifico haber usado la NEVRALGINE MERICI y obtenido con ésta óptimos resultados en toda clase de neuralgias, dándole preferencia á cualquier otro analgésico. — *Doctor E. Gómez,* Médico Cirujano.

Marcos Paz, F. C. S.

En efecto, la NEVRALGINE MERICI es un agente de primer orden que reune á su acción rápida y segura la más absoluta inocuidad. Su administración no presenta los inconvenientes de otros específicos causas de numerosas intoxicaciones.

Laboratorios Paillard, Ducalte, 17, Place de la Madeleine - París

En las Buenas Farmacias: EN CORDOBA, MINUZZI Hnos.: EN SANTIAGO DEL ESTERO, FARMACIA HELMAN

SI EL FARMACÉUTICO QUE LE SURTE, NO TUVIERA EL PRODUCTO, DIRIJASE A SUS AGENTES, ENVIANDO $ 1.30

SE MANDA FRANCO DE PORTE Á CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

Compañía Nevralgine Merici

CORRIENTES, 655

Orquestas de todas partes



Una orquesta melanesia

jeros que han visitado aquel país creen poder referir á las notas de la escala. De aquí que se dé el nombre de «pa yin hoo tsu», ó «caja con el sonido de los ocho instrumentos», á las cajas de música chinas, que forman por sí solas una orquesta en miniatura.

Así como en nuestras músicas son los violines los más importantes instrumentos de cuerda, en las orquestas chinas goza del mismo privilegio el «kin», cuyo nombre significa algo así como prohibitivo ó impedidor, porque los chinos aseguran que el sonido de este instrumento modera y suprime las malas pasiones.

En la India son más frecuentes los músicos aislados y los flautistas encantadores de orquestas bien organizadas. Sin embargo, hay bandas de muchachas músicas y bailarinas, cada una de las cuales tiene su maestra ó directora que se encarga de enseñarlas á cantar, bailar y tocar el laúd.

No debe hablarse de la música asiática sin recordar las bandas sagradas del Tibet, que desde la terraza de los monasterios de aquel país envían con gigantescas tropetas á distancias inmensas los más extraños y discordantes sonidos.

Seguramente, no es entre las tribus malayas donde deben buscarse las mejores orquestas. Sin embargo, hay que tener en cuenta que sus instrumentos son de los más primitivos. Y lo más extraordinario es la flauta nasal, parecida á otra flauta cualquiera, pero que se toca soplando por una de las ventanas de la nariz; y aquellas gentes lo hacen con tal maestría, que de este modo consiguen producir tonos sumamente dulces y melodiosos.

La flauta, como elemento principal en la orquesta, es una de las muchas cosas comunes á los indios orientales y á los occidentales. Lo mismo que los indostanos y los malayos, los indígenas de América tienen verdaderas orquestas de flautistas. Sus instrumentos varían mucho de forma y dentro de un tipo general.



Orquesta callejera china

Jabón Vasenol
Marca Registrada
Dr. Arturo Köpp, Leipzig-Lindenau.
Fabricas de Vasenol
Exquisito Producto puro y curativo de extrema suavidad. Especial para los Niños



VASENOL







YA ESTÁN EN VENTA

LOS CIGARRILLOS

VUELTA ABAJÓ

Á 30 CTS

CON HABANO SIN PALO

LOS DE 20 CTS

Cada vez MEJORES

Barrantes Pascal

EL BUSCADOR DE FORTUNA

Primera Parte. — Las joyas del museo Newton

(Relato de un ex agente de pesquisas)

POR CHARLES DADDON

No sé si porque me hacen bien ó por evitarme el trabajo de ir á probar otras, lo cierto es que todos los años, soy uno de los primeros que acuden á tomar las famosas aguas de X***, establecimiento sumamente favorecido por gentes de todas las clases de la sociedad, gracias á que en él la etiqueta no es, como en otros muchos, una tirana insoportable, ni las vallas que separan á la aristocracia de la burguesía y á ésta de la clase llana, son difíciles de franquear.

Nunca vi tan concurrido el establecimiento como el año pasado y, entre los huéspedes que no recordaba haber visto en los anteriores, puedo asegurar que uno solo llegó á llamar de veras mi atención y á despertar mi interés.

Era un caballero de unos cuarenta años, acaso alguno más, fácil conversador y tan agradable narrador de historias entretenidas, que, mientras él hablaba, no decaía el buen humor en la mesa ó en el paseo.

Le acompañaba siempre una joven señora rubia, vestida con exquisita, pero no llamativa elegancia y colores suaves. No tardé en cerciorarme que era su esposa.

No sabría explicarlo; pero el caso es que, desde la primera vez que vi al susodicho señor, parecióme que ya antes le había visto en alguna parte y hasta que algo había tenido que ver conmigo, aunque no podía precisar cuándo ni en qué circunstancias. Esto fué suficiente para que yo sintiese verdaderos deseos de saber algo acerca de su persona. Lo primero que averigüé al respecto lo debí á una señora, vecina mía de mesa; por ella supe que el caballero se llamaba Defénix, que había sido anteriormente agente secreto de policía y que ahora, según se decía, era dueño de algunos millones gracias á una inexperada herencia tocada á su mujer. La misma señora que, por casualidad, había entrado en relación con la interesante pareja al día siguiente de su llegada al establecimiento, se ofreció á presentarme.

Y ello ocurrió aquella tarde misma: mientras nosotros salíamos de una alameda de alerces para entrar en el vasto jardín del establecimiento, descubrimos á los esposos Defénix que, tomados del brazo, venían justamente en dirección á nosotros. Un momento después estaba hecha la presentación.

Tomáronse del brazo las dos señoras y echaron á andar delante de nosotros, charlando con esa confianza que se adquiere tan pronto en circunstancias y lugares semejantes, mientras yo y el señor Defénix, siguiéndolas paso á paso, cambiábamos las acostumbradas frases banales, como quien trata de tantear el terreno para avanzar con precaución.

De pronto, mi interlocutor, cortando con una sonrisa una frase mía, me dirigió esta pregunta con simulada indiferencia:

—¿Tendría usted, caballero, algún inconveniente en decirme por qué esta mañana, en la mesa, me miraba con disimulo y con marcada insistencia?

—¡Ah! ¿lo notó usted?—respondí yo con no menos tranquilidad y cortesía que él. Le pido, entonces, mil disculpas y le confieso que estoy seguro de que no es esta la primera vez que nos encontramos. Le he visto á usted antes de ahora; pero ¿quién podría decirme cuándo y dónde?

—Yo.

—¿Usted?—y de repente vinieron á mi memoria ciertos recuerdos de un pasado un tanto borrascoso, una serie de dolores y desventuras que á toda costa quería olvidar para siempre, y que á cada instante temía ver resucitados...

—¿Usted?—repetí.—Diga, diga... yo no hago memoria... y le afirmo que ha picado usted mi curiosidad...

—Sí, y hasta que le he intimidado un poco ¿no es eso?

Y al hablar sonreía observándome fijamente con aquella su penetrante mirada de conocedor de almas.

—¿Habrá olvidado usted, acaso, la célebre inspección bancaria llevada á cabo en la sucursal de Marsella, de la casa bancaria de Londres, French y Tabor?

—¡Ah! la recuerdo perfectísimamente—exclamé tranquilizado ante aquel rayo imprevisto de luz en que no pensaba siquiera.—Recuerdo ahora muy bien que usted fué quien arrestó á...

—No le nombre usted, caballero, se lo suplico.

Y el ex agente de policía se interrumpió frunciendo el entrecejo, seguramente mortificado por algún recuerdo nada agradable para él.

Luego, más tranquilo, siguió hablando, mientras reemprendíamos nuestro paseo.

—Me acuerdo de usted porque solía verle con mucha frecuencia, casi todos los días, atravesar la avenida Gambetta, donde estaba mi oficina de policía, para dirigirse, esto lo averigüé más tarde, casi siempre al estudio de su amigo, el excelente pintor F...; le recuerdo á usted bien, y ahora me complazco verdaderamente en pedirle perdón, porque hubo un momento en que llegué á tener sospechas serias de usted...

—¿De mí?—interrumpí yo vivamente, en el colmo de la sorpresa.

—De usted, sí, señor, á causa de una falsa indicación de uno de los agentes á mis órdenes. Hasta llegué iniciar una investigación secreta, que abandoné inmediatamente, es decir, en cuanto descubrí que era usted un perfecto caballero.

—Gracias por el cumplimiento. Ahora sí, recuerdo muchas cosas... ¡qué raro, qué raro! Lo que acaba usted de revelarme me da la explicación de una larga serie de incidentes de escasa importancia, es verdad, pero siempre desagradables, de los cuales fuí objeto y víctima en aquellos días, sin que yo acertara á explicármelos y que, con gran satisfacción mía, cesaron de pronto, tampoco sé cómo ni por qué... Ahora se lo perdono todo, pero con una condición...



—¿Cuál?

—Que me refiera usted de qué manera acabó aquel curioso asunto de la inspección bancaria, una vez llevada á cabo la detención de... de aquel, detención que, por casualidad, presencié yo mismo. Tres días después de ella, salí yo de Marsella con dirección á Berlín y no supe nada más.

El señor Defénix habíase nuevamente detenido y su semblante volvió á entenebrecerse un tanto. Después, tras unos instantes de reflexión y como si hablara consigo mismo, me contestó:

—¡Bah! de todas maneras ¿por qué no hablar, por qué no referir lo que ocurrió? Allá, en Lion, hasta las piedras de las calles conocen mi peregrina historia... Vea, querido señor; si se tratase nada más que del curioso asunto de la casa bancaria French y Tabor, vaya con Dios; pero lo peliagudo del caso es que después, y debido á ese mismo asunto, me jugaron una partida serrana de tan colosales proporciones y, debo confesarlo, tan limpiamente y con tanta audacia, que aun hoy mismo, cuando me viene á la memoria, siento rabia y vergüenza.

Las dos señoras, que caminaban, conversando, algo delante de nosotros, habían desaparecido tras la vuelta de una calle plantada de hermosos castaños. Las dejamos; y mi interlocutor, entonces, agarrándome de un brazo, prosiguió sin tratar de disimular su estado nervioso:

—Que sigan paseando y charlando solas un rato; más tarde nos iremos á reunir con ellas. Ahora sígame usted; conozco aquí cerca un rinconcito solitario dond-

encontraremos un banco á la sombra: ninguno vendrá á interrumpirnos.

Efectivamente, pocos minutos después, mi acompañante y yo nos hallábamos cómodamente instalados en un banco rústico de madera, á la sombra de un bosquecillo de alerces.

Defénix sacó una petaca, ofrecióme cortésmente un «trabuco» y, después de encender el suyo, comenzó:

—Créame que no hay la menor exageración en lo que le he dicho hace un instante: siento verdadera ira contra mí mismo y siento vergüenza cada vez que cualquier circunstancia me trae á la memoria el extraño episodio á que va unido semejante recuerdo. Usted, ahora, está ya en antecedentes sobre mi persona, sabe perfectamente quién soy y hasta ha recordado poco hace, haberme visto «entonces» en varias ocasiones, la última de ellas cuando llevé á cabo la captura y detención de... aquel individuo. En ese tiempo, tenía yo mi habitación en la calle de Brabillon, en el tercer piso de una casa de apariencia señoril, muy tranquila y á poca distancia de mi oficina. Llevaba una existencia relativamente cómoda en compañía de mi querida madre, y no obstante las continuas y casi siempre fastidiosas ocupaciones de mi profesión de agente de policía, que apenas me dejaban un momento de sosiego y me obligaban á frecuentes ausencias, sentíame contento y satisfecho, porque, á menudo, conseguía llamar sobre mí la atención con una pesquisa hábilmente terminada ó con un golpe audaz é imprevisto, cosas que me conquistaban la estimación y confianza de mis superiores.



Contaba yo á la sazón cerca de veinte y ocho años, y, en el bullir continuo de mis ocupaciones, declaro á usted que no había tenido todavía tiempo para enamorarme... Bueno, sonríase usted, si quiere, pero no le he dicho más que la pura verdad y, después de todo, caballero, todas las historias son así. ¿Quién de nosotros no ha llegado á enamorarse por lo menos una vez en su vida y hasta diré á enamorarse seriamente? Y bien ¿por qué motivo había de constituir yo la única excepción de la regla? Escuche usted: precisamente en la misma casa donde tenía yo mi habitación, vivía también una honrada familia de negociantes, ya retirados del comercio, después de hecha una regular fortunita: la familia Solary. Componían ésta la abuela, el padre y la madre y una preciosidad de hija, lo más bien educada y linda de verdad, más aun, bellísima: una señorita de unos diez y siete ó diez y ocho años, rubia como las espigas maduras, esbelta como...

—Ya sé, ya sé...

—... y elegante, pero sencilla. Casi todos los días la encontraba al subir ó bajar las escaleras y, naturalmente, jamás dejé de dirigirla el saludo más deferente y respetuoso. ¿Debo decir que me sentía cautivado por la cortesía y la sonrisa modesta é ingenua de la joven?... Lo demás se comprende también: vamos, quiero decir, no se comprende absolutamente, porque, aunque yo iba sintiéndome cada día más y más perdidamente enamorado de la señorita Augusta Solary, ni una vez me pasó siquiera por la imaginación la fantasía de dirigirle la menor palabra que pudiese dar á entender ni aun á sospechar mis sentimientos: su sola presencia, su vista solamente me convertían en el más tímido de los hombres: todo mi valor se hacía humo.

Cada día que pasaba, sentía yo más fuertes impulsos de confiarme á mi amada madre, única verdadera amiga con quien podía contar para eso, como para todo, y cada vez que, tras muchas vacilaciones, me disponía á hacerlo, antojábase una cosa ridícula, pueril, poco en armonía con mis años y la experiencia del mundo adquirida en el ejercicio de mi profesión: ¡cómo! ¡yo, Ernesto Defénix, todo un hombre de veinte y ocho años y avezado á todas las andanzas de una vida llena de vicisitudes y riesgos, yo... enamorado hasta la médula y pusilánime como un colegial!...

Con tales disposiciones no pude, como es natural, suplicar á la señorita Augusta me permitiese entablar relaciones de amistad con su familia, cosa que desde hacía bastante tiempo estaba ardientemente deseando. Y mi querida madre hubo de continuar, por consecuencia, haciendo su solitaria vida, toda amor para mí y toda cuidados para nuestra casa. Yo, por mi parte, continué como antes, sin avanzar un paso hacia aquel ideal tangible, pasando por todo los colores del arco iris cada vez que en la escalera me encontraba con la señorita de Solary, y tirándome desesperada é inútilmente del pelo después que había pasado.

Y esto era todo.

Un día, nunca lo olvidaré, supe que un cierto caballero, de nacionalidad inglesa, que se hacía llamar Peter Foonshonn, —¡bueno, ya lo he nombrado! —, precisamente, desde hacía cosa de dos ó tres meses frecuentaba asiduamente la casa de los Solary, ¡nada menos que en calidad de prometido de la señorita!

La caída de un rayo á un paso de mí, el desplome de un peñasco sobre mi cabeza no me hubieran producido el efecto que me causó el atroz, el inesperado descubrimiento. A falta de otra manera para desahogar mi endiablado humor, me traté á mí mismo de imbécil, diciéndome y repitiéndome cien veces cada hora que me había conducido en aquel asunto como un perfectísimo majadero, por no haber tenido el coraje necesario para obrar á tiempo, para adelantarme;... pero ¡caramba! póngase usted en el caso en que yo me encontraba, ¿qué hubiera podido hacer?

Debe usted no perder de vista que para mucha gente, intachable, honrada y cuerda después de todo, un agente de policía viene á representar en el seno de la sociedad algo así como un ser, si no malvado, por lo menos equívoco, un ser á quien nadie busca, al que solamente se tolera por necesidad. Un prejuicio, como usted ve, vulgar y sin fundamento, pero es así y ¡qué hemos de hacerle!

Los Solary, por lo tanto, — tengo la más completa certidumbre de ello, — en el caso de que yo, venciendo al fin mi pusilanimidad, les hubiese pedido la mano de la señorita Augusta, me habrían contestado con un ¡no! redondo.

Con toda mi sutil astucia de observador profesional y de averiguador de las picardías ajenas, con todo el coraje de que en casos y circunstancias verdaderamente dramáticos había dado pruebas repetidas é indubitables, me consideraba ahora por completo derrotado, al ver cómo se me escapaba de entre las manos aquel tesoro de gracias y de belleza que, en lo más recóndito de mi corazón había mil veces soñado, podría llegar á ser mío algún día.

Como si ello pudiera ser un derivativo á la desesperación que me torturaba implacable, quise ver, quise conocer á mi afortunado rival, saber de él y enterarme de todo cuanto le concernía, con la esperanza de encontrar un pretexto cualquiera, con tal que fuese honrado, para empeñar la lucha. Inmediatamente puse manos á la obra: aquel mismo día ya di los primeros pasos y, justamente me hallaba disponiendo mi plan con uno de mis más hábiles y seguros compañeros, cuando un ujier entró en mi despacho.

—¿Qué ocurre? — le pregunté, fastidiado de verme interrumpido.

—Una señora... — contestó.

—No estoy para nadie hasta nuevo aviso. Cuando tenga necesidad, llamaré.

—La señorita, á quien no he podido ver la cara, pues la trae cubierta con un velo, dice que no saldrá de aquí antes de hablar con usted, y que precisa que ello sea pronto, á toda costa y sin testigos.

—Que pase — dije yo, intrigado.

Salió mi compañero detrás del ujier y, unos instantes después, entró en el despacho la dama anunciada. Lo primero que hizo fué levantarse el velo.

Era la señorita Augusta Solary.

(Continuará.)

Dib. de Friedrich.

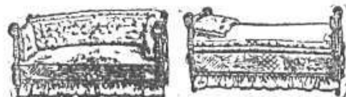
Avisos Recomendados

Sección á cargo exclusivo de la AGENCIA JOHNSON— Florida, 230 — donde deberán dirigirse los interesados por todo lo referente á ella. Sólo se publican anuncios de personas serias y de casas bien conceptuadas. Precio: $ 2 por línea; mínimum, 5 líneas — clisés gratis. Avisos notables, tarifa convencional. No se pague ninguna cuenta sin presentación de autorización especial de la AGENCIA JOHNSON, por parte del cobrador.

NOVEDADES



CON esta Maquinita Automática de tejer, una señorita puede ganar de 5 á 6 pesos diarios, empleando solamente 35 minutos por cada par de medias de punto liso, rayado ó calado. Pedir informes y folletos al concesionario: J. P. Nigri.—Cangallo, 1180, Buenos Aires.



SOFÁ-CAMA. Se transforma en cama ó sofá en dos minutos. Mueble cómodo, hermoso, higiénico y duradero. Precio $ 38.50 m/n. Se remite á cualquier parte al recibir importe. Embalaje gratis. F. Donarini y Cía., Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

TECHADO MALTHOID. — Liviano, flexible, y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Por datos, muestras y precios Gilchrist & Cía.—484, Reconquista, Buenos Aires.



MÁQUINA PARA HAcer mayonesa, la más rápida y económica que existe. Precio, $ 2.50. Libre de porte, $ 3.—Giro Hnos.—Bazar «La Favorita», Perú, 677.

AVISOS LUMINOSOS



AVISOS LUMINOSOS Bicóncavos. Privilegiados. Gran Novedad para atraer la atención del público sobre toda clase de casas de negocio. Tan llamativo de día como de noche. En localidades donde existe la luz eléctrica (alumbrado indispensable para el funcionamiento del aparato) no puede haber un reclame más económico ni más efectivo. Bastan 2 focos de 16 bujías c/u. para alumbrar las dos caras del aparato. Por tamaños, precios y condiciones, Agencia Johnson, Florida, 230, Buenos Aires.

HORMIGUICIDAS



¡DESTRUCCIÓN DE LAS Hormigas!, por medio de la **"VITALINA HORMIGUICIDA"**. Poderoso extracto fluido infalible. Se mezcla con agua al 3 %. No necesita máquina, ni combustible, ni pérdida de tiempo. Tambor de 5 litros $ 6.—De 10 litros $ 10.—De 20 litros $ 18. — Pida folleto explicativo á J. Félix Pasino.—Venezuela, 1875.

SEMILLAS EUROPEAS



DEPÓSITO DE JUAN Calé y Cía. Especialidad en flores, hortalizas y árboles de todas clases. Se reciben papas en cajones desde Agosto hasta Febrero. Rivadavia, 2423. Teléfono Coop., 320, Oeste. Sucursal: Corrientes, 3183. Tel. Coop., 323, Oeste.

Calentadores para baños



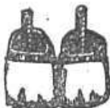
CALENTADOR INSTANTÁNEO, á kerosene, muy económico y práctico. — A. PISANI y Cía., Cangallo, 722.

ESPECÍFICOS



BÁLSAMO Resinoso Americano. Cura granos, quemaduras. Éxito maravilloso.—Dep.: Drog. del Pueblo, Rivadavia, 727. Rosario: Drog. del Aguila.

DENTISTAS



A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden.

Establecimientos de Educación

ACADEMIA BRITÁNICA. Avenida de Mayo, 1276. Idiomas: Exámenes de febrero, ingreso bachillerato, etc.—Instrucción Comercial, etc.—Soliciten Circulares.

PARA SEÑORAS



¡ÚLTIMA CREACIÓN! AGUA blanca y rosada **JUVENIL**. Depósito: Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727.—En Rosario: Droguerías del Aguila é Industrial.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

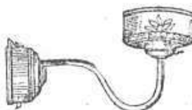
¡A PLAZOS! Vendo gramófonos con 6 discos, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. 3000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva.—Corrientes, 477.

ÓPTICOS



ANTEOJOS y lentes para cualquier defecto de la vista. — Óptico técnico; especialista en la ejecución exacta de recetas.—Trabajos rápidos y garantidos.—Precios módicos.—Taller en la casa, Cuyo, 1169, Buenos Aires.

LÁMPARAS



Esta es la lámpara «Pou» patentada por el Sup. Gob. de la Nación. Es una lámpara económica, sin tubo, ni mecha. Parece un pico de gas. Fácil de encender y de apagar. Consume poco. Varios modelos. Precio: desde $ 2. Pidan prospectos. José Pou. Corrientes, 1357.

MUEBLES



A PLAZOS! Capital é Industria unidos. Enorme ventaja en el pago. Gran surtido en la fábrica de muebles *La Cooperativa*, Rivadavia, 2760.

MÁQUINAS DE ESCRIBIR



«ADLER VISIBLE» —Máquinas de escribir la más perfecta, tipo de acero permutable, 20 copias de un solo golpe. Garantía por 10 años.—O. Tonelli y Cía., San Martín, 343.—U. T. 2475.

LECHERÍAS

CUAJO en polvo y en líquido marca **"BARNEKOW"**. Máquinas y útiles en general para lecherías, de lo más moderno. Catálogo gratis. Goldkuhl y Broström, Belgrano, 1138. Bs. Aires.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROpietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

HERNIAS (Quebraduras)

Se curan radicalmente sin operación en todas las edades y sexos; sistema Dr. E. Dueñas. Consultas 8 a. m. á 6 p. m.—Consultas por correo.—Cangallo, 1019.

ESPECIALIDADES

VASENOL

Polvo Vasenol para Niños.
Pasta Vasenol para Niños.
Polvo Vasenol Sanitario.
Vasenol Toilette Crême
Jabón Vasenol.

POLVO VASENOL ANTISUDORAL

Unico concesionario: Fritz Täuber. Reconquista, 559, Buenos Aires.

VASENOL



AVES DE RAZA del Criadero "EXCELSIOR"

LIQUIDACIÓN FIN DE TEMPORADA. Gallos, Patos Peking y Conejos, desde 10 pesos. Gansos de Toulouse y Pavos bronceados desde 20 pesos. Huevos para empollar, surtidos, docena 6 pesos, 5 docenas por 25 pesos. Muchas personas han ganado los primeros premios en las Exposiciones Rurales de Santa Fe, Rosario, Montevideo, etcétera, con aves nacidas de huevos procedentes de nuestro criadero. Testimonios y referencias á disposición.

Oficinas: Calle BELGRANO, 451, Buenos Aires



Córdoba. — Las alumnas de la Academia de Córdoba que han resultado premiadas



Cañada Rosquín.—El nuevo team de foot ball



Serodino.—La exposición de labores escolares

NOTA.—Cualquier instantánea que nuestros favorecedores desearan hacer publicar, pueden remitirlas á nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.



¿DE QUÉ

Sirven Millones
AL
Hombre Doliente?

Solamente una irrisión amarga! El mundo está lleno de delicias en las que no puede tomar parte. El puede comprarlas, pero no gozar de ellas y es pobre á pesar de sus millones. Esto es muy cierto en el caso del dispéptico—el hombre que no puede digerir la comida. Cuando el estómago cesa de hacer sus funciones naturales eficazmente, el alimento cesa de nutrir y causa dolor, cardialgía, flatulencia, acidez y una multitud de otras molestias que arruinan la vida. Una digestión perfecta es la base de una salud perfecta y esta se asegura por el uso del afamado remedio digestivo, tónico y estomacal, el Jarabe Curativo de la Madre Seigel. El Jarabe Seigel refuerza el estómago y el hígado de tal manera que la indigestión se hace imposible, el cuerpo entonces está bien nutrido y vigor y salud asegurados.

EL JARABE
CURATIVO DE LA
MADRE SEIGEL

En venta en todas las Droguerías y Farmacias. Precio $2 m/n el Frasco.



BAZAR YANKEE

Siempre novedades.

CATÁLOGO GRATIS

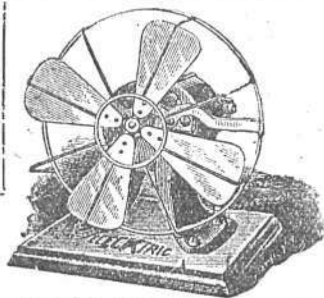
581, AVENIDA DE MAYO, 583

PISTOLA CÓMICA.



Del formato de una pistola común, es un arma inofensiva al mismo tiempo que defensiva, pues hace una explosión como cualquier arma, y el proyectil es de corcho, asustando á los más valientes.

Precio: $ 2.50 con 12 proyectiles.



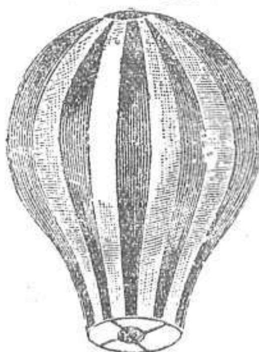
VENTILADOR Á PILA

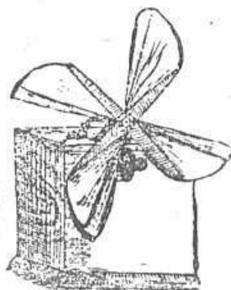
Sin necesidad de la corriente eléctrica hacen mucho fresco.

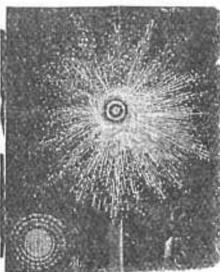
Ventilador con 3 pilas de cargar y su carga correspondiente, $ 50

N.° 2, más grande, con 4 pilas, $ 65

ADIÓS MUNDO.
GLOBOS







FUEGOS ARTICIFIALES

Hermoso surtido en fuegos artificiales para familias.

VENTILADOR
Á CUERDA

MUCHA DURACIÓN

Número 1.......... $ 30
» 2.......... $ 15

Globos de diferentes formas y tamaños.
N.° 6, $ 0.60; N.° 8, $ 0.80; N.° 10, $ 1.00; N.° 15, $ 1.20; N.° 20, $ 1.50.
Forma de personas y animales, $ 1.80 c/u



Pigüé.—La manifestación del partido conservador



San Nicolás.—Las nuevas maestras normales



Tigre.—Comisión de señoritas que hizo entrega de las banderas á los colegios de la Planta Urbana



Señorita M. L. Ruiz Granel



Señor Segundo Román Somoza

San Nicolás.—Enlace Ruiz Granel-Somoza



Señorita María Aurelia Sorrivas



Señor Pedro G. Urruti

Coronel Pringles.—Enlace Sorrivas-Urruti



Señorita Sara L. Ibarra



Señor Rodolfo Dubarry

Bragado.—Enlace Ibarra-Dubarry



Ballesteros.—Pic-nic celebrado en La Rinconada

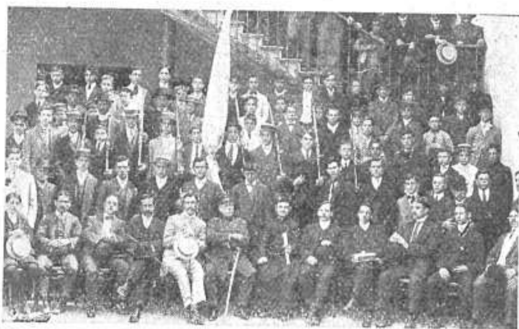


Tandil.—Almuerzo campestre con motivo del 39.º aniversario del «Tiro al pájaro»

Provincia de Buenos Aires



Bernal.—Pic-nic realizado por el Círculo de Obreros



Boca.—Los ex alumnos de don Bosco que asistieron á la inauguración del primer stand escolar de tiro reducido



Señorita Isabel Boari

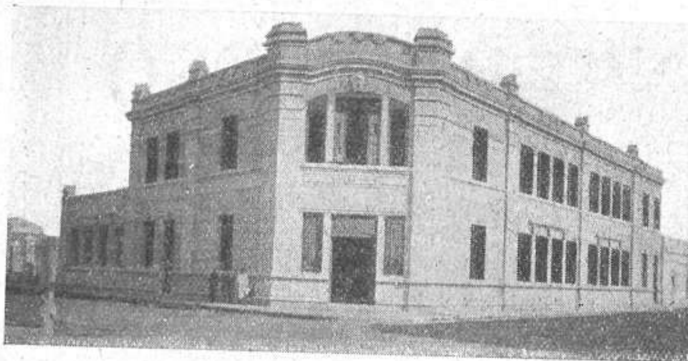


Señor Alfredo Cabalieri

Banfield.—Enlace Boari-Cabalieri



Festejando el enlace Boari-Cabalieri



Los progresos de Giles.—El nuevo edificio de la escuela núm. 1



Palacio municipal recientemente inaugurado



Florencio Varela.—Pic-nic de «Los enemigos de la envidia»



Guaminí.—Señor Juan Pan Mosquera, fallecido

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES





Clisés tipográficos sobre cinc

Ramón J.—El procedimiento siguiente se llama de Bordet y ha sido divulgado en Europa por la *Cronique Industrielle.*

Después de limpiar perfectamente la placa de cinc con ácido sulfúrico diluído, sufre una ligera granulación química en un baño de agua acidulada con ácido nítrico (3 por 100). La superficie toma un aspecto blanquecino; la operación dura de 12 á 15 minutos. Prolongándola, se distinguirían las asperezas de la granulación, la que tiene por objeto asegurar la perfecta adherencia de la pasta que va á aplicarse sobre el cinc. Esta pasta se pone sobre la placa cuando el cinc está bien seco.

Se compone la pasta de:

Nuez de agalla molida.	250 gramos
Agua.	5 litros

Se hace hervir hasta reducirla á la tercera parte, se filtra por una muselina, y cuando se enfría, se añade al líquido 50 gramos de ácido nítrico y 3 de ácido clorhídrico. Esta preparación que da al cinc un color azulado, se sensibiliza al betún de Judea, como de ordinario, y sobre ella y vuelta hacia el betún se pone el dibujo. Se trata con la esencia de trementina; el betún que ha quedado bajo los rasgos del dibujo se disuelve, siendo entonces necesario volver al metal la condición de que se le adhiera la tinta grasa, lo que se consigue pasándolo por un baño de ácido acético al 5 por 100, pues este cuerpo neutraliza los efectos de la preparación gálica. Se lava, se deja secar, y por exceso de precaución, se frotan ligeramente los rasgos con un pincel impregnado de un aceite cualquiera.

No falta más sino que se seque la placa y disolver en bencina todo el betún del fondo. La tinta sólo se adherirá á los rasgos.

Obtención de la purpurogalina

Estudiante—Encontramos en la revista *Proceeding of the Chemical Society* el siguiente procedimiento:

Se electroliza un baño de

Pirogalol.	28 gramos
Acido sulfúrico normal. .	10 c. c.
Sulfato de sosa.	50 gramos
Agua.	500 c. c.

tomando como cátodo un pedazo de plomo ó de grafito y como ánodo una pieza giratoria de platino iridiado. El rendimiento parece que es sólo el 45 % de la cantidad teórica.

Mastics obturadores

L. L.—Destinados á diversas aplicaciones pueden prepararse los siguientes:

1.° Se diluye tierra de pipa en agua de jabón y se amasa con las manos, añadiendo un poco de arena fina.

2.° Se funden partes iguales de cera y de sebo: se aplica fundido.

3.° Se hace una papilla de aceite de linaza y arcilla bien seca.

4.° Se mezcla engrudo de almidón y harina de linaza.

5.° Se hace una mezcla íntima de claras de huevo y cal viva en polvo.

6.° El mastic de fontaneros se compone de:

Resina.	60 gramos
Cera.	20 "
Sebo.	20 "
Polvo de ladrillo fino. . .	80 "

Se aplica en las junturas por medio de un hierro candente.

Soldadura de los metales con el vidrio y la porcelana.

Para obtener tan interesante resultado, se metaliza el vidrio ó la porcelana y puede en seguida tratárseles como un metal; por consiguiente soldarlos por medio del estaño con los otros metales que se sueldan por este procedimiento.

La metalización del vidrio se efectúa depositando primero una capa de platino, después, sobre la capa delgada obtenida, otra capa de cobre electrolítico. El depósito de platino se obtiene poniendo con un pincel, en la parte que se ha de soldar, un poco caliente, una mezcla de cloruro de platino y de esencia de manzanilla. Se hace evaporar lentamente y cuando no se produce vapor alguno, se lleva al rojo obscuro; el cloruro de platino se reduce y el metal formado queda adherente al vidrio. El tubo así platinado se sumerge en una solución de sulfato de cobre poco concentrada y se pone en comunicación con el polo negativo de una pila de débil corriente (por ejemplo Daniel). El cobre depositado es maleable y se adhiere fuertemente al vidrio.

Negro brillante para lustrar cuero

A 10 partes de melaza y 5 de negro de humo, se mezcla íntimamente una parte de negro animal tan fino como sea posible.

Se derrite por separado una parte de gutapercha cortada en pequeños trozos, á la que se añade parte y media de aceite de oliva, y media parte de estearina, lentamente, manteniendo el todo en el fuego hasta la mezcla completa. Se vierte ésta sobre la primera mezcla y se añade goma de Senegal diluída en agua tibia. Se puede perfumar con un poco de esencia de Canadá. Se guarda herméticamente tapada en tarros de vidrio.

El sulfato de aluminio como incombustible

Se recomienda esta sustancia á los efectos consiguientes, puesto que sometida á una alta temperatura deja un residuo infusible y mal conductor del calor, que protege las células de la madera. Esta, revestida con aquella sustancia, resiste perfectamente la propagación de las llamas.

Para limpiar los muebles pintados de blanco

El mejor modo es mojar una franela suave en agua muy caliente, escurrirla, meterla en salvado limpio y frotar con ella la pintura. La fricción de salvado quita todas las manchas.

Conservación de la manteca de cerdo

Para que la manteca de cerdo se conserve fresca durante varios meses, después de quitarle el sebo, se le echa una cucharada grande de miel por cada veinticinco ó treinta litros de grasa, removiéndola para que se mezcle bien.

El mareo

El mareo de mar y también el producido por viajar en cualquier vehículo, se evita comiendo rosetas de maíz bien saladas y en abundancia.

Tan sencillo remedio se ha usado muchas veces con éxito.

Barniz para coches

Un barniz para coches que se seca rápidamente, se hace disolviendo una parte de copal de Zanzíbar en tres cuartos de parte de aceite de linaza, y diluyendo luego esta mezcla con tres partes de esencia de trementina.

Doctor ZELTIUS.

La próxima temporada lírica del Colón.—El tenor Bonci



El famoso tenor Alejandro Bonci, que acaba de ser contratado para la próxima temporada lírica de nuestro primer teatro

El último número de la revista milanesa «Il Teatro Illustrato» nos trae la grata noticia de la escrituración definitiva del famoso y admirable tenor lírico Alejandro Bonci, el más temible y quizá el único rival formidable que actualmente tiene Caruso.

Bonci ha sido contratado por la Sociedad Teatral Italo Argentina para cantar un crecido número de óperas en el teatro Colón.

Con esta adquisición nuestro primer coliseo podrá contar entre su selecto elenco á uno de los artistas más célebres de la escena operística.

El tenor Bonci acaba de recorrer una jira triunfal por los principales teatros de Italia, Lisboa, Berlín, Viena y Norte-América, en cuyo país las empresas teatrales se lo disputan empeñosamente.

Nuestro público conservará, sin duda, el recuerdo de este artista. En la Opera alcanzó éxitos brillantes cantando «Rigoletto», «La Boheme» de Puccini, «Elixir d'Amore», etc., etc.

La Sociedad Teatral Italo Argentina lo ha contratado por una suma crecida, pues tuvo que luchar contra otros ofrecimientos que varias empresas de Nueva York habían hecho á Bonci.

Quiere decir, pues, que el prestigio artístico del Colón, cimentado brillantemente por la anterior temporada, seguirá en aumento con la próxima venida de Alejandro Bonci y los demás famosos artistas contratados.

Transcribimos aquí el juicio emitido en Roma por el crítico teatral Giovanni Borelli á propósito de la venida de Bonci á nuestro primer teatro:

«En la temporada lírica de 1909, la América del Norte, no podrá contar con uno de los más exquisitos tenores de Europa, el admirable Bonci. La Sociedad Teatral Italo Argentina lo ha contratado para el teatro Colón, de Buenos Aires, en el cual cantará además de las óperas de su repertorio, «Amico Fritz», «Villi» de Puccini, «Tosca», «Adriana Lecouvreur», «Manón» de Massenet y «Giulietta é Romeo», de Gounod.

Alejandro Bonci, continúa diciendo, se halla actualmente en pleno dominio de sus facultades vocales. Su temperamento de artista, su delicadeza sentimental y la aristocracia de su espíritu son condiciones que añadidas á la dulzura y al poder de su voz le acreditan ser uno de los tenores más completos y notables de la actualidad.

Bonci debe sentirse feliz al tornar una vez más á la grande y hospitalaria capital de Sud-América en la cual conquistara ya triunfos ruidosos en una temporada de la Opera, y el público del suntuoso teatro Colón podrá admirar las admirables condiciones líricas y artísticas de Bonci, que se halla en todo su esplendor de cantante».

Bonci, en la última temporada del Metropolitano de Nueva York, obtuvo un éxito ruidoso en «Fausto», «I Puritani» y en «Rigoletto». Según la crítica norteamericana, Bonci es hoy un tenor de méritos paralelos á los del tenor Enrico Caruso. La última noche que cantó «Rigoletto», el público le hizo una ruidosa ovación y le acompañó hasta el hotel, en cuyas puertas fué largamente vitoreado.

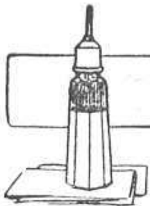


El tenor Bonci en «La Boheme»


AH! SI VOUS AVIEZ
TOUJOURS EMPLOYÉ L'
EAU DE QUININE
ED. PINAUD
18 Place Vendôme.
PARIS
ED. PINAUD








Apuntes y Recortes

La serpiente cobra, de Egipto, que se diferencia de su congénere del mismo nombre de la India, en que carece completamente de los círculos que á la última le adornan los ojos, pero que es tan venenosa como ésta, es la preferida por los encantadores de serpientes, que tienen una habilidad especial para tomarlas con dos dedos por el pescuezo y apretar un determinado punto de la columna vertebral, con lo cual las reducen instantáneamente á una especie de estado cataléptico que las convierte en un cuerpo perfectamente rígido y tan duro como si se tratara de un trozo de hierro.

La masa mayor de hielo que se conoce existe en el interior de Groenlandia y se compone de un inmenso macizo de una y media milla de espesor por unas seiscientos millas cuadradas de superficie, calculándose por medio de la estadística que esa enorme masa de hielo es superior en volumen á toda el agua del Mediterráneo.

Ultimamente unos exploradores que visitaban las montañas de la isla de Mindanao (Filipinas), en la montaña de Parag y á una altitud de 2.500 pies sobre el nivel del mar encontraron una flor espléndida que los habitantes llaman «bolo», y la cual tenía un diámetro de tres pies; la flor la forman cinco hermosos pétalos y pertenece á la familia de las Rafflesia, que por primera vez se descubrió en Sumatra. A la nuevamente descubierta se le ha dado el nombre de Rafflesia Schadenburgia.

Un diario vespertino de París, ha tenido la original idea de crear una especie de concurso entre sus vendedores, cuyo premio consiste en enviar al ganador una semana al campo con todos sus gastos pagos á aquel que que pregone con voz más fuerte el nombre del diario, y es de ver cada noche como todos se esfuerzan en ensordecer á los transeuntes con el nombre del diario; además de todos los gastos pagos, el director le da al ganador algunos ejemplares gratis para que también tenga un poco de dinero.

En Inglaterra se ha desarrollado de una manera tal el uso de específicos medicinales, que se llega á gastar en ellos las cantidades siguientes: en 1850 el comercio inglés vendió específicos por valor de 1.750.000 pesos oro; en 1870, por 2.900.000; en 1880, por 5.200.000; en 1890, por 8.700.000; en 1900, por 11.550.000, y en 1907, por valor de 13.100.000. Como en 1860 la población de las islas británicas era de 23 millones de habitantes y en 1907 de 39 millones, se demuestra que el consumo de específicos ha aumentado cinco veces por cada habitante.

El gobierno de los Estados Unidos ha reconocido oficialmente la propina, acordando á sus empleados viajeros una suma diaria de 60 centavos oro, destinada á propinas, y como hay un término medio de 725 empleados que diariamente viajan por cuenta del gobierno, éste gasta más de 100.000 pesos oro por año.

LA SUCESION



Roosevelt corona á Taft en medio de los trusts y de los escándalos yanquis.

(De *Life*.)

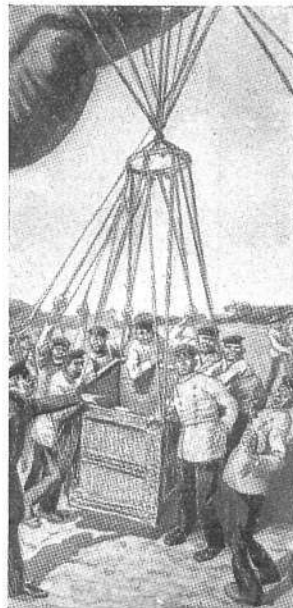
EL GLOBO DEL DIA



El kaiser.—¡Copérnico, Galileo... tonterias! La tierra va á donde quiero yo.

(De *Pasquino*.)

NAVEGACION AEREA



Teniente.—Suba usted inmediatamente y póngase á la izquierda.

Recluta.—Yo no subo y no me pondré ni á la derecha ni á la izquierda.

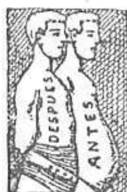
Teniente. — Se lo ordeno y usted tiene que obedecer.

Recluta.—¿Obedecer? Yo he jurado obediencia en la tierra y en los mares, pero en los aires no juré nada al tomar el servicio.

(De *Simplicissimus*.)



VIAMONTE Gran vino para postre y Lunch. Unicos consignatarios Vacchini y Cía. Buenos Aires.



NO MAS OBESIDAD NI VIENTRES CAÍDOS

SEÑORAS y SEÑORES: Volverán á su estado primitivo de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda é higiénica **FAJA LEONARD**. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos é indicaciones gratis. — Dirigirse á Hainçuberro y Cía., fajista de los hospitales.

1067, CALLE SUIPACHA, 1067

HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar á cualquier edad y sexo, con el compresivo-reductor **DORAT**, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando ***gratis, gratis***, amplias informaciones y folletos ilustrados á quien los solicite por carta ó personalmente. Pedir **FA DORAT, 1067, calle Suipacha, 1067. Buenos Aires**

HUNYADI JÁNOS

NIÑOS ADULTOS ANCIANOS



LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL



J. H. PANÉ

CIRUJANO-DENTISTA

ATIENDE:

Lunes, miércoles y viernes en PUEYRREDON, 45 (Recova Plaza Once). U. T., 992 (Once).

Martes, jueves y sábados en SUIPACHA, 512. U. T., 479 (Libertad).

EXTRACCIONES SIN DOLOR por un anestésico especial. **OBTURACIONES** por todos los sistemas (porcelana, oro, etc.)

DIENTES FIJOS

HONORARIOS MÓDICOS



10.000 pesos pagamos

A toda persona que nos pruebe que "La Maravilla del Día", tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc.). Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio $ 10. Indicar color.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro ó castaño en rubio. Precio: $ 5.

Para envíos postales agregar 50 centavos

R. CORAIL & Cía. — CALLE MONTEVIDEO, 208

Se tiñe de 8 á 12 y 2 á 6

Racahout de los Arabes

DELANGRENIER

El mejor alimento para los *niños*, los *anemicos* los *enfermos* y los *ancianos*.

19, rue des Saints-Pères, Paris, y Farmacias

Pasta y Jarabe de Nafé

DELANGRENIER

75 años de buen éxito contra la **Tos, el Catarro** y la **Bronquitis.**

Exigir el nombre Delangrenier

ACCIONES

de "LA ALIANZA", "Cinematografía Sud-Americana", "Compañía Anglo-Argentina de Electricidad", "Compañía Docks de Tránsito del Puerto de La Plata", "Compañía Minera Los Bayos", "Compañía General de Construcciones Económicas á base de Leñolina", se venden en la Casa Vaccaro, calle Florida, 156, Buenos Aires.


JABON REUTER
UNA mujer puede vestirse de humildísimo percal, puede carecer de brillantes en las orejas, puede no poseer perlas para su cuello, puede no cubrir su cabeza con lujoso y emplumachado sombrero, pero su belleza, su donaire, su gracia, lucirán siempre que su cutis sea terso y sonrosado, que su cabellera sea suave y luciente, que de su cuerpo emane un perfume dulce y delicado.
Pues bien, para obtener todo esto ya casi todo el mundo sabe que hay una varita de virtud que se llama
Jabón Reuter.

6.ª CARRERA Premio GENERAL CAMPOS Á LAS 5 P. M.

Premio: $ 4.500 al 1.°, 4[illegible]0 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros — Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Hawkins	1 **Kifugist**	5	61	Alcalde	Vanish
Guadiana	2 **Rio de Oro**	4	55	Kendal	Guadiana
Treinta y Tres	3 **Black Prince**	5	53	Discreto	Flanqueadora
Las Parvas	4 **Alhaja**	5	50	Mariscal	Aguja
Lagrange	5 **Whipper**	4	51	Orizón	Zizanka
Iceache	6 **Marrano**	3	48	Simonside	Theonie
El Jockey	7 **Old Chap**	4	44	Orbit	Vinegar

7.ª CARRERA Premio GENERAL BOSCH Á LAS 5.30 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.°, 5[illegible]0 al 2.° y 1[illegible]0 al 3.°

Distancia: 2.5[illegible]0 metros — Entrada: $ 50

		edad	kilo		
Hampton	1 **Pillahuincó**	4	52	Ituzaingó	Lanza Seca
La Torrecita	2 **Nispero**	4	55	Gay Hermit	Criptomeria
Lowlandoy B.	3 **Entrevero**	5	54	Miraflores	Comadreja
Saint Simón	4 **Richelieu**	5	53	Simonside	Amalia
Abrojo	5 **Pincheira**	3	52	Kendal	Corrie Dhu
Polvorin	6 **Trampolin**	4	51	Lidiador	Terpsichore
Vihuela	7 **Millonario**	4	50	Millenium	Regalada
Bonheur	8 **Colt**	4	48	El Amigo	Cinderella

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 13 DE DICIEMBRE DE 1908

1.ª CARRERA Premio CORONEL DOMINGUEZ Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 3.5[illegible] al 1.°, 35[illegible] al [illegible].° y 10[illegible] al [illegible].°

Distancia: 1.6[illegible] metros. — Entrada: 35

edad kilo

1 **Misha**	58	7 **La Reiter**	54	14 **Bonsoir**	51
2 **Garabito**	58	8 **Othon**	54	15 **Tedly**	50
3 { **Frégoli**	57	9 **Padilla**	54	16 **Ninfa**	50
4 { **Vaucresson**	51	10 **Ana Maria**	53	17 **Fénix**	49
5 **Orfeón**	51	11 **Espadaña**	52	18 **O. Banderas**	45
6 **Victor Hugo**	51	12 **Hervidero**	52	19 **G. Saravia**	45
		13 **Tape**	52		

2.ª CARRERA — Premio GENERAL LEVALLE — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4.000 á la 1.ª 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. — Entrada: $ 40

		edad	kilo		
A. B. C.	1 **China**	3	55	El Amigo	Citara
Maisons Laffite	2 **Do-re-mi-fa**	3	55	Orange	Disoluta
La Herradura	3 **D. de France**	3	55	Sargento	Diane de Lys
The Flowres	4 **Peonia**	3	55	Stiletto	Pira
Incitatus	5 **Intriga**	3	55	Idem	Tiranía
Lincoln	6 **Matucale**	3	55	Buenos Aires	Primera
Lagrange	7 **Pesadilla**	3	55	Neápolis	Pitanga
Petite Ecurie	8 **Glicina**	3	55	Melton	Grue
Plewna	9 **La Nilson**	3	55	Valero	Rosalvina
Titán	10 **Talca**	3	55	Orange	Tirza
Don Jorge	11 **Sea Calf**	3	55	Sea King	Kilrea

3.ª CARRERA — Premio GENERAL CAPDEVILA — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Olimpico	1 **Young Man**	3	57	Ovación	Edith
La Herradura	2 **Robinson**	3	57	Flying Lemur	Rigel
Good Luck	3 **Tarambana**	3	57	Orizón	Lina
Dulcamara	4 **Mordaz**	3	57	San Graal	Mensonge
Jonh Gin	5 **Franklin**	3	57	Buenos Aires	Albricias
Grand Ecurie	6 **Calivú Leuvú**	3	57	Brandzen	La Grue
Don Gonzalo	7 **Pionneer**	3	57	Pietermaritzburg	Loncliness
A. Lincoln	8 **Frusquin**	3	57	The Tartar	Frusquina
Asteroide	9 **Antares**	3	57	Progreso	La Maréchale
Lagrange	10 **Norte**	3	57	Orange	Nelesena
Comandita	11 **Sascho**	3	57	Don Pepe	Smiling Lass
Guadiana	12 **Rió Dulce**	3	57	Stiletto	Africa
Flammarión	13 **Ohnet**	3	57	Orbit	Julie
Bonheur	14 **César**	3	57	Black Sand	Surtax

4.ª CARRERA — Premio Clásico CORONEL PRINGLES — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 350 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. — Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Atucha	1 **Babor**	3	55	Batt	Annie Laurie
Idem	2 **El Rhin**	3	55	San Lorenzo	Monica
Brown	3 **Brown**	4	59	Kendal	Corrie Dhu
Curupaytí	4 **El Chacho**	5	63	Neápolis	Ecume
Don Gonzalo	5 **Espora**	3	55	Orange	Espuma
El Plátano	6 **Lord Hermit**	3	55	Kendal	Espoir
Iceache	7 **Marrano**	3	61	Simonside	Theonie
Indécis	8 **Pimental**	5	61	Saint Mirin	Mostaza
Las Mercedes	9 **Obrizo**	3	55	O bit	Tarántula
Nautilus	10 **Joyful**	3	55	El Amigo	Joyeuse
Polvorín	11 **Trampolin**	4	59	Lidiador	Terpsichore
Idem	12 **Opresor**	3	55	Neápolis	Ortiga
Thalia	13 **Moliére**	3	55	Ovación	Thebis
J. B. Zubiaurre	14 **Contacto**	3	59	Simonside	Eléctrica
Combate	15 **Eros**	3	55	Buenos Aires	Afrodita

5.ª CARRERA — Clásico GENERAL LAS HERAS — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª, 350 d la 3.ª

Distancia: 1.6[illegible] metros — Entrada: $ 45

	kilo		kilo		kilo
1 **Emilunga**	58	9 **Pecadora**	52	17 **Náufraga**	52
2 **Guillermina**	52	10 **Elástica**	52	18 **Serenara**	58
3 **Mentirosa**	58	11 **Gandoura**	52	19 **La Nilson**	52
4 **Maruja II**	52	12 **D. de France**	52	20 **Caricia**	54
5 **Creve Coeur**	52	13 **Alhaja**	61	21 **Salónica**	52
6 **Esbelta**	52	14 **Piranga**	52	22 **Elisa**	52
7 **Sirena**	52	15 **Alzira**	52	23 **Tijereta**	59
8 **Magda**	52	16 **Rancagua**	53	24 **Alteza**	52



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica, 598, Avenida.
" Administración, " " 2316, "
" " Cooperativa, 3423, Central.

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto	20 cts	40 cts.
Número atrasado	40 ,,	80 ,,

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 ,,	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
" " " " " " 1.º, 5.º al 37 incl. " " " 2 "
Tapas sueltas ... " " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

COMPAREN ESTA MARCA CON OTRAS DE 0,30 CTS





á 20 Cts

PARA EL VERANO SON INDICADOS LOS CIGARRILLOS HABANOS

MONTERREY

A. SERRA

NÚMERO SUELTO	En la capital......... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. 40 centavos. » Fuera de la capital 50 »